

**Fiesta ALLEGRE**  
EDISON 1045  
SANTA ROSA  
ENVÍOS A DOMICILIO  
**458202**

**TURISMO ESPECIALES**  
**Edición Especial 28 páginas**

# REGION<sup>®</sup>

Un puente de comunicación **25° AÑO DE CIRCULACION**

Del 6 al 12 de Noviembre de 2015 - N° 1.202 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - S. Rosa - Tel: (02954) 432164/387800  
Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - info@region.com.ar - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

**Fiesta ALLEGRE**  
EDISON 1045  
SANTA ROSA  
ENVÍOS A DOMICILIO  
**456613**

Periódico GRATUITO / FREE Newspaper

**Edición Nacional**  
**«Diario del Viajero®»**  
**UNA LARGA CONVALESCENCIA**

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson  
Los países sufren, como los organismos vivos de la naturaleza, distintas etapas de crecimiento, maduración, e incluso enfermedad...  
Nota completa en tapa del Suplemento.

**Última edición 2015 del Paseo Ferial Municipal**



Sera la 29ª, durante este sábado 7 y domingo 8 de noviembre, en su tradicional espacio de los Terrenos del Ferrocarril ubicados sobre 1° de Mayo y Raúl B. Díaz en Santa Rosa. Dicen que harán un panqueque gigante de un metro y medio de diámetro...

**Ya está abierto el cruce a Chile por el Paso "El Pehuenche"**



Las intensas nevadas que se registraron en esta temporada, retrasaron la apertura de este cruce internacional, cuya habilitación se fue posponiendo desde octubre hasta esta primer semana de noviembre...

Tienda de accesorios e insumos para músicos

**MUSICOS**

**44G**

**440 GARAGE**

Av. San Martín (E) 521 - Tel: 704645  
Santa Rosa / Facebook: 440garage  
info440garage@gmail.com

# 110° Aniversario de General Pico

Este miércoles 11 de noviembre, la Ciudad de General Pico cumple su 110° Aniversario fundacional. En función de esta fecha, hay actividades culturales programadas para los días 10 y 11:

**-Martes 10**

A las 22 hs: Velada Artística en el marco de los Festejos del 110° Aniversario de la Ciudad de General Pico, con la actuación de Pato Re, José Luis Cisneros, Pedro Saavedra, José María Michelis, Lucía Piro, Sergio Panadeiro, Enzo Ventorucci, Jorge Alvarez, Néstor Besone, Pablo Frapichini, Daniel Alvarado, Diego García, Brain Olivera, Yesica Pintos, Pachi y Celia Moreno, Sebastián Díaz, y los grupos New Star Studio, Ballet Leunamé, Estudio de Danzas The Wolves, Academia Ana Pavlova, Academia Zona Blue, Conservatorio Fracassi, Academia Bulevar Dance Academia Onda Latina. Entrada libre y gratuita.

En el Cine Teatro Pico, calle 17 N°957.

**-Miércoles 11**

A las 10:45 hs: Acto conmemorativo por el 110° Aniversario con actuación alegórica, presentación



Los visionarios: Eduardo de Chapeaurouge y Eduardo Castex, vislumbraron desde aquel 11 de noviembre de 1905, una pujante y activa ciudad, junto a Serafin Pelizari quien preparó un fervoroso mensaje. Con firmeza, tolerancia y voluntad sobrellevaron grandes inconvenientes: la sequía, las nevadas, la ceniza, la invasión de langostas, los vientos huracanados, siempre con estoicismo, convencidos que nada podría impedir la marcha sobre el destino de nobleza que ofrecía esta inmensa pampa".  
Foto: Monumento al General San Martín en la plaza homónima. Una postal de la moderna ciudad del norte pampeano.

e izamiento de la Bandera de la Ciudad. En la Plaza General Pico, calle 102 y 11.

A las 19:30 hs: Apertura de la Muestra "100 Años de Scoutismo en General Pico", conjuntamente

con Grupos Scout de la ciudad, en el 48° Aniversario del Museo Regional Maracó, y en el marco de los Festejos por el 110° Aniversario de General Pico.

Organiza la Municipalidad de General Pico, a través de la Di-

rección de Cultura y Educación, dependiente de la Secretaría de Gobierno, Cultura y Educación. Con entrada libre y gratuita. En el Museo Regional Maracó, calle 17 esq. 14.

## Nueva edición de la Revista "Concreto"

En estos días ya estará en circulación, una nueva edición del suplemento de Construcción y Diseño "Concreto", producido por REGION® Empresa Periodística, en tamaño revista 22 x 31 cms, impreso en papel ilustración a todo color.

Entre algunas de las notas de este número: La inauguración del hotel "Mercure Santa Rosa", proyecto del arquitecto Lucas Swinnen. En el contexto del 110° aniversario de Pico, el ingeniero Jorge Barisio da detalles sobre el "Plan Urbano de General Pico", un proyecto de ciudad a 20 años y también: Se definió el Proyecto sobre el que se trabajará en la nueva obra sede del C. D. de Pico. Los números hablan: Tres grandes obras "terminadas" de los últimos años están relacio-



nadas con la actividad turística. El ejemplar puede conseguirse en las sedes Santa Rosa y Pico del Consejo Profesional de Ingeniería y Arquitectura de La Pampa, en la Secretaría de Turismo, principales hoteles, empresas auspiciantes y en nuestra redacción de Urquiza 640 en Santa Rosa.

## 3 años del Autódromo

Se cumplen 3 años este mes de noviembre, de la inauguración de la obra pública "terminada" de mayor impacto, vinculada al Turismo Deportivo.

La inversión realizada en su momento por el Gobierno encabezado por el contador Oscar Jorge, fue de más de 80 millones de pesos "de aquella época".

A muchos les resultó llamativa la comparación que hicimos en nuestra edición de la semana pasada, cuando convertimos -dolar oficial mediante-, aquella cifra de 2012 a nuestros días, lo que significaría una inversión actualizada de 161,16 millones de pesos (cotización "oficial" del dolar vendedor al 12/11/2012 \$ 4,79 - al 03/11/2015 \$ 9,65 - Fuente: www.cotizacion-dolar.com.ar/dolar\_historico\_2015.php)

La construcción de este circuito, definido por la prensa especializada como uno de los mejores del país, ha generado



**AUTODROMO**  
PROVINCIA DE LA PAMPA  
SUPLEMENTO ESPECIAL

un movimiento inusitado de personas que han ingresado a la provincia generando una importante repercusión económica muy favorable.

La utilización dada al mismo ha sido excepcional: con la carrera de TC del reciente fin de semana del 1° de noviembre -donde las cifras definitivas son de más de 67 mil espectadores-, han sido 18 las competencias de categorías nacionales disputadas, que sumada a las 15 zonales de los campeonatos regionales, más otros 7 eventos deportivos -ciclismo de pista, mountain bike y atletismo-, junto con las 2 súper ediciones de ExpoPyMEs, más 1 de ExpoGenética, significan más de un evento por mes de promedio en estos tres años, donde ingresaron más de 700 mil espectadores.

En esta edición, un suplemento periodístico especial de ocho páginas, reseña con datos y fotos parte de lo acontecido...

Versión digital y archivo  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)



Este sábado 7 es la Fiesta Pampeana de la Cerveza en Anchorena



Con un programa que ofrece distintos atractivos, se desarrollará este sábado, 7 en la localidad de Tomás M. de Anchorena, la 13ª edición de la Fiesta Pampeana de la Cerveza, tradicional celebración anual organizada por la Asociación Descendientes de Alemanes en La Pampa...

Corren las Zonales el 13, 14 y 15 de noviembre



La última competencia automovilística del año en el Autódromo Provincia de La Pampa -la quinta de 2015 en este escenario-, será la fecha por el Campeonato Regional que disputan las Categorías Zonales el próximo fin de semana del 13, 14 y 15 de noviembre...

**La Gauchita Especias**

El mundo de lo natural

Venta por mayor y menor

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Flambres • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Tel: (02954) 41-41-99  
Yrigoyen 354 / Santa Rosa

**Bordest atérmicos para piletas**

12 cuotas con Visa y Mastercard, sin interés de jueves a sábados o 24 cuotas con Banco de La Pampa.

**MATERIALES SANITARIOS**

**AGUSTÍN BARBOSA**

UNICA DIRECCION:  
Av. Luro 1577,  
a una cuadra del Monumento al Mate.  
Santa Rosa / La Pampa  
Tel: (02954) 43-9499

facebook "Sanitarios Barbosa"

REGION Un puente de comunicación es marca registrada INPI N° 1.983.083. Redacción y Publicación: Urquiza 640, Telefax: (02954) 43-2164 / 38-7800 rotativas - Santa Rosa - La Pampa - República Argentina. Publicación declarada de Interés General. por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 359581 - Directores: María Martínez y Gerardo Yanes. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. - Impreso en Argentina por Agencia Periodística CID. Av. de Mayo 666 Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

TRANSPORTAMOS MÁS. TRANSPORTAMOS MEJOR



**TRANSPORTE PRADA**  
CARGAS GENERALES Y HACIENDA  
Calle 9 n° 1214(O) Gral. Pico

CARGAS  
02302-435728  
HACIENDA  
02302-435802

**PAMPAMIX**  
— Hormigón Elaborado —

Calle 24 N° 1425 - L6360CKQ  
General Pico - La Pampa - Argentina  
Tel/Fax: (02302) 433889 - contacto@pampamix.com.ar  
www.pampamix.com.ar

**GENARO & Cía.**

Mármoles y Granitos Nacionales e Importados  
Mesadas y Revestimientos en General

Calle 28 N° 332  
Telefax: (02302) 424146  
L6360EDH  
General Pico

**"PICOMAR"**

54 AÑOS UNIENDO LA PAMPA Y EL MAR

todos los pescados y mariscos, frescos y congelados,  
nacionales e importados, a granel o fraccionados, para preparar  
o precocidos; todos a su justo precio para la región central del país.



**EL MAR TAMBIEN ES PAMPEANO**

"PICOMAR" de Ricardo Actis Giorgetto e hijos

Informes: En General Pico: Casa Central, Calle 17 esq. 16, Tel. (02302)421959  
Depósito: Calle 9 y 118, Tel. (02302) 423258

En Santa Rosa: Autonomista y Juan XXIII, Tel.(02954) 704200  
- Hilario Lagos 415, Tel. (02954) 560888

En Trenque Lauquen (Bs. As.): Santa María de Oro 272, Tel. (02392) 579242

**REGION**® - Del 6 al 12 de Noviembre de 2015 - Año 25 - N° 1.202 - www.region.com.ar

CORPORACIÓN INDUSTRIAL COMERCIAL AGROPECUARIA REGIONAL

## CICAR también celebra su 50º Aniversario

En el marco del 110º aniversario de General Pico también vale recordar que la Corporación Industrial Comercial Agropecuaria Regional (CICAR) arriba a su 50º aniversario fundacional, entidad que se ha caracterizado desde el inicio y por el empuje de sus dirigentes en un ente movilizador de las inquietudes ciudadanas y que aportó muchos de los logros que han ubicado a Pico en todos estos años como eje dentro la geografía pampeana, una ciudad políticamente definida y por esencia prestadora de servicios, pero además con un perfil empresario, industrial, comercial y agropecuario que se destaca en el contexto global del país.

### Edificio

Hoy sobre el terreno de la entonces sede de la institución se construye un edificio a través de un fideicomiso le permitirá a CICAR por la cesión realizada tener la propiedad de un departamento, un local comercial y un espacio para reuniones societarias.

En esta oportunidad para recordar la actividad agremiada de CICAR entrevistamos a su presidente el empresario Marcelo DeAmbrosio quién nos manifestó: "un nuevo grupo hace cuestión



Marcelo De Ambrosio, presidente de CICAR: "estamos en una época que creemos que a nivel municipal y a nivel provincial va ser muy buena"

de tres años decidimos participar donde inicialmente atravesamos momentos muy dificultosos, una institución quebrada financieramente, que tuvimos que tomar resoluciones difíciles y creo que por suerte a salido todo mejor de lo esperado porque de convertir una mala situación, terminamos haciendo un edificio con mano

de obra de Pico y con materiales comprados en Pico, generando siempre ese es nuestro pensamiento de observar cómo queda la plata en la ciudad y cómo se hacen más cosas desde Pico, así que hemos estado este tiempo en la reconstrucción económica de la entidad y siguiendo algunos temas fundamentales como el trabajo interinstitucional y vislumbrando los nuevos períodos que se vienen, nuevo período de gobierno que creo que va a dar para trabajar bastante en forma mancomunada con todas las demás instituciones de la ciudad, recordemos que esta institución es siempre agrupó a otras entidades, entonces junto con eso es llevar adelante temas importantes para la ciudad", delineó De Ambrosio.

### Ruta 70

"La ruta 70 es uno de los temas que toda la vida estuvimos siguiéndolo, como seguir trayendo empresas a la Zona Franca, apuntando comercialmente y que necesariamente Pico vaya adelante, es que se reflejen las compras del Estado dentro de la provincia y de la provincia dentro de Pico, volver

a meter la participación del empresario de Pico en las decisiones provinciales y en el movimiento económico de esta provincia, que aunque estemos a 120 kilómetros (de Santa Rosa) parecería que estamos a 2000 kilómetros y hoy en el mundo que estamos, en la provincia que estamos con las comunicaciones que tenemos en esta provincia no poder abrir un sobre (licitatorio) en General Pico es una cosa que no se entiende, no abrir un sobre en Gene-

ral Pico es una picardía", fustigó el presidente de CICAR, "nos pasa a todos, entonces uno que deja de presentarse es uno que gana en Buenos Aires y que la plata se va para afuera con los impuestos nuestros cuando le podemos dar beneficio a alguien, no hablemos de Pico, hablemos de la región y de su participación".

### Conquistas logradas

"Es mucho lo que se ha logrado por la actividad de CICAR y hoy para los que estamos al frente nos amplía la recordación de la gestión de nuestros antecesores, aquellas conquistas como la Universidad, el Parque Industrial, la Zona Franca, como la ruta de Eduardo Castex a General Pico, todo lo obtenido es más que importante y que llevó años lograr, esfuerzo y bolsillo propio, para muchos parecerá historia y muchos no lo reconocerán, vendrá el futuro y sabemos que será así, por eso seguiremos trabajando muchos en silencio para el bienestar general y familiar".

### Viene un buen tiempo

"Uno de nuestros objetivos es trabajar en la participación de la gente y en la identificación con un ser piquense, yo veo de positivo que hay gente a la cual trasladarle la entidad, gente que nunca había participado de la institución, que no le tenía ni cariño, ni amor, ni nada y que puso el pecho a las balas, el bolsillo y la cara, entonces esos son lo que se lo merecen que son los que seguirán; estamos en una época que creemos que a nivel municipal y a nivel provincial va ser muy buena para el diálogo y para el crecimiento, esperemos elevar el sentimiento del desarrollo piquense que es nuestro espíritu, si miramos nuestra provincia el sentimiento está presente, nosotros somos localistas, somos desarrolladores, somos trabajadores, somos pequeñas Pymes que siempre estamos buscando como salimos para afuera, como hacemos cosas, bueno este pensamiento hay que elevarlo a mayor cantidad de gente para tener más participación y que sirvan todos estos proyectos para no quedarnos solos".



**PINOMANIA Muebles**

Futoneros - Sillas - Mesas  
Cajoneras - Sillones  
Camas - Bibliotecas - Repisas  
Baúles - Escritorios - Mimbresería

Calle 10 N° 646 (N)  
(6360) General Pico, (L.P.)  
Tel: (02302) 432-511 / 15-488041  
pinomaniamuebles@hotmail.com

Nuestro cordial saludo a toda la población de General Pico en esta fecha tan especial

**ALUMINIOS F&M**

Fábrica de aberturas de Aluminio  
Doble vidriado hermético (DVH)  
Colocación - Reparación  
Vidrios - Espejos - Policarbonatos



Calle 2 n° 1645  
Tel: 02302 - 15648217 / 434978  
E-Mail: aluminiosfym@gmail.com



Saludamos a todos los habitantes de General Pico en el 110º aniversario fundacional



Partido Justicialista  
Unidad Básica  
General Pico



Calle 17 N° 53 - Telefax: (02302) 33-1396 - Gral. Pico

MONUMENTO A LA BELLEZA, REINA DEL CENTENARIO DE GENERAL PICO

## Silvana Cabrera, 10 años después, sigue siendo una Reina

En 2005 General Pico conmemoraba su centenario fundacional, lo podemos recordar como "la gran celebración de los 100 años de la ciudad norteña" que durante tres días y tres noches congregó a más de 50.000 personas consustanciados en el festejo y con la felicidad de compartir junto a las entidades intermedias, al gobierno municipal y provincial que motorizaron gran parte del éxito festivo de aquellos días.

La inauguración del monumento al centenario ofrenda de la Asociación Italiana XX de Septiembre, el reconocimiento a miembros de las primeras entidades, colectividades y antiguos pobladores, paseos en tren por esa época totalmente desmerecido y casi olvidado, y las distinciones a referentes de la vida política local, vecinos destacados y a Zulema Alcaiyaga autora de "100 años



con vos", canción oficial del centenario le iban dando un marco de trascendencia inolvidable a los 100 años.

El grupo Amboé, Estela Raval que emocionó con sus interpretaciones a miles de vecinos y en el cierre musical Los Auténticos Decadentes deleitaron una ferviente concurrencia.

Y como parte del broche de oro de una masiva participación popular, llegó la elección de la Reina del Centenario, galardón que recayó en la hermosa joven representante de la colectividad árabe; Silvana Cabrera.

### Que fue de tu vida ?

Diez años después tuvimos la oportunidad de entrevistarla para recorrer una parte sustancial de su vida, que hoy la encuentra junto a su esposo Gastón Saavedra forjando el futuro de una linda familia. En aquel momento -los 100 años de Pico- Silvana (19) trabajaba en

un locutorio y una parte de su tiempo juvenil se lo dedicaba a la danza en la Academia de Danzas Árabes Salomé, donde sin pretenderlo recibía el ofrecimiento de representar a la colectividad árabe para participar en la elección de la reina de los 100 años de General Pico.

"Después de ese momento decidí ir a Córdoba, a estar un tiempo, a decidir a ver que iba a hacer de mi vida y en la búsqueda de una opción de estudio y de una alternativa laboral. Aquí estaba bien, era chica y quería ver la posibilidad de estudiar algo que me gustara realmente, y resultó que con mi novio quedé embarazada de mi primer bebé y decidí volverme para General Pico y empezar a formar una familia".

### Tres son multitud

Hoy, Avril su pequeña hija de cuatro años incursiona inicialmente en la danza árabe, por su parte

Silvana se confiesa, "en este momento no estoy en condiciones para dedicarme a esto, estamos en proceso de volver a la normalidad porque tengo un bebé de un mes, ya está, tres son multitud y es cierto, gracias a Dios en estos diez años por suerte no ha pasado nada que haya que lamentar, todos los días me levanto agradeciendo que mis hijos son sanos, nosotros somos sanos y han sido 10 años estables en lo que respecta a salud, a trabajo y demás; me dedico en forma independiente a la venta de jeans en mis tiempos libres, por la mañana mi labor es en administración agraria, trabajo para una gente que tiene campo y consiste en atender proveedores y facturación; y por la tarde dedicarme a mi rol de mamá", nos relata Silvana.

### Cosificación de la mujer

Le preguntamos si está de acuerdo con lo que algunos sostienen que se cosifica a la mujer realizando elecciones entre postulantes destacando la belleza, Silvana muy firme en su convicción nos respondió: "yo creo que no, siempre y cuando se mantenga con respeto, y que la mujer esté de acuerdo con hacerlo no me parece que se cosifique, se hace una elección de belleza y es una forma de halago hacia la mujer, se hizo siempre ese tipo de elecciones, por lo menos a mí no me pareció que se cosifique, hay diferentes tipos de elecciones, está la reina de la belleza, como está en las playas la elección de Miss Cola Ref, cada uno se presenta a lo que cree que puede presentarse y no vislumbro que esas chicas que se presentan en la playa se sientan cosificadas, igualmente lo harán por algo o por su propio ego", definió.

(nota completa en [www.region.com.ar](http://www.region.com.ar))



Silvana Cabrera en 2005, Reina del Centenario de General Pico.

Hoy sigue manteniendo la belleza que la naturaleza le dió, a pesar de haber sido mamá tres veces.

Para Gastón, Isidro, Joaquín y Avril, ella sigue siendo una Reina

**Los comercios, empresas e instituciones presentes en estas páginas, saludan a toda la Comunidad de General Pico, al arribar la localidad a la celebración de su 110° Aniversario Fundacional.**

**AMBROGETTI**  
INDUMENTARIA  
Calle 15 N° 994 / General Pico  
Tel.: (02302) 431753  
ambrogettiindumentaria@hotmail.com  
INFORMAL / SPORT / VESTIR  
facebook  
Ambrogetti Indumentaria

**PICO GAS**  
BRONCERIA - CAÑOS  
VALVULAS - ACCESORIOS  
Calle 6 N° 575 - Tel: (02302) 421278  
General Pico - picogas@hotmail.com

Concejo Deliberante de  
**GENERAL PICO**  
Ideas - Debate - Ejecución  
Junto a la comunidad de General Pico en este nuevo aniversario, trabajando por el bienestar de todos.  
Calle 13 1186,  
Tel: (02302) 43-5816  
General Pico  
La Pampa  
[www.cdgeneralpico.com.ar](http://www.cdgeneralpico.com.ar)

11 de NOVIEMBRE DE 2015:  
110° ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE LA CIUDAD DE GENERAL PICO

**1905 2015**

Es mucha la historia que recorre nuestros 110 años, y en ella se ve reflejado, como una constante, el esfuerzo y el trabajo de todos quienes han tenido el privilegio de formar parte del desarrollo de nuestra querida Ciudad.

¡Celebremos tu historia General Pico!  
¡Celebremos el orgullo de ser parte de ella!

MUNICIPALIDAD DE  
**GENERAL PICO**  
Todos somos parte

## “Crecemos mucho y no da para todo” opinó Nilo García Ruiz

La Asociación Española de Socorros Mutuos de General Pico es insignia junto a otras instituciones del medio de la actividad social de la ciudad norteña, una rica historia de mutualidad desde sus comienzos que bregaron para que la comunidad piquense fuese convirtiéndose gradualmente en una sociedad homogénea. Y el hoy encuentra a las entidades en un proceso de una necesaria renovación de dirigentes, algunas con mejor adaptación que otras a los cambios, y en el caso de La Española nos encontramos con los históricos, como el caso de Nilo García Ruiz, un español de buena cepa, vecino reconocido por el Concejo Deliberante como ciudadano destacado (ver REGION® 1157) y que ejerce el cargo de Vicecónsul Honorario del Rey de España y lo cuenta el Club Atlético y Cultural Argentino como un activo colaborador.

“El cumplir 110 años ya es algo importante”, nos dijo Nilo García Ruiz, cuando yo vine (a Pico) hace casi 60 años esta ciudad tenía dieciocho mil habitantes fueron importantes todos aquellos que ayudaron a forjar lo que es hoy General Pico y bregar en



aquellas instancias por todo lo concerniente a la atención médica”. “Posteriormente se crearon las instituciones deportivas en función de la contención de los chicos fomentando el deporte, hoy los clubes deben cumplir el mismo rol pero observando la problemática actual que afecta a la juventud, como la droga, los vicios o los flagelos, esperemos que los nuevos gobernantes le dediquen más tiempo y más ganas para combatir lo que afecta a las nuevas generaciones, hoy es difícil porque para la gente joven no hay trabajo, hoy es mucho más difícil en ese sentido el acercarse a las instituciones deportivas, para mí fue un caso de necesidad familiar al no tener ni padres ni hermanos

acá, mi club fue parte de mi familia, o sea yo me hice en Argentino y me sentí tan alagado porque me recibieron como si fuera un igual, me sentí tan agradecido y tan protegido, por eso es el día de hoy que trato de estar con los chicos, con los jóvenes para alentarlos”. “Al crecer tanto General Pico en tan pocos años uno puede advertir que siempre hay falencias y es muy difícil poder darle satisfacción a todos, quizá a veces falta el dirigente que tenga más impulso que otro para hacer ciertas cosas como no permitir que las empresas no tengan el apoyo que deben tener para mantener las fuentes de trabajo que es lo que falta hoy en Pico, pienso que los dirigentes tienen que ayudar de alguna forma,

así como necesitan los clubes que los ayuden para mantener los chicos fuera del vicio, se necesita crear fuentes de trabajo para la gente; desde la infraestructura en Pico se hizo mucho y se hizo bien, pero quizá es que crecemos mucho y no da para todo”, puntualizó Nilo García Ruiz.

### Reconocimiento



La Asociación Española tuvo un cálido gesto de reconocimiento a la activa participación institucional de Roberto Buendía Santa Marta que por 50 años lo ha contado entre uno de los más representativos y activos dirigentes, el agasajo consistió en un almuerzo con la degustación de una exquisita paella.

**El buen comer tiene un nombre**  
**Parrilla HUE-QUEN**  
 de Angel Ricardez  
 Calle 10 N° 1537 - G. Pico - Tel: (02302) 15617654

**Gestoría FERNÁNDEZ**  
 de Domingo Abel Fernández  
**TRÁMITES DEL AUTOMOTOR**  
 Calle 22 N° 625 - Tel: (02302) 43-5862 (6360) General Pico - La Pampa

**Frigorífico PICO**  
 Administración y Planta Frigorífica Calle 24 esq. 47 GENERAL PICO LA PAMPA - ARGENTINA TEL. (02302) 430271 y rotativas FAX (02302) 437005

Presente en este nuevo aniversario de General Pico.  
**FILIAL GENERAL PICO L. P.**  
**SATSAID**  
 Sindicato Argentino de Televisión  
 Servicios Audiovisuales, Interactivos y de Datos

**INMOBILIARIA**  
**pellegrino**  
 Ricardo Juan Pellegrino  
 Matrillero Público y Corredor de Comercio - Mat. N° 45  
 Calle 22 N° 648 / Telefax: (02302) 321583  
 Cel: (02302) 15-485708 - General Pico

De todo lo que elaboramos a través de más de medio Siglo, lo más importante ha sido nuestro nombre...  
**Oswaldo R. Varela**  
 e hijos S.A.  
 Forjado con trayectoria, experiencia, responsabilidad y transparencia comercial de una familia de trabajo.  
**ESTE ES NUESTRO ORGULLO y LA CONFORMIDAD DE NUESTROS CLIENTES, EL PREMIO.**  
 1960 - 11 de Septiembre - 2015  
 55 Años arraigados a La Pampa fortaleciendo el Polo Industrial de Quemú Quemú.  
 Productos de hormigón vibrado para todo tipo de instalaciones: Viviendas - Galpones - Tambos - Aguadas - Feed Lot  
 Ruta 1 y Acceso, Quemú Quemú, La Pampa. - Tel: (+54) 02333 440202 varelarurales@cosypro.com.ar - www.varelarurales.com.ar

En el 110 Aniversario de General Pico saludamos y felicitamos a toda la comunidad y en especial a todos los trabajadores de la educación.  
**U.T.E.L.P.A.**  
 CTERA  
 CTA  
 Secretariado Provincial, en Santa Rita: Avda. Belgrano Norte n° 243 - Tel/fax: 02954 - 430000/429454 - utelpa@gmail.com/cpernet.com.ar  
 UTELPa - Seccional General Pico: Calle 1 N° 1449 - Tel: (02302) 332997 - utelpageneralpico@hotmail.com - www.utelpa.com

**Asociación Bancaria La Bancanina**  
**SOCIEDAD DE EMPLEADOS DE BANCO**  
 Presente con nuestro saludos recordando el 6 de noviembre el Día del Bancario.  
 Calle 18 N° 758 / General Pico  
 Tel: (02302) 43-1210

**Zona Franca**  
 GENERAL PICO - LA PAMPA  
 POLO INDUSTRIAL Y LOGÍSTICO

### CENTRO LOGÍSTICO DE COMERCIO EXTERIOR AHORA PODES EXPORTAR DESDE LA PAMPA AL MUNDO.

Zona Franca General Pico privilegia servicios de calidad, para todos los productos, desde de su región al mundo.

General Pico: (02302) 423636/37 - Buenos Aires: (011) 4-857-6640/5966  
 www.zflapampa.com.ar

## José Luis Angelucci, tenemos dos años menos: 108



General Pico celebra su 110° aniversario fundacional y una de las instituciones pioneras que le ha dado atractiva vida social y cultural a la ciudad casi desde el inicio junto a los primeros pobladores es la Asociación Italiana, entidad que en la última década ha incrementado su masa societaria en algo más de 500 nuevos socios y que a la vez sigue evolucionando y generando nuevos ofrecimientos en cuanto a servicios tecnológicos y culturales en bien de toda la comunidad piquense.

En esta oportunidad entrevistamos a José Luis Angelucci presidente de la Asociación Italiana XX de Septiembre que con detallada información describió a REGION® la actualidad institucional muy atrayente por cierto: "seguimos caminando a la par, General cumple 110 años y nosotros cumplimos 108 años, somos la institución más antigua de la ciudad, seguimos trabajando tratando de mantener a la institución y de acrecentarla", apuntó Angelucci, "institucionalmente hemos crecido muchísimo, hoy General Pico tiene alrededor de 63.000 habitantes y la Asociación Italiana cuenta dos cines con equipos de 3D y sonido de última generación".

"Hemos hecho una remodelación del Cine Teatro Pico, y en el contexto cultural mantuvimos y jerarquizamos el coro que presenta actuaciones de primer nivel nacional destacándose principalmente en el festival que se realiza en Bariloche como cuando fue pre seleccionado para actuar junto a 10 coros de todo el país, y en días próximos su participación en el Festival Nacional de Coros

en la provincia de Salta".

"La Asociación Dante Alighieri sigue funcionando, nosotros desde la Asociación Italiana seguimos trabajando en conjunto y dándole el empuje que necesite en el aprendizaje de la lengua italiana, eso está y nosotros tenemos muchísimas ganas de que continúe y que sea la entidad madre en General Pico de la enseñanza de italiano". "Otro aspecto de gran valor institucional, culturalmente hablando", marcó Angelucci, "generamos un nuevo espacio (taller) de teatro para niños que dio comienzo el año pasado y hoy ya tenemos 40 chicos y más en lista de espera", comentó.

"Este año realizamos el Primer Festival Nacional de Cine que tiene la provincia de La Pampa con un éxito total, alrededor de 3500 personas asistieron a ver películas que no son taquilleras, y ya estamos trabajando para el segundo Festival Nacional de Cine que está previsto su realización a partir del 2 de junio de 2016 y participamos de la 30° edición del Festival Internacional de Cine que se realiza en Mar del Plata".

"Y terminamos el año coronando mucha de nuestra actividad con la

adquisición de la casa de la familia de Domingo Mario Filippini (foto) que es una parte de la gran historia de General Pico en imágenes, que convertiremos en un espacio de exposiciones culturales, un buen esfuerzo económico a favor de los vecinos de General Pico", valoró José Luis Angelucci.

como sucede en las grandes urbes", definió.

### Saludo



"Le deseo un feliz cumpleaños a la ciudad de General Pico, soy un convencido que entre todas las instituciones y entre todos los ciudadanos tenemos que llevar adelante esta ciudad que tiene mucha historia, una ciudad con mucha gente que ha pensado y que ha repartido ideas de todo tipo para toda la provincia, yo creo que vamos a recuperar aquel Pico que tuvimos en otras épocas y que la ciudadanía de Pico hoy se merece".

**Los comercios, empresas e instituciones presentes en estas páginas, saludan a toda la Comunidad de General Pico, al arribar la localidad a la celebración de su 110° Aniversario Fundacional.**

**ESTUDIO CONTABLE IMPOSITIVO - LABORAL**

**Alvarez - González**

CPN Raúl Fernando Alvarez  
CPN Juan Carlos González

Calle 26 N° 525 - Gral. Pico  
Tel: (02302) 421662 / 421663

**CENTRO BULONERO**

LÍNEA COMPLETA EN BULONERÍA / MAQUINAS FAMILIARES E INDUSTRIALES  
TODO PARA EL JARDIN / HERRAMIENTAS MANUALES / INSUMOS INDUSTRIALES

Calle 28 N° 625 • Tel: (02302) 43-5866 / 42-6806 • Gral. Pico • centrobulonero@ciudad.com.ar

**FRENOS EDUARDO**

VENTA DE REPUESTOS DE FRENOS

- Campanas - Mazas - Cintas
- Conexiones de bronce
- Válvulas de aire
- Compresiones de aire

Reparaciones especializadas de válvulas y compresores

TEL: (02302) 15559524 - 15557158  
G. Pico - frenos.eduardo@hotmail.com.ar

**NUEVA DIRECCIÓN: RUTA 1 y VÍAS DEL FERROCARRIL**

**Sucesores de Roberto L. Garbarino**

Taller de Afiliación y Ventas  
Repuestos y Accesorios para Cocheerías  
Carpinterías, Molinos, etc.

Calle 8 N° 153  
General Pico  
Tel (02302) 421908

**Municipalidad de Metileo**

Saludamos y felicitamos a habitantes y autoridades de la vecina localidad de General Pico en su 110 Aniversario

Tel: (02302) 49-7014  
Calle 8 N° 450 / La Pampa

**ABEL LOPEZ & ASOC**

ESTUDIO CONTABLE

Abel Osvaldo Lopez  
Contador Público Nacional

Fabiana Ilse Ilardo  
Contador Público Nacional

CALLE 28 N° 75 norte - 6360 General Pico  
Telefax: (02302) 435040 - abellopezasoc@speedy.com.ar

**AGENCIA OFICIAL DE QUINIELA 32**

de Alberto Raúl Sánchez

En este aniversario fundacional saludamos a todos los habitantes de General Pico.

Quiniela Pampeana  
TELEBINGO PAMPEANO  
Loto  
Tele Kino  
Quini 6  
BRINCO

Calle 19 N° 1.110 - Tel: (02302) 42-6285  
Cel: (02302) 15-608420

SUBAGENCIA KIOSCO **BARUYITO**  
Calle 17 N° 278 - General Pico

**Deballi pinturerías**

Acompañando el crecimiento de General Pico desde hace

**Tersitech Fibrado.**

Tersuave

**GENERAL PICO**  
Calle 18 N° 343 / Tel: (02302) 433248  
Calle 24 N° 925 / Tel: (02302) 433423  
Calle 21 esq. 10 / Tel: (02302) 436832  
E-mail: pdeballi@generalpico.com.ar

**SANTA ROSA**  
Av. Luro y Alvear / Tel: (02954) 421922  
Av. Luro 1.131 - Tel: (02954) 453922  
Ameghino y Edison / Tel: (02954) 438949  
LA PLATA BS. AS.  
Av. 7 n° 1237 - Tel (0221) 4227699

## Maratón Aniversario de la Ciudad de General Pico



En conferencia de prensa el Secretario de Desarrollo Social, Daniel López, anunció la realización de la tradicional Maratón Aniversario Ciudad de General Pico, organizada por la Municipalidad de General Pico a través de la Dirección de Juventud, Deportes y Recreación, dependiente de la Secretaría de Desarrollo Social.

De dicho anuncio participó también el Director de Juventud, Deportes y Recreación Nicolás Galletti; el Coordinador de Deportes, Martín Villegas y en representación de la Asociación Norteña de Atletismo, Félix Martín.

La maratón, en su décima primera edición, se llevará a cabo el domingo 15 de noviembre: "Como todos los años habrá una prueba competitiva de 10 km, una participativa de 5 km y una caminata de 3 km para toda la familia", expresó Villegas.

Las tres pruebas partirán desde el Palacio Municipal, Avenida San Martín 451, a partir las 9 horas. La inscripción ya está abierta, se extenderá hasta el sábado 14 de noviembre, y los interesados pue-

den registrarse personalmente y por la mañana en la sede de la Dirección de Juventud, calle 19 N° 981, por teléfono al 435151, ó a través de la página web: [www.aniversariogp.com.ar](http://www.aniversariogp.com.ar)

Las identificaciones para quienes se inscriban serán entregadas los días 13 (18:00 a 20:00), 14 (10:00 a 13:00 y 16:00 a 20:00) de noviembre y el día de la carrera (07:30 a 08:45) en caso de que el participante sea de otra localidad. A todos los participantes se les solicitará un alimento No perecedero que será donado a una institución del medio, los mismos serán recibidos el día domingo antes de la largada.

Como en oportunidades anteriores, la Dirección de Juventud, Deportes y Recreación, dependiente de la Secretaría de Desarrollo Social de la Municipalidad de General Pico agradeció la colaboración que brindarán la policía provincial, la organización One World, la Asociación Norteña de Atletismo, la Fundación Volver a Empezar y OSDE.

**Los comercios, empresas e instituciones presentes en estas páginas, saludan a toda la Comunidad de General Pico, al arribar la localidad a la celebración de su 110° Aniversario Fundacional.**

Delegación General Pico - COLEGIO DE MARTILLEROS Y CORREDORES DE COMERCIO Provincia de La Pampa

Sede en General Pico  
Calle 19 N° 445 - Tel: 02302 430859  
martillerosgp@corpico.net.com.ar  
www.colegiomartilleros.com.ar

**Consultora Marega**  
IMPUESTOS - CONTABILIDAD - RRHH - GESTION

*Era. María Alejandra Marega*

Calle 5 N° 1038  
Tel: (02302) 433779  
consultoramarega@speedy.com.ar  
6360 - General Pico

Consejo Profesional de Ciencias Económicas de La Pampa

Delegación General Pico:  
Calle 24 N° 455  
Tel: 02302-434434  
www.cpcelapampa.org.ar  
info@cpcelapampa.org.ar

### 3 AÑOS DEL AUTÓDROMO

## Impecable trabajo realizado por la Cámara de Comercio



"Creo que en esta fecha, en la que se recuerda los tres años de actividad del Autódromo Provincia de La Pampa, es momento para destacar el impecable trabajo realizado por la Cámara de Comercio local, luego que el Gobernador la convocara para trabajar por toda la gastronomía y proveduría dentro del circuito" señaló el empresario gastronómico Miguel Ángel Felice, vicepresidente de la Cámara de Comercio.

"Al respecto es bueno aclarar que, como en ningún otro autódromo del país, la misma estuvo en manos de comerciantes locales y no relacionados con la categoría, logrando así precios y servicios que sorprendieron a todos los visitantes. Nuestro autódromo fue varias veces reconocido, además de por sus cualidades para realizar competencias, por los servicios que encontraron cuando concurrieron."

"Esta situación se da con exclu-

sividad en el Autódromo de Toay, más de veinticinco comercios se establecieron durante este tiempo, teniendo todos los que lo solicitaron, en nuestra Cámara, la posibilidad de estar presentes los días de competencia".

"Los servicios mencionados estuvieron en todas las carreras durante este tiempo, en coordinación con las autoridades provinciales a quien también corresponde agradecer lo hecho en función de que sea el comercio local el convocado a trabajar en esta tarea".

La Cámara de Comercio, Industria y Producción de La Pampa, tuvo una participación muy importante en la Fundación Pro Autódromo, desde su inicio. Y con trabajo y esfuerzo de todos sus directores, ha estado muy presente durante estos tres años".

Miguel Ángel Felice Vicepresidente  
Cámara Comercio

Presente en el Aniversario del Autódromo Provincia de La Pampa

**MATAFUEGOS 16 SRL**

Sifones Drago - Seguridad Industrial  
Cartelería y Señalización

General Pico: Calle 16 N° 1085  
Tel: (02302) 423256 - [matafuegos16@speedy.com.ar](mailto:matafuegos16@speedy.com.ar)  
Santa Rosa: Av. Luro 1347 - Tel: (02954) 414707

### EL DOMINGO 9

## Presentación del espectáculo musical "Pronto Italia"



Desde la Secretaría de Turismo, se hizo la presentación del festival musical Pronto Italia programado para este domingo a las 19:00 horas en el salón del Club Italiano de Santa Rosa, con entrada libre y gratuita.

El programa establecido contempla la actuación del Coro de Niñas "Terza Italia" de Trenel, el Taller de Danzas del Club Italiano dirigido por la profesora Andrea Santamarina, y el Taller de Canto Coral conducido por el músico Roberto Sessa.

Como cierre se anuncia el grupo Opera Libre, compañía lírica de Bahía Blanca que tiene la particularidad de ejecutar música de ópera. El anuncio estuvo a cargo de la presidenta de la institución, Silvia Crochetti, a quien acompañaron la tesorera María Silvia Dizitti, el maestro Roberto Sessa y la titular de CONIN Santa Rosa, Ana Spivak.

### Santiago Amsé

Las palabras de apertura estuvieron a cargo del titular del organismo provincial, Santiago Amsé, quien ratificó el acompañamiento a las instituciones en general. "En este caso nos sumamos a la colectividad italiana que presenta un espectáculo con música y danzas, porque consideramos que este tipo de actividades generan movimiento y un atractivo para instalar a Santa Rosa como ciudad de encuentro, de manera que apoyamos la programación desde

el Gobierno porque es uno de los objetivos que nos planteamos permanentemente".

### Silvia Crochetti

Seguidamente, Silvia Crochetti manifestó que se trata de un evento cultural que se hace todos los años, dedicado a la ciudad de Santa Rosa, donde la colectividad italiana se hace presente con aquellos elementos que son históricos y constitutivos de la misma. "En este caso, la música y la danza forman parte del repertorio de la música argentina y de nuestras tradiciones", dijo.

Comentó que en esta ocasión se va a contar con el grupo Terza Italia de Trenel, un grupo muy caracterizado por su fraternidad en esta asociación italiana del norte de La Pampa.

Reveló que en 2015, el Club Italiano de Santa Rosa, con el apoyo del Ministerio de Cultura y Educación y de la Subsecretaría de Cultura, logró llevar adelante dos talleres (Canto Coral a cargo de Roberto Sessa y otro de Danzas que incluye a niñas de la ciudad dirigido por la profesora Andrea Santamarina). "Es un trabajo que se hizo durante todo el año, abierto al público, que contó con prestigiosos docentes y con una buena cantidad de asistentes, para lo cual vamos a hacer una actividad sostenida en el tiempo para volver a darle a nuestra entidad el brillo de otros años", se esperanzó.

Estuvimos en todas... ¿cómo íbamos a faltar en este Tercer Aniversario?

Gracias a todas las personas que han hecho posible que en este período de tiempo no tuviéramos que lamentar ningún siniestro.

Gracias a los 700 mil espectadores que visitaron este circuito colaborando con su buen comportamiento y a todos los que nos agradecieron por nuestra presencia en los "Puntos de Encuentro".

Gracias a nuestro Personal por su vocación de servicio, que nos permitió cumplir nuestra misión: "Proteger Personas y Bienes, promover la Autoprotección y la Solidaridad"



AUTODROMO  
PROVINCIA DE LA PAMPA



Dirección General de Defensa Civil  
Ministerio de Gobierno, Justicia y Seguridad  
Gobierno de La Pampa



[www.defensacivillapampa.gov.ar](http://www.defensacivillapampa.gov.ar)

# El 11 de Noviembre cumple 3 años la obra del “Autódromo Provincia de La Pampa”

**El 12 de Noviembre de 2010, el Gobernador Oscar Mario Jorge firmó el Decreto para la compra del predio para el nuevo Autódromo de La Pampa**

La compra de los terrenos implicó una inversión de 1 millón de dólares, mientras que en el presupuesto 2011 fueron incluidos 50 millones de pesos de aquella época, que contemplaba el monto para la compra del terreno y para la construcción del autódromo.

El Decreto firmado determinaba la adquisición de los inmuebles identificados catastralmente como Sección II- Fracción D- Lote 22- Parcela 83; Sección II -Fracción D- Lote 22- Parcela 85, ubicados en la localidad de Toay cumplimentando una superficie de 269 há con 42 áreas.

## Fundación Pro Autódromo

En su discurso, el gobernador expresó su agradecimiento a la Fundación Pro Autódromo (que presidía el ingeniero Julio De Paz, en representación de la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa), por la colaboración para el proyecto de construcción de la nueva pista. Allí se anunció que el circuito, apto para las grandes categorías, se construiría sobre la Ruta Provincial N° 14, en un valle que contiene una tribuna natural, desde la cual se podría visualizar toda la pista.

**“Contaremos con un autódromo a 13 km de la ciudad y en cercanías de Toay, el cual será el mejor del país”** aseguró el Gobernador. “Para mí como santarroseño es un halago poder concretar una obra de esta magnitud que era un anhelo de las Cámaras de la Provincia y de los ferreros, que son muchos” expresó.

## Autoridades presentes

Estuvieron presentes en aquel

acto, los siguientes funcionarios, de acuerdo a los cargos de la época: el ministro de Hacienda y Finanzas, Ariel Rauschenberger; el secretario General de la Gobernación, Raúl Ortiz; el subsecretario de Turismo, Santiago Amsé; el intendente de Toay, Ariel Rojas; el diputado provincial, Alfredo Schanton y la presidente del BLP, Laura Galuccio.

También acompañaron representantes de instituciones intermedias involucradas, como la Fundación Pro Autódromo; la



Hasta ese momento, era solo papel... un trabajo intelectual que había que imaginarlo, un dibujo plano que de a poco se transformó en movimiento de suelo, en traza, en pavimento, en obra sin descanso. Una visión que comenzó a cobrar forma ese día cuando el proyectista mostró lo suyo y la prensa tuvo acceso a difundirlo a toda la sociedad. Luego el entusiasmo ganó la calle y aún perdura.



están comprados por el Estado para la conducción de aguas de la ciudad de Santa Rosa y tratamiento de líquidos cloacales, y por otro lado este cambio también implica un ahorro de dinero, respecto a que se debería haber hecho un gran trayecto de asfalto en el proyecto original, y con esta nueva versión el autódromo no estará sobre una Ruta Nacional con el fin de evitar mayores accidentes, con lo cual no será necesaria esta obra de asfaltado”.

## El mejor del país

Jorge agradeció a la Asociación de Corredores de Turismo de Carretera, en las personas de Oscar Aventín y Roberto Argento. Jorge destacó la elección del lugar elegido, por el que pasa el acueducto y la energía eléctrica “con lo cual se contará con buenos servicios para la cantidad de gente que puede asistir”. También dijo: “lo haremos lo antes posible porque los fondos del tesoro están disponibles. Se espera culminar con los trámites del terreno y luego se llamará a licitación privada, para comenzar con la obra”.

**Lo que vino después, lo reseñamos en estas páginas.**



Fue el 12 de noviembre de 2010 en el Salón de Acuerdos de Casa de Gobierno: El gobernador Jorge firma el Decreto para la compra del terreno sobre la Ruta Provincial 14, donde se emplazaría el circuito, ante la mirada atenta del Ing. Civil Jorge Andrade, autor del diseño, que ve convertirse en realidad un sueño. Fue el puntapié inicial.

Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa; la Cámara de Turismo; la Cámara de Comercio; CAME; la Cámara Inmobiliaria; Colegio de Martilleros y otras entidades.

## No en el Bajo Giuliani

También el gobernador aclaró la inconveniencia de la construcción en lo que había sido la versión original, en los campos del Bajo Giuliani por distintos motivos que explicó: “por un lado porque



Fue un día histórico para muchos de los que tuvimos la oportunidad de estar allí, en ese momento. Aparte de los funcionarios y entre ellos mismos, la fotografía nos deja ver, unos años más jóvenes, a hoteleros, inmobiliarios, industriales, martilleros, agentes de viajes, comerciantes, gastronómicos, dirigentes en general, unidos tras un sueño, que se hizo realidad y fue un éxito.

## Todas las expectativas fueron ampliamente superadas

### Calculaban 40 mil personas por cada carrera de TC

El día de la firma del Decreto por la compra del campo, el responsable del diseño, el Ing. Civil Jorge Andrade, detalló que se trazarían dos circuitos proyectados para la categoría más importante del país, el Turismo Carretera, “luego de ello será adaptado a las demás categorías” dijo y agregó: “tendrá 16 metros de ancho en todo el perímetro. El dibujo del circuito mayor es de casi 4.300 m, con una recta principal de más de un kilómetro. El circuito interno tiene casi 3.800 m, con una recta de 761 m.”

También Andrade manifestó que “las instalaciones y los servicios deberán estar en las mejores condiciones, ya que según los antecedentes en la realización de competencias nacionales (material informativo y estadístico que fue preparado por la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa, para el Gobernador Jorge), alrededor de 40 mil personas se instalan en el lugar durante un promedio de 5 días, al momento de desarrollarse una carrera” explicó.

### La Pampa se convirtió en record en el país

Tiempo después, las cifras estimadas de cantidad de espectadores, fueron casi duplicadas. El domingo de la inauguración (11 de noviembre de 2012), asistieron **más de 70 mil personas** y en la última competencia realizada por la ACTC (1° de noviembre de 2015), casi se iguala esa cantidad, ya que en los controles se contabilizaron cerca de 17.000 vehículos de todo porte, con un cálculo de asistencia de **67 mil espectadores**.

Todos los escuchamos, los periodistas especializados que cubren las transmisiones radiales y televisivas de las competencias en todo el país, no se cansaban de repetir una y otra vez la manera en que estaba colmada la gigantesca pista pampeana, destacando el escenario, la ubicación central en las rutas de comunicación del país y muy especialmente, la cordialidad pampeana.

**Para una carrera de la ACTC, oficialmente éstas han sido hasta el momento, cifras record a nivel nacional.**

# Veinte días después fue la firma del Convenio del «Proyecto Circuito Autódromo Provincial»

En diciembre de 2010:  
Firmaron Convenio del  
«Proyecto Circuito  
Autódromo Provincial»

Una importante cantidad de público asistió al acto de la firma del «Convenio Proyecto Circuito Autódromo Provincial», llevado a cabo el **jueves 2 de diciembre (de 2010)** en el Salón de Acuerdos de la Casa de Gobierno.

*Es decir que, 20 días después de la firma del Decreto para la compra del terreno donde iría emplazado el circuito, inmediatamente se pasó a la siguiente etapa. Una demostración clara de ejecutividad y decisión, que luego llevó dos años plasmarla en "el primer día de carrera"...*

Entre los presentes podemos mencionar a funcionarios como Laura Gallucio, presidente del Banco de La Pampa; Santiago Amsé, subsecretario de Turismo; Alfredo Schanton y Luis Cervellini, diputados provinciales.

Asistieron integrantes de las entidades relacionadas al sector turístico como José Izcue, presidente de la Asociación Empresaria Hotelera y Gastronómica de La Pampa; Cristina Nemesio, presidente de la Cámara de Turismo; representantes de la Cámara Inmobiliaria; Cámara de Comercio; Federación Pampeana de Automovilismo Deportivo y otros empresarios, dirigentes y prestadores de servicios.

Al momento de la firma del Convenio, lo hicieron, por el Gobierno de La Pampa, el Gobernador Oscar Mario Jorge y el Ministro de Obras Públicas Paulo Benvenuto; por la Municipalidad de Toay, el Intendente Raúl Ariel Rojas y concejales y por la Fundación Pro-Autodromo el presidente de



*Firmaron: Por el Gobierno de La Pampa, el Gobernador Oscar Mario Jorge y el Ministro de Obras Públicas Paulo Benvenuto; por la Municipalidad de Toay, el Intendente Raúl Ariel Rojas y concejales y por la Fundación Pro-Autodromo el presidente de la misma, Julio De Paz, representante de la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa.*

la misma, Julio De Paz, representando a la Asociación Hotelera.

Al finalizar la rúbrica, el gobernador Jorge agradeció la importante presencia y apoyo de quienes están acompañando este emprendimiento y dijo que **la firma de éste Convenio es para aunar esfuerzos**. La Municipalidad de Toay tiene que aprobar el proyecto y la **Fundación** aportar la experiencia adquirida en la formulación del proyecto anterior.

Jorge dijo además que la entidad nacional Asociación Corredores de Turismo de Carretera, está dando todo el apoyo técnico para tener el mejor proyecto posible y que el señor Aventín tiene

prometida una visita a Santa Rosa para tal fin.

El mandatario provincial dijo también que habló con el gobernador de Santiago del Estero, para realizar una visita a el autódromo de esa provincia, que calculaba que se haría en el transcurso de esa semana.

Mencionó además que (*al otro día*) el viernes 3 de diciembre quedaría firmada la escritura del campo comprado para el autódromo sobre Ruta 14 en Toay.

**Para finalizar, Jorge expresó que con la ayuda y el apoyo de todos los involucrados, esperaba lograr el mejor autódromo del país.**



*Una importante cantidad de público asistió al acto de la firma del «Convenio Proyecto Circuito Autódromo Provincial», llevado a cabo el jueves 2 de diciembre (de 2010) en el Salón de Acuerdos de la Casa de Gobierno.*

## “Fundación Pro-Autódromo” Un proceso sin prisa y sin pausa

Desde muchos años atrás, la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica tenía entre sus objetivos principales, **lograr la concreción en la ciudad de un gran espacio para eventos y congresos y la construcción de un “gran autódromo”**, que fuera apto para las grandes categorías que movilizan una masa impresionante de público que asiste a cada carrera.



*Dos piezas claves en esta historia donde Privados y Estado trabajaron en conjunto: Santiago Amsé, ex presidente de la AEHGLP y actual Secretario de Turismo, junto al empresario Julio De Paz, el ingeniero que representó a los hoteleros y que logró organizar legalmente la Fundación Pro Autódromo en todos sus aspectos.*

Ese trabajo de años se formalizó al encabezar la AEHGLP la Fundación Pro Autódromo -formada junto a otras cámaras e instituciones del medio-, obteniendo la representación en la presidencia de la misma, a través del ingeniero Julio de Paz, quien en su gestión logró lo principal: **organizar legalmente la Fundación en todos sus aspectos.**

A mediados de 2007 la Fundación avanzó en gran manera a nivel municipal y provincial, detrás de un primer proyecto de ubicación de la obra (Bajo Giuliani), que luego no prosperó.

Los empresarios hoteleros, junto a otros colaboradores, siguieron bregando y ya en la campaña política con vista a las elecciones de octubre de ese año y le presentaron al entonces candidato a gobernador, Oscar Jorge, una carpeta con información demos-

trativa de la importancia económica que mostraban las cifras, tras una carrera nacional de TC por ejemplo, cotejando experiencia de provincias vecinas como Santa Fe y Córdoba.

Durante una visita a Casa de Piedra, Jorge dijo: *“Es algo muy requerido sobre todo por las empresas turísticas y hoteleras que ven la posibilidad en el autódromo de un movimiento turístico y deportivo interesante para la Provincia, lo estamos viendo, sobre todo el tema del proyecto -y agregó- estamos en esas conversaciones”.*

Desde la AEHGLP señalaron

que si no se hacía en donde se habían profundizado todos los primeros estudios, la inversión realizada desde la Fundación Pro Autódromo podría quedar nula. No obstante *“no puede dejarse de lado ninguna idea si es superadora”* dijeron desde la Asociación.

El resultado fue superador, haber elegido el predio donde está instalado el autódromo actualmente, fue una movida estratégica muy acertada

**Lo cierto es que Oscar Jorge, dijo que haría lo posible por llevar adelante esta obra y cumplió: en su mandato incluyó a la misma en el Presupuesto Provincial 2010.**

Todo lo que vino después es la historia reciente.



*La contadora Laura Galluccio, otra ex presidente de la Asociación Hotelera que puso todo su esfuerzo para lograr concretar el objetivo.*



*En una visita a Casa de Piedra -y en otras tantas reuniones- el primer mandatario pampeano se comprometió ante dirigentes y empresarios hoteleros a cumplir con el pedido del Sector Turístico y de las Cámaras que acompañaron. Y cumplió.*



*En poco tiempo, las primeras recorridas aéreas comenzaban a destacar la real magnificencia de lo que iba a ser la obra finalizada. Mucho trabajo, mucho esfuerzo, mucha paciencia, muchas satisfacciones posteriores.*

**DIRIGENTES, PILOTOS Y PERIODISTAS**  
**Las visitas previas a la pista**

Emiliano Spataro comentó que la variedad de los trazados permitirá el uso para diferentes categorías tanto zonales, regionales y nacionales. "Creo que tendrá la recta más larga de los autódromos del país, 1.500 mts; que dejará que se logre una velocidad de más de 280 km/h", opinó.



El calendario 2012 tenía prevista la primera carrera en La Pampa para el 28 de octubre, pero esa fecha terminó disputándose en Buenos Aires y el nuevo autódromo construido en el corredor turístico Santa Rosa/Toay, debutó con "la Máxima" el 12 de noviembre de ese año.

**Sin anegamientos**

Durante ese año especialmente, la pista recibió visitas de dirigentes, pilotos y periodistas. Todos fueron elogios para la obra. Incluso un día, en el lluvioso mes de marzo de ese año, el ministro de Obras Públicas, tras una intensa precipitación caída en la jornada anterior, invitó a la prensa a recorrer las instalaciones para comprobar que no se producían anegamientos.

**Beneficios económicos**

En esa misma visita el secretario de Turismo, en alusión a los representantes de las entidades intermedias, aseguró que "constataron los avances de obra y tomaron contacto con los ingenieros que están llevando a cabo el circuito". Amsé recordó a la prensa que la Fundación Pro Autódromo está compuesta por comerciantes, hoteleros, agentes del sector inmobiliario y asociaciones de automovilistas, entre otros. "Económicamente les generará beneficios y movimientos extra, con la venida de categorías nacionales, a un circuito de características internacionales. Redundará en beneficio para la ciudad de Santa Rosa, Toay, localidades de la región y para toda la provincia", señaló.

**No solo carreras de autos**

Amsé planteó, además, que no sólo debe mirarse al autódromo como una actividad deportiva,



Amsé planteó cuando aún la obra estaba en marcha -con acertada visión de lo que vendría después-, que no sólo debía mirarse al autódromo como una actividad deportiva, sino también para otro tipo de espectáculos. (Y en verdad se disputaron carreras de ciclismo pista, atletismo, dos megaeventos Expo-PyMEs, una ExpoGenética y hasta compitió el Mountain Bike con pista de tierra improvisada dentro del predio, en un trazado paralelo a la Ruta 9.

sino también para otro tipo de espectáculos. Entre los dirigentes de la Fundación Pro Autódromo que estuvieron en esa recorrida, vimos a Julio De Paz, Darío "Tory" Casais y Carlos Tueros, quienes quedaron satisfechos por el avance de las obras y pudieron constatar que, a pesar de la lluvia el trazado no se encontraba anegado.

**Roberto Argentó**

El dirigente de la ACTC en otra de las visitas a La Pampa definió a la obra del autódromo como "fantástica" y comentó que se diagramó y se marcaron los pianos de la pista. "La seguridad es uno de los temas que más preocupaban, pero el buen trabajo que se está realizando lo hace totalmente seguro", afirmó.

**Emiliano Spataro**

El piloto de Buenos Aires manifestó su asombro "por la magnitud y la calidad de la obra" y comentó: "Está todo muy bien hecho y va en camino de ser el mejor autódromo de Argentina. Es muy seguro, muy rápido, entretenido, muy ancho y muy moderno. No esperaba encontrarme con una obra tan importante". Además resaltó: "Va a tener la recta más larga del país y estimo que en un TC ó un TC 2000 vamos a llegar a más de 280 kilómetros por hora, que es la velocidad máxima que estamos desarrollando actualmente" -y no se equivocó-.

**Fabián Pisandelli**

"Estoy fascinado", exclamó el volante que la juega de local, "hay varios lugares y curvas ciegas, que no se ven, y eso lo hace más atractivo; tiene muchos desniveles, curvas en subida y bajada. Va a ser un autódromo de promedio alto de velocidad, pero a la vez muy seguro".

**11 de noviembre de 2012**  
**Debut de La Máxima e**  
**Inauguración de las instalaciones**

Lo que sigue, es parte de la extensa nota publicada en Semanario REGION® N° 1.066 del viernes 16 de noviembre de 2012

Más allá de los resultados deportivos de la 15° fecha de Turismo de Carretera en las categorías TC -donde ganó De Benedectis con Ford- y en TC Pista -donde fue el turno de Trosset con Chevrolet-, el gran triunfo fue de La Pampa, que habilitó un circuito que fue elogiado por todos.

**Ante un marco imponente de público, que la ACTC estimó en 75 mil espectadores, el Gobernador Oscar Mario Jorge inauguró oficialmente el flamante autódromo "Provincia de La Pampa"**

Al asistir al acto oficial, el mandatario estuvo acompañado por el ministro del Interior y de Transporte de la Nación, Florencio Randazzo; la vicegovernadora Norma Durango; el presidente del Superior Tribunal de Justicia, Tomás Mustapich; el titular de la ACTC, Oscar Aventín; los legisladores nacionales, María Higonet, María Luz Alonso y Roberto Robledo; diputados provinciales como Miguel Tanos y Luciano Di Napoli; el intendente municipal de Toay, Ariel Rojas, y otros jefes comunales pampeanos, funcionarios del Poder Ejecutivo Provincial, como el secretario general de la Gobernación, Raúl Ortiz; el secretario de Turismo, Santiago Amsé; de otros Poderes del Estado, el presidente del 21° Distrito de Vialidad Nacional, Ing. José Manuel Rodríguez, como así también de la comisión Pro Autódromo de La Pampa, Asociación Hotelera e invitados especiales.



**Ceremonia y bendición**

En primer lugar y por decreto provincial 1115/12, el Gobernador Jorge entregó al ministro Randazzo el testimonio que lo declaraba Huésped Oficial de La Pampa. La ceremonia prosiguió con el izamiento del pabellón nacional y la entonación del Himno Nacional Argentino, para dar paso luego

a la ceremonia de bendición y entronización de la Virgen de Luján, acto religioso a cargo del obispo Mario Poli. Posteriormente se efectuó la entrega de testimonios, fueron descubiertas cuatro placas recordatorias y se efectuó el corte de cintas en la grilla de partida para sellar el importante momento para la provincia de La Pampa.



Impresionante imagen lograda desde el helicóptero de "Pistas Argentinas" para la Televisión Pública, donde se aprecia la magnitud de lo que fue el evento inaugural. Resultó una cifra record en ese momento para un acontecimiento deportivo de automovilismo a nivel nacional, donde se acreditaron más de 200 periodistas y millones de personas lo vieron por TV. La inauguración del autódromo pampeano superó todas las expectativas optimistas. El corredor turístico Santa Rosa/Toay completó todas las plazas de alojamiento y hubo casi medio centenar de propiedades particulares ocupadas, anotadas previamente en el registro de alojamiento de la Sectur.

# fue con la carrera inaugural del TC

## LA VISITA DE OSCAR AVENTÍN El asesoramiento de la ACTC



distintos eventos", señaló.

### Del ministro Randazzo

Por su parte, el ministro nacional Florencio Randazzo señaló que concurrió a este evento en representación de la Presidenta de la Nación, Cristina Fernández de Kirchner. "Realmente quiero felicitar al Gobernador Jorge y a todos aquellos que trabajaron para que este sueño que fue durante muchos años sea hoy una realidad. Nosotros hemos puesto en la agenda pública la seguridad vial con la creación de la Agencia Nacional de Seguridad Vial y creo que tenemos que hacer un gran esfuerzo porque tenemos un objetivo que es salvar vidas y creo que lo vamos logrando. Hay que apostar a un cambio cultural que se va a dar si todos contribuimos a mejorar la Seguridad Vial", reiteró Randazzo.

### 2.000 pasajeros fueron en colectivo

La Dirección de Turismo de la Municipalidad de Santa Rosa informó que se produjo un gran movimiento turístico en la ciudad. Las plazas hoteleras de Santa Rosa se vieron colmadas, y en muchos casos hubo que derivar a los turistas hacia alojamientos de pueblos aledaños. El transporte del colectivo urbano movilizó alrededor de 2.000 pasajeros

### Lito Cruz en La Pampa

El conocido actor argentino Lito Cruz, llegó a Santa Rosa invitado por el gobernador Oscar Jorge, para asistir a la inauguración del autódromo, al que consideró "como un extraordinario evento para el placer de la gente..."

Amante de los fierros, definió a La Pampa, como su segunda provincia y recibió una ovación por parte del público ubicado en las tribunas.

No fue la única figura popular que estuvo, también se la vio a la modelo Marixa Bali haciendo de movilera.



La visita en 2011 del recordado volante Oscar Aventín -por ese entonces presidente de la Asociación de Corredores de Turismo Carretera (ACTC)- fue muy valorada por el gobernador Jorge.

El mandatario dijo "Esperábamos la visita de Aventín, ya que **ha participado en todos los pasos de la obra**, eso nos va dando la certeza de que el modo en que vamos haciendo las cosas se ajusta a lo requerido y a los estándares de seguridad".

Por su parte, Aventín se mostró sorprendido por la magnitud de la obra y describió al lugar como muy bonito junto a su entorno "los trabajos encarados son hechos con total sensatez y creo que **la gente va a responder con creces a la propuesta**", manifestó y reafirmó, "la verdad es que es un lugar muy bello y creo que va a disputar el primer lugar entre los autódromos del país".

El entonces presidente de la

ACTC destacó la jerarquía de la obra "lo que demuestra la seriedad con la que se ha encarado el tema y esto lo hemos conversado con el Gobernador, la afluencia que genera el Turismo Carretera da un movimiento tremendo a la zona y permite que crezcan económicamente varios sectores como el turístico, el gastronómico y el hotelero; queríamos estar en La Pampa y acá estamos contemplando la iniciativa y la magnitud de la obra que es impresionante."

También en esa visita, el entonces dirigente máximo de la categoría se comprometió a que La Pampa iba a ocupar "una fecha permanente en los calendarios venideros" y la categoría no rompió el compromiso, con el paso del tiempo en realidad fueron seis fechas en tres años, por que no tiene antecedentes del momento del TC hasta el momento, en ninguna otra pista de Argentina.

### Conceptos del Gobernador

Al llegar al autódromo, el Gobernador Oscar Mario Jorge dialogó brevemente con medios provinciales y nacionales. Manifestó lo siguiente: "es nuestra primera experiencia donde los directivos de la Asociación de Corredores de Turismo de Carretera (ACTC) nos ayudaron mucho, pero nuestro temor era

como ordenar a la gente en la ciudad para que esté cómoda y tenga todos los servicios para vivir una fiesta en familia". Pensando en el futuro, Jorge dijo que el lugar es propicio para convocar a actos culturales o ferias de PyMes para que muestren sus productos. Para citar un ejemplo, "en boxes hay 64 mil metros cuadrados como para organizar



FUE EN NOVIEMBRE DE 2012

## El gobernador Jorge presentó el autódromo en la FIT



Por iniciativa de la Secretaria de Turismo, en el auditorio Coris del predio ferial de Palermo, donde se desarrolló la Feria Internacional de Turismo (FIT 2012), se realizó la presentación oficial del flamante circuito pampeano.

El nuevo autódromo fue presentado oficialmente en Buenos Aires los primeros días de noviembre de 2012 por el gobernador pampeano, Oscar Mario Jorge, y contó con la presencia como invitado de honor, el gobernador de Santiago del Estero, Gerardo Zamora.

También acompañaron a Jorge, el intendente de la localidad de Toay, Ariel Rojas; el secretario de Turismo, Santiago Amsé; el presidente de la Asociación de Corredores de Turismo Carretera, Oscar Aventín; la senadora nacional, María Higonet; las diputadas nacionales, María Luz Alonso y Cristina Regazzoli y autoridades provinciales.

### Agradecimientos

Como anfitrión del evento y comenzando su alocución, el gobernador Jorge manifestó varios agradecimientos que hicieron posible esta obra, comenzando por Oscar Aventín (ACTC) "por poner todo su equipo y apoyo en colaboración con este proyecto".

También manifestó un marcado agradecimiento al gobernador de Santiago del Estero, que abrió sus puertas para poder recorrer el autódromo de Río Hondo, mientras que miembros de su equipo de gestión guiaron los pasos del nuevo autódromo para La Pampa.

### A salón lleno

Acompañaron la presentación la directora de Turismo de la Municipalidad



La delegación provincial tuvo una de las presentaciones más notables que ha realizado hasta ahora la SecTur. Por primera vez, con la presencia de un gobernador pampeano en la Feria Internacional de Turismo de América Latina.

DEPORTE MOTOR: FUERON 18 LAS CARRERAS DE LAS CATEGORÍAS NACIONALES

## De Turismo Carretera fueron seis fechas en tres años, dato que En la Internacional "Desafío Eco" ganó la EPET de Macachín.

- 6 de TC (años 2012, 2013, 2014, 2014, 2015, 2015)
- 5 de TN (2012, 2013, 2013, 2014, 2015)
- 3 de SUPER TC2000 (2013, 2014, 2015)
- 2 de TOP RACE (2013, 2014)
- 1 de CAMOD - Motociclismo (2015)
- 1 de Desafío Eco (2015)

De las 18 Carreras Nacionales realizadas, REGION® produjo 15 suplementos especiales cubriendo las competencias con mayor interés deportivo y apoyo promocional de las marcas



Promocionando la ubicación del circuito, la SecTur colocó en cada estación de servicio, un plano turístico indicativo.



Y OTRAS 15 FECHAS REGIONALES COMPLETARON EL CALENDARIO DEL TRIENIO

## no tiene antecedentes en ninguna otra pista de Argentina. Las Categorías Zonales corrieron cinco fechas por año

Durante dos días (el 12 y 13 de septiembre de 2015), el Autódromo recibió la visita de más de 1.200 participantes entre delegaciones de alumnos y docentes de escuelas técnicas de todo el país y de Uruguay. En el transcurso del evento también se presentó la Muestra "A 10 años de la Ley de Educación Técnica Profesional"

Llegado el momento de la competencia, de carácter internacional, ante una multitud de espectadores, la EPET N° 5 de Macachín ganó otra vez esta fecha del campeonato de autos eléctricos (venía de un triunfo anterior en Termas de Río Hondo).

El segundo lugar fue para la EPET N° 292 de San Vicente, Santa Fe, en tercera posición, la Escuela Eucación Técnica Fundación Fangio de Gonzalez Catán y el



cuarto puesto fue del Industrial de Temperley.

### Pampeanos clasificados

El resto de los equipos pampea-

nos clasificados entre más de un centenar de autos, nuevamente lograron una destacada actuación: la EPET N°4 de General Acha que logró la 13ª posición, la EPET N°2

de General Pico en el 32º lugar, la EPET N° 1 de Santa Rosa en el puesto 33º y la EPET N° 9 de Jacinto Arauz en la 43ª posición.

## Las Zonales llevaron su público a cada carrera, logrando buena participación, alentando y fomentando la actividad amateur

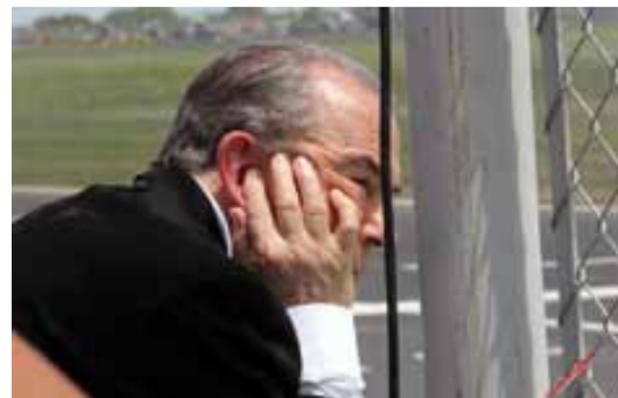


TC Pampeano, Fórmula Renault Pampeana Patagónica, Supercar, Asociación Promocional Centro Pampeano, Zonal 2000, son algunas de las categorías con techo, sin techo, o monopostos, que se unen para correr y fomentar el deporte automovilístico local cinco veces al año, despuntando el vicio y deleitando a sus seguidores. El Supercar, la más grande, sin dudas marcha a la cabeza de las preferencias y cada carrera es una dura puja.



OSCAR MARIO JORGE

## Mi mayor preocupación fue siempre la seguridad en la pista y el bienestar de la gente



Lo repitió en innumerables oportunidades. En cada reunión el gobernador pampeano marcó a su equipo el especial cuidado en lograr que el escenario deportivo "resguardar a los corredores y que los boxes estuvieran dispuestos con todas las normas reglamentarias de circulación" y especialmente "que la gente, el público esté cómodo, que tengan todos los servicios para vivir una fiesta en familia".

"El apoyo de Oscar Aventín en su momento y el equipo técnico que lo acompañaba, nos fue dando la certeza de que el modo en que íbamos haciendo las cosas se ajustaba a lo requerido y a los estándares de seguridad", explicó. Otra preocupación del mandatario fue lograr que cuando llegara el momento de la demanda, se pudiera "ordenar a la gente en la ciudad para que esté cómoda y tenga todos los servicios".

**No solo se buscó la comodidad para las categorías y pilotos con los amplios boxes (64 mil km2 con tribunas para 2.000 personas) y las zonas de servicios (torre central de 4 pisos (360 m2), teniendo en cada piso, baños y cocina), sino que el Ejecutivo se ocupó de la comodidad y la seguridad del público.**

En esta línea, ha sido fundamental las **tres salidas independientes que agilizan la desconcentración el día domingo** luego de finalizada la competencia y el asfaltado de muchos kilómetros con rutas comunicantes que antes eran de tierra.

**Dentro del circuito**, se cubrieron todos los servicios posibles, comenzando por buenos baños, con agua potable fría y caliente y equipados con duchas.

Se instaló fibra óptica, wi fi libre en todo el predio, señal para celulares, cajero automático durante la carrera, atención sanitaria, ambulancias, refuerzo de seguridad con importante presencia policial, sectores señalizados de "Puntos de Encuentro", stand de atención al turista; aspectos donde trabajaron distintas áreas como Vialidad Provincial, Secretaría de Turismo, APA, APE, Dirección General de Defensa Civil, Policía de La Pampa, Ministerio de Salud,

Aguas del Colorado, Ministerio de Hacienda, Banco de La Pampa y Municipalidad de Toay.

Además, se priorizó la atención al público en las áreas generales, donde la Cámara de Comercio de Santa Rosa se encargó de organizar **3 espacios de gastronomía y proveeduría**, con precios similares a la ciudad y en algunos casos, damos fe, más baratos.

Se agregaron **show musicales gratuitos** por las noches del viernes y el sábado en un escenario montado especialmente, por donde pasaron figuras de relieve nacional.

Pero la labor no terminaba dentro del predio, **también hubo que prepararse en temas como la capacidad de alojamiento**, en el cual ya la Secretaría de Turismo venía acumulando la experiencia de las competencias internacionales del Rally Dakar, cuando en dos oportunidades Santa Rosa fue sede de Campamento (el de "Argentina-Chile 2010" y "Argentina-Chile-Perú 2012"). Desde allí ya había registros de casas particulares y quintas que se alquilaban para asistir la demanda.

En la competencia inaugural del Autódromo, después de haberse llenado toda la hotelaría, se arrendaron alrededor de 50 sitios particulares que previamente habían sido fiscalizados por la SecTur.

**En cada carrera grande siempre se colmaron las plazas del corredor turístico Santa Rosa/Toay.** La creciente actividad animó inversiones en hotelaría en sitios cercanos **que antes no se habían desarrollado**, como Ataliva Roca, Lonquimay o Catrillo. Y crecieron otros puntos de ingreso a la Provincia, como La Adela, 25 de Mayo, Casa de Piedra, Realicó, Victorica, e intermedios como General Acha, Puelches, Macachín, Eduardo Castex, Jacinto Arauz, solo por citar algunos.

A todo esto debemos agregar que por decisión del Gobernador, **solo pagan entrada los hombres desde los 16 a los 64 años, pero no pagan los jubilados y los chicos, no pagan las mujeres** "porque queríamos que esto fuera una fiesta de la familia" explicó el mandatario.

ENTRE EL 16 Y 18 DE MAYO DE 2014

## La 1ra Exposición Genética fue en el predio del Autódromo



Entre los participantes, estuvo el Centro de Reproducción y Transferencia de Biotecnología de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UNLPam.

El evento se desarrolló en el predio del Autódromo "Provincia de La Pampa", entre los días 16, 17 y 18 de mayo de 2014, organizada entre el Ministerio de la Producción del Gobierno de La Pampa y la Municipalidad de Toay, contando con el auspicio de la Asociación de Angus y de Criadores Hereford. Fue la 1ª edición de estas características, que reunió a cabañeros pampeanos y a empresas que brindan servicios a la ganadería de la provincia y contó con una importante asistencia de público.

Los organizadores señalaron que esta exposición contribuye al mejoramiento de la actividad, en el entendimiento de que en el proceso de construcción de la economía de la provincia todos somos protagonistas. El desarrollo productivo no lo puede hacer por sí solo el Gobierno -dijeron-, sino con su gente. Fue una experiencia nueva, distinta, con charlas técnicas, que mostró otra faceta posible de la utilización de las instalaciones, sumando una actividad más al escenario de Toay.

Hace pocos días atrás, en el salón de la la Secretaría de Turismo, rodeado por el presidente de la ACTC (Asociación Corredores de Turismo Carretera), Hugo Mazzacane; los ministros Ariel Rauschenberger (Coordinador de Gabinete) y Horacio Gaii (Obras y Servicios Públicos); el secretario de Turismo, Santiago Amsé, y los pilotos Facundo Arduo, Norberto Fontana, Jonatan Castellano y Sergio Alaux; el gobernador Oscar Jorge tuvo palabras de elogio y agradecimiento, respecto a todos los que hicieron posible la obra del Autódromo.

El tono de sus palabras dejaron traslucir un momento particular muy emotivo. Sabemos de cuánto se ha preocupado porque todo saliera bien y que la seguridad en las competencias cumpliera con todas las normas.

"Ffuimos un día a la ACTC -comenzó diciendo-, para decirles que queríamos hacer un autódromo. Nos hicieron el proyecto ejecutivo, lo dirigieron, y realmente es una obra hecha por

JORGE ANHELÓ POR QUE NO SE PRIVATICE

## "Este Autódromo lo pagó la gente y es de la gente..."



gente que sabe. No nos queríamos equivocar y el tiempo nos permitió lograr esta obra con todas las seguridades para los pilotos y la gente".

Tras ello dijo que no quería olvidarse de los "Amigos del Autódromo" (la Fundación Pro Autódromo), "que trabajaron tanto tiempo para contribuir y hacer realidad el proyecto. Ellos eligieron el campo, nos ayudaron con el proyecto que naturalmente luego fue ajustado por la ACTC".

Destacó asimismo los consejos brindados por el entonces Gober-

nador de Santiago del Estero, Gerardo Zamora, "que nos comentó la experiencia que tuvieron en la construcción del circuito de esa provincia".

Con un mensaje a los medios de comunicación presentes, Jorge afirmó: "Quiero decirles que este Autódromo lo pagó la gente y es de la gente. Por eso, la Provincia, sin experiencia en esto, se lo puso al hombro, se lo puso al hombro porque tomamos la decisión para que solo pagaran la entrada los hombres desde los 16 a los 64 años, pero no pagan los jubilados y los chicos, no pagan las

mujeres, porque queríamos que esto fuera una fiesta de la familia, para que vengan a gozar de un enorme espacio, y se logró, esto solo lo puede hacer la provincia. Solo la Provincia puede devolverle al pueblo lo que pagó. **Nadie del orden privado puede administrar este Autódromo porque no puede hacer lo que hace la Provincia**", remarcó.

Otro objetivo fundamental -prosiguió- "Fue que se conozca La Pampa. Nuestro territorio es poco conocido y esto es bueno porque la gente viene desde otros lugares, nos conoce, observa lo que representa nuestra provincia con la perspectiva también **para que realice inversiones, en beneficio de nuestro desarrollo**".

Abogó porque se sigan organizando espectáculos de esta naturaleza en el futuro, manteniendo una política en beneficio de la gente, "realmente creo que lo van a hacer", cerró.

TAMBIÉN HUBO ACTIVIDAD DEPORTIVA "SIN MOTOR"

## Ciclismo de Pista, Atletismo y Mountain Bike

### Competencias Ciclistas

En el transcurso de estos años, el autódromo también fue sede de competencias deportivas "sin motor", como por ejemplo el Ciclismo de Pista.

-En julio de 2013 más de 80 ciclistas participaron de la 2da fecha del regional de la Asociación Ciclista Pampeana.

-En septiembre de 2013 con un marco importante de público y temperaturas agradables, se disputó la competencia en homenaje a Héctor Barrientos, donde participaron **80 corredores**.



-En febrero de 2014, organizado por el Club Social y Deportivo Barrio Fitte, se utilizó el trazado pavimentado, compitiendo las categorías Elite, Promocional, Master C, Master D y Damas.

-En marzo de 2014, la misma entidad del barrio santarroseño, organizó la "1ra Edición de la Vuelta Ciclista", donde participaron **más de 100 ciclistas de distintos puntos del país**, que



en la tercera y última etapa tuvo como escenario el **Autódromo Provincia de La Pampa**, ante la presencia de un buen número de espectadores. Todos los eventos realizados contaron con el apoyo y el auspicio de la Secretaría de Turismo de La Pampa

### Campeonato Provincial de Mountain Bike

-Fue en febrero de 2014, dentro del predio del Autódromo (en un trazado de tierra donde se armó un circuito de 8 kilómetros, que fue de baja dificultad).



Esta 1ra fecha fue organizada por el Área de Deportes de la Municipalidad de Toay, Ciclismo Zonal y auspiciada por la Secretaría de

Turismo de La Pampa. Participaron **161 ciclistas de toda la Provincia**, número que superó las expectativas de los organizadores.

### Atletismo

-Entre diciembre de 2012 y noviembre de 2013, se corrieron las pruebas pedestres "Toay x4" a "Toay x6", organizadas por el Municipio de Toay, que definió al Autódromo, como "**un multisport deportivo**".



En estas competencias participan unos 400 atletas y son auspiciadas por la Secretaría de Turismo.

-La próxima actividad de esta especialidad atlética, esta programada para antes de fin de año, cerrando con un "**Maratón Nocturno**", donde el autódromo exhibirá su potencia lumínica.

EL AUTÓDROMO FUE SEDE LAS "EXPOPYMES" DE 2013 Y 2015

## Entre las dos sumaron 170 mil asistentes



La Carpa del sector turístico de la ExpoPyMes 2013, fue una de las favoritas en ser visitadas y también la mejor ambientada.

### Expo PyMes 2013

Fue entre los días 12, 13 y 14 de abril de 2013. La inauguración fue presidida por la ministro de la Nación, Débora Giorgi; el titular del CFI, Juan José Ciácerá y el gobernador de La Pampa, Oscar Mario Jorge.

Con renovado suceso y siempre superándose en cada edición, la ExpoPyMes 2013 volvió a constituirse en un éxito por convocatoria tanto de público como de empresarios, comerciantes e industriales pampeanos, superando el desafío que significaba el nuevo escenario de realización, que fue el Autódromo Provincia de La Pampa, con una asistencia estimada desde el ámbito oficial, **en unas 70 mil personas**.

La feria tuvo una ocupación de siete hectáreas, el doble de superficie de anteriores ediciones, en donde como novedad, se ofreció al público muestras dinámicas de maquinarias de fabricación local, con la presencia de más de 300

expositores de 45 localidades.

El público que se acercó a Expo PyMes 2013 superó las planificaciones, lo que se tradujo en que los empresarios y los prestadores de servicios gastronómicos agotaran todos sus productos.

La Carpa del sector turístico fue una de las favoritas en ser visitadas y también la mejor ambientada, donde la gente aprovechó a sacarse fotos en cada destino, compartir información y degustar productos regionales

### Expo PyMes 2015

Fue entre los días 8, 9 y 10 de mayo de 2015. El gobernador Jorge fue quien tuvo a su cargo el discurso de bienvenida a la feria bianual que en esta oportunidad albergó a unos 350 expositores y tuvo una convocatoria extraordinaria que alcanzó las 100 mil personas.

Las industrias, las PyMes, los artesanos y los emprendedores pampeanos pudieron mostrar en el amplio predio del autódromo, toda su producción y proyectarse

hacia el futuro en el marco de las políticas de desarrollo productivo impulsadas por el Gobierno de La Pampa.

Además se exhibieron ocho sistemas productivos en torno a la muestra dinámicas y hubo conferencias, espectáculos, patios de comida, variados tipos de degustaciones gastronómicas, de vinos pampeanos y muestras de artesanos. A todo ello se sumó la transmisión en directo para todo el país que hizo la TV Pública

El sector turístico se concentró en una carpa donde compartieron stands hoteleros, gastronómicos y prestadores de servicios. La Secretaría de Turismo de La Pampa agradeció y felicitó a los prestadores de servicios turísticos y Centros de Información Turística que participaron de la muestra, brindando su acompañamiento y buena predisposición en esta acción de promoción y concientización tan importante para el desarrollo y crecimiento del turismo en La Pampa.

## Más de un evento por mes de promedio - Más de 700 mil espectadores

La construcción de este circuito, **definido por la prensa especializada como uno de los mejores del país**, ha generado un movimiento inusitado de personas que han ingresado a la provincia con el resultado de una **importante repercusión económica favorable**.

La utilización dada al mismo ha sido excepcional: con la carrera de TC del reciente fin de semana del 1º de noviembre -donde asistieron **unos 67 mil espectadores**-, suman 18 las competencias de categorías nacionales disputadas, que sumadas a las 15 carreras Zonales de los campeonatos

regionales, más otros 7 eventos deportivos que acabamos de detallar, más 2 ediciones de Expo PyMes y 1 de ExpoGenética, son más de 40 eventos, lo que significa en promedio, más de uno por mes en este lapso de tres años, donde ya **ingresaron más de 700 mil espectadores**.

HERRAJES

**GALLO**

*El gallo de los herrajes*

Av. San Martín 375 • S. Rosa  
Telefax: 45-7700

**Rapi bus**

**DE GENERAL PICO**

LUNES A VIERNES  
06:30 hs. sale de domicilio  
13:00 hs. sale de domicilio  
16:15 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

SABADOS  
08:00 hs. sale de domicilio  
13:00 hs. sale de domicilio  
17:00 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS  
19:00 hs. sale de terminal  
22:00 hs. sale de terminal

**DE SANTA ROSA**

LUNES A VIERNES  
06:00 hs. sale de terminal  
13:00 hs. sale de terminal  
16:15 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

SABADOS  
08:00 hs. sale de terminal  
13:00 hs. sale de terminal  
17:00 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS  
19:00 hs. sale de terminal  
22:00 hs. sale de terminal

**VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS**

• Pasajeros y Encomiendas  
OFICINA N°12 - Terminal S. Rosa  
Tel: (02954) 385100 - Cel: 15855322  
Encomiendas: 41-1500  
LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico  
Tel: (02302) 42-1909  
[www.rapibus.com.ar](http://www.rapibus.com.ar)

Atmosférico  
**La Estrella**

40 años de trayectoria avalan nuestra experiencia, responsabilidad y servicio.

Equipos de alto vacío y diferentes capacidades lo que flexibiliza y dinamiza el trabajo

Tel.: (02954) 43-2528 / 15-591169  
Gentile 850, Santa Rosa, L. P.

**IGLESIAS**

REPARACION Y PINTURA AUTOMOTOR

CABINA DE PINTURA PRESURIZADA

- SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADO  
- MAQUINA SACABOLLOS  
- BANCO DE ENDEREZADO HIDRAULICO

Av. Luro 2.708 - Tel: (02954) 45-3027 y 15-51-0583  
(6300) Santa Rosa, La Pampa - [talleriglesias@hotmail.com](mailto:talleriglesias@hotmail.com)

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas

**RADIADORES SANTA ROSA**

Troqueles garantizados por 1 año

Av. Circunvalación este 1266  
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

**GOMERIA**

**"EL PATÓN"**

HECTOR A. FREDES

VENTA DE GOMAS NUEVAS - USADAS RECAPADAS

Av. Luro y José Ingenieros  
Tel: (02954) 421995 / Santa Rosa

La limpieza que no cuesta!!!

**BURBUJAS**

Artículos de limpieza sueltos

nataclor

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Envíos a domicilio  
Tel: (02954) 437510 - 701366 // Puyrredón 135

**MEDINA**

SERVICIO ESPECIALIZADO

MWM INTERNATIONAL AGENTE OFICIAL  
TOYOTA UIGIA

Constituyentes 2452 / Tel: (02954) 43-9050  
Santa Rosa (L. P.) / e-mail: [tallermedina@cpenet.com.ar](mailto:tallermedina@cpenet.com.ar)

**MECANICA - INYECCION**

Taller de inyección electrónica  
- Reparación de motores multigrado  
- Reparación de cajas y transmisión

Raúl B. Díaz 788  
Tel: (02954) 418766  
Cel: (02954) 1551-1828  
Proximamente: Santiago Marzo Sur 2.079

[www.mecanicaoses.com.ar](http://www.mecanicaoses.com.ar)

Presentes con nuestro saludo en el tercer aniversario de

**AUTODROMO**  
PROVINCIA DE LA PAMPA

**empresa jubete**

CONSTRUCTORA VIAL - CIVIL  
HORMIGON ELABORADO  
CANTERA  
MOVIMIENTOS DE SUELO

Presentes recordando este 3er Aniversario

**AUTODROMO**  
PROVINCIA DE LA PAMPA

Roque Saenz Peña 1.247 - Santa Rosa - La Pampa  
Tel: (02954) 42-8248 - Fax: (02954) 43-5733  
E-mail: [jubete@speedy.com.ar](mailto:jubete@speedy.com.ar)

**Mecánica Buri**

SERVICIO OFICIAL

Ford Renault Volkswagen  
Hyundai Nissan

M. Fiorucci 372  
Tel: (02954) 38-6560 - Santa Rosa

50 Años

**SANTA ROSA MATAFUEGOS**

Alem 330  
Tel: (02954) 423184

**FONDA pampa CATERING**

Consultas y pedidos: (2954) 15290985

Hilario Lagos 245 - Reservas: 560100  
Santa Rosa - Abierto de Martes a Sábados

*Va donde usted quiera*

Una propuesta moderna, un servicio de catering Finger-Food con personalidad, un servicio diferente para sus eventos y reuniones formales e informales.

**RENE CHIAVON S.R.L.**

BULONERIA RODAMIENTOS RETENES CORREAS CAÑOS DE PVC

**FERRETERIA AGRO INDUSTRIAL**

Av. Circunvalación Stgo. Marzo 2.596 - entre J. Schmidt y Constituyente  
Tel: (02954) 42-3117 / 43-2230 - Telefax: (02954) 560750

FELICES DE ACOMPAÑAR AL AUTODROMO DE LA PAMPA DURANTE ESTOS 3 AÑOS. POR MUCHOS AÑOS MAS!

Tel: 02954 246163  
Provincia Industrial - Sta. Rosa, La Pampa  
[www.misiones.com.ar](http://www.misiones.com.ar)  
[info@misiones.com.ar](mailto:info@misiones.com.ar)

Imagina lo que querés y vení a buscarlo!

## Crearán el Colegio de Arquitectos de la Provincia

Finalmente en una reunión de la comisión de legislación general de la semana pasada, se emitieron sendos dictámenes, uno de la mayoría aconsejando su aprobación y otro por la minoría del Bloque Frepam que fijará posición en el recinto, respecto al proyecto de ley de creación del Colegio de Arquitectos de la Provincia La Pampa, con personería jurídica de derecho público no estatal, con capacidad jurídica para actuar pública o privadamente, con asiento en la ciudad de Santa Rosa, capital de la Provincia de La Pampa, sin perjuicio de la instalación de delegaciones en ciudades o localidades del interior de la misma, las que sin excepción se registrarán por el presente marco legislativo. El Colegio de Arquitectos de la Provincia de La Pampa agrupará, representará colectivamente y estará integrado por todos los profesionales arquitectos matriculados en el Registro que llevará. Por otro lado y también con otros dos dictámenes, el de mayoría aconsejando la aprobación, se cerró el tratamiento del proyecto de ley de disolución y liquidación parcial del Consejo Profesional de Ingeniería y Arquitectura de La Pampa, quedando transformado y continuando bajo la denominación

“Consejo Profesional de Ingenieros y Técnicos de La Pampa” y la sigla “CPITLP”, de conformidad a lo establecido en la presente ley y en la “Ley de Creación del Colegio de Arquitectos de la Provincia de La Pampa, Ejercicio de la Profesión de Arquitecto y Registro de la Matrícula Profesional”. Igual tratamiento recibió el proyecto de ley de visado previo y aportes por tareas profesionales de ingenieros y técnicos. El Visado Previo es la modalidad fáctica de vigilancia del cumplimiento de la ley por parte del Consejo Profesional de Ingenieros y Técnicos de La Pampa (CPITLP), y consiste en el control por parte del CPITLP de toda labor profesional y técnica desarrollada por sus matriculados en el ámbito de la provincia de La Pampa. También con un despacho mayoritario aconsejando su aprobación se dio curso al proyecto de ley de visado previo y aportes por tareas profesionales de arquitectos. El Colegio de Arquitectos de la Provincia de La Pampa intervendrá obligatoriamente en la vista, control formal y registración de toda labor profesional a desarrollarse por los arquitectos en la jurisdicción de la provincia de La Pampa.

### AUTÓDROMO COLMADO

## Hubo 67 mil espectadores en la carrera de TC en Toay



67 mil espectadores se dieron cita en el Autódromo Provincia de La Pampa para disfrutar de una nueva presentación del Turismo Carretera.

### El “Guri” más grande

Beneficiado por el abandono de Guillermo Ortelli, llegó a la victoria Omar Martínez para romper los pronósticos e incrementar la alegría de Ford. Parecía un duelo de chivos en tierra pampeana. Todo indicaba que los Chevrolet marcaban la diferencia en el escenario de Toay pero fue el abanderado de Ford quien se alzó con la victoria. Omar Martínez volvió a inscribir su nombre entre los ganadores del 2015 para saltar al segundo puesto del campeonato y mantener vigente la ilusión en la pelea por la Copa de Oro Río Uruguay Seguros.

Ya desde el viernes había sido Ortelli quien colocó a la marca del moño en lo más alto del clasificador pero el sábado mantuvo un intenso duelo con Matías Rossi en la puja por la clasificación. El “uno” le garantizó al séxtuple la primera colocación de largada en la serie y, como fue más rápido, también aceleró adelante en la final. No estaba en los planes de nadie ver a un Ford adelante. Y mucho menos con tres rivales adelante en la grilla pero las especulaciones no tienen lugar en el Turismo Carretera y fue Martínez quien rompió todos los pronósticos aprovechando el abandono de Leonel Pernía y de Guillermo Ortelli.

“Vi una bocanada de humo de Pernía y, faltando cuatro vueltas veo lo mismo en Ortelli. Estaba ahí”, resumió el Guri, que heredó la primera colocación y aceleró

rumbo a la bandera a cuadros para enaltecer a toda la hinchada del óvalo justo cuando los fanáticos de Chevrolet comenzaban a corear.

Y es que Ortelli tenía todo para ganar pero terminó perdiendo. Ganaba con tranquilidad cuando el motor dijo “basta” y debió resignar su posibilidad de recuperar la cima del campeonato. Es Rossi el que se mantiene al mando ahora gracias al tercer puesto que consiguió con la unidad del Donto Racing. “Es un buen resultado pero nos está faltando”, advirtió el “Misil” preocupado en la recta final rumbo a la coronación.

Sergio Alaux se metió entre los integrantes de la Copa para subir al podio en el circuito más cercano a su casa. El piloto de Trenquelaunquen consiguió un segundo puesto que lo vuelve a colocar en la escena como protagonista gracias al rendimiento de la Chevy que le proporciona

el Dole Racing.

Agustín Canapino quedó a un paso del podio luego de remontar desde la novena colocación para dejar atrás a un Emanuel Moriatis que se volvió a mostrarse adelante completando el quinteto de punta con la unidad del Alifracó Sport.

El sexto puesto le permitió a Mariano Werner mantenerse como el mejor posicionado entre los “tres de último minuto”, mientras que Christian Ledesma y Mauro Giallombardo volvieron a mostrarse en el top ten con el séptimo y octavo puesto.

El mejor Torino fue el de Josito Di Palma que resultó, delante de Santiago Mangoni y de Juan Manuel Silva.

Martín Ponte se mantuvo como el mejor referente de Dodge terminando en 12° lugar y Gastón Mazzacane alcanzó su mejor resultado al terminar 13° con el Chevrolet del Dole Racing luego de avanzar 27 posiciones desde la última fila.

### ULTIMA DEL AÑO DE AUTOMOVILISMO

## Corren las Categorías Zonales el 13, 14 y 15 de noviembre



El 13, 14 y 15 de noviembre se disputará una nueva fecha del automovilismo regional en el Autódromo Provincia de La Pampa, compartiendo fecha el Supercar, la FRPN, el TC Pampeano y la APCP. La actividad comenzará el viernes con pruebas libres y espera la presencia de más de 60 autos. La entrada es general, libre y

gratuita y se aguarda un espectáculo muy bueno, por un lado por la variedad de marcas y por los pilotos participantes

Los organizadores agradecieron el acompañamiento del Gobierno Provincial durante estos tres años, donde pudieron desarrollar la actividad con toda comodidad en un circuito “de lujo”.

**Alberto Enrietti**  
ARQUITECTO

edison 857  
enrietti@speedy.com.ar  
cel. (02954) 15-596052  
Telefax: (02954) 450101  
6300 santa rosa - la pampa

**Richter Mario**  
CARPINTERIA EN GENERAL

CEL: (02954) 15-68-5728  
SANTIAGO ALVAREZ 1756 - SANTA ROSA

**NEX** Todo para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.

ABRIENDO TAMBIÉN SABADO A LA TARDE

Horrojes - Corregidor - Accesorios  
INSCRIPTOS EN PROCREAR

Andrada 38  
Santa Rosa  
Tel: (02954) 45-4544

NUEVO CEL: 15514982



Antes del inicio de la final del TC, el presidente de la ACTC, Hugo Mazzacane, hizo entrega de un cuadro al Gobernador de La Pampa, Oscar Mario Jorge, el mismo tenía el nombre de todos los campeones del Turismo Carretera y un mapa de la República Argentina donde se destacaba la provincia de La Pampa. La simpática Soledad Solaro -actual “chica de La Pampa” en las promociones de la Provincia- fue moviera de Pistas Argentinas para la transmisión de la TV Pública.

**Parrilla Los Caldenes**  
Pastas

• Asador criollo  
• Especialidad en carnes mechadas al horno.  
• Pastas caseras (elaboración propia)

SALON CLIMATIZADO

Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449  
Santa Rosa / www.parrillaloscaldenes.com.ar

Repuestos y Servicios  
**El Porteño**  
Calidad y Atención

WV Ford Chevrolet Peugeot Toyota Renault

Envío de repuestos a toda la Provincia  
Entrega inmediata

Garibaldi 25  
Santa Rosa  
Tel: (02954) 42-42-06  
repuestosep@speedy.com.ar / www.repuestosep.com.ar

FRENOS y EMBRAGUES

**El Vasco**

• Frenos a aire nacionales e importados  
• Todas las líneas • Vehículos livianos y pesados  
• Válvulas Electroneumáticas • Suspensión neumática

REPUESTOS y TALLER: Av. Circunvalación Sur 1650  
Tel: (02954) 560-222 / 439-092 - (6300) Santa Rosa, L. P.

Repuestos SANTA ROSA

RENAULT CITROËN

Garay Vivas 1240 - Santa Rosa  
Tel: (02954) 42-6933  
e-mail: repsantarosa@gmail.com

EN EL PUEBLO DE TOMÁS MANUEL DE ANCHORENA

## Éste sábado 7 es la "Fiesta Pampeana de la Cerveza"



Con un programa que ofrece distintos atractivos, se desarrollará este sábado, 7 en la localidad de Tomás M. de Anchorena, la 13ª edición de la Fiesta Pampeana de la Cerveza, tradicional celebración anual organizada por la Asociación Descendientes de Alemanes en La Pampa. La convocatoria será en el Club Atlético Numas de la población sureña, a partir de la hora 21:00. El anuncio tuvo lugar en la Secretaría de Turismo, allí el titular de la cartera, Santiago Amsé, realizó la presentación correspondiente, acompañado por los miembros de la Comisión organizadora, Lalo Guinder (presidente); Sandra Osterdag (vicepresidenta); Teresa Nowak (tesorera), y Claudio Holgado (presidente del Club Numas).

### Revalorizar los orígenes

Amsé consideró que esta celebración es una forma de revalorizar y recordar los orígenes de la comunidad alemana, como también sumar una fiesta que trascienda representando las distintas expresiones y actividades que se desarrollan en diferentes puntos de la Provincia. Recordó que es una de las fiestas que va rotando



de año a otro por diferentes pueblos dado el éxito que tiene y que naturalmente es requerida por las respectivas intendencias y sus comunidades. "Considerando desde la Secretaría de Turismo que este tipo de acontecimientos genera movimiento dentro de la provincia, a lo que se suma el aporte de visitantes de otros puntos del país acompañamos y promovemos desde el Gobierno a cada uno de los eventos, brindando el apoyo a los organizadores" comentó el funcionario provincial.

### Fiesta familiar

Lalo Guinder formuló una invitación a la comunidad pampeana "los invitamos a todos para que vengan a Anchorena a compartir con nosotros esta fiesta que pre-

senta comidas típicas, danzas y el espiche de barril" (acto simbólico que tiene lugar en horas de la medianoche).

En torno a las características del festejo, recordó que se trata de una fiesta familiar que presenta un desfile de ropas típicas, danzas, orquestas y una gastronomía alemana muy amplia tanto en lo dulce como en lo salado. A su turno, el referente del Club Numas, Holgado, agradeció a la Comisión organizadora por tener en cuenta la sede de la institución para desarrollar la Fiesta. Hizo extensivo el reconocimiento al Gobierno de La Pampa y a la Municipalidad de Anchorena por apoyar y mantener la estrategia integradora de distintos puntos para hacer conocer aspectos de la cultura en general. "Nuestra idea fue que el programa se organice en nuestro lugar tras tres años de realizar gestiones para hacerlo realidad en 2015", sostuvo.

### Agradecimiento a la SecTur

Sandra Osterdag cerró la presentación manifestando su agradecimiento a la Secretaría de Turismo por el apoyo permanente. Con respecto a la gastronomía adelantó que es muy variada, y que cuentan con el aporte de una marca de cerveza que acompaña



la celebración desde hace varios años. Anticipó además, que los grupos musicales son pampeanos, se trata de la banda y el ballet "Immer Truff" de Colonia Barón y la orquesta "Herederos del Ritmo" de Alpachiri.



**13ª Fiesta Pampeana de la Cerveza**

**TOMÁS MANUEL DE ANCHORENA - LA PAMPA**  
Sábado 7 de Noviembre a partir de las 21 hs.  
En las instalaciones del Club Atlético Numas

Amenizan: "Herederos del Ritmo" de Alpachiri, La Pampa.  
"Ballet y Banda Immer Truff" de Colonia Barón, La Pampa.

Espiche de barril - Choop - Comidas tradicionales alemanas  
Servicio de Cantina - Espectáculos - Baile Popular - SORTEO DE MESA SERVIDA

LA PAMPA TURISMO INFINITA

**20 AÑOS DE EXCELENCIA EN LA PAMPA**

**Expreso Alberino s.a.**

- Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos
- Verdadero coche cama asiento 180° de 0,90 x 1,90 m
- Seguridad y tecnología • Toilete y bar en cada piso

EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletería N° 3 - Tel: (02954) 45-3790  
EN GRAL PICCO: Terminal de Omnibus, Boletería N° 10 - Tel: (02302) 43-6822/7058  
EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla N° 17 - Tel: (011) 4576-7940

www.expresoalberino.com

*Suite*

## Nueva "Fiesta del Mate"

La localidad de Winifreda se apresta a vivir una nueva edición de la Fiesta del Mate, tradicional celebración que llega a su noventa etapa con un vasto programa que se desarrollará este domingo 9 a partir de la hora 09:00, en el Vivero ubicado sobre Rutas 35 y 10.

La subsecretaria de Cultura, Analía Cavallero, acompañada por la intendenta municipal, Marta Berg, y la directora de Cultura, Flavia Cantera, manifestó su satisfacción por hacer la presentación de la nueva edición, "acompañamos como siempre a las fiestas populares que se realizan en distintos escenarios de la Provincia, en este caso organizada por el Municipio de Winifreda".

Se trata de un acontecimiento que transcurre durante todo el día en un espacio verde para disfrutar en familia. "Por eso invitamos a los pampeanos a concurrir a la celebración del mate, que tiene varias instancias durante el desarrollo de la programación. También es un buen espacio para que los artistas tengan un lugar en un escenario montado al aire libre" dijo la funcionaria provincial. La jefa comunal, Marta Berg, invitó por su parte a los comprovincianos a concurrir el domingo al festejo que tiene una particularidad ya que todos los años, desde

la Municipalidad se homenajea a quienes iniciaron la fiesta popular en este caso retomada hace algunos años por alumnos y docentes de noveno año de la EGB, "por eso decidimos homenajear al colegio en particular. Nuestro slogan expresa que donde hay un mate, hay una puerta a la amistad".

También destacó que la comisión organizadora premia el primero y segundo lugar de los stands que arman una decoración acorde a lo que significa el mate y a su vez explican cuál es su significado.

### Programación

Flavia Cantera dio cuenta luego de la programación que incluye en principio una cabalgata desde el pueblo al predio, a partir de la hora 10:00.

A las 11:30 se realizará el acto protocolar, luego el desfile de postulantes a reinas, una demostración de canes a cargo de la Policía, y la presentación de tropillas y carruajes. A las 13:00 horas se habilitará el patio de comidas a cargo de todas las instituciones de la localidad y seguidamente el paseo de artesanos.

A las 14:30 horas comenzará el espectáculo musical con la presencia del Ballet Esperanza integrado por niños, jóvenes y adultos, Los cautivos, Los Alpatacos,



Immer Lustig (danzas alemanas) y Gimnasio Límites.

A la hora 18:00, presentación de las postulantes a reinas y las consagradas con anterioridad, en el palco montado a sus efectos. Momentos más tarde, a las 18:30 horas, se presentará el cantante Thomás Vázquez.

A las 20:00 horas se llevará a

cabo la elección y coronación de la Reina del Mate, mientras que el cierre musical estará a cargo de Román Ramonda.

La Fiesta del Mate fue fundada en 1974 por el recordado director artístico Nicasio Rodríguez, quien en cada presentación musical era acompañado por el grupo Los Estereos.

DESDE EL LUNES 2 DE NOVIEMBRE

## Ya está abierto el cruce a Chile por el Paso "El Pehuenche"



### Para todo tipo de vehículos

Las intensas nevadas que se registraron en esta temporada, retrasaron la apertura de este cruce internacional, cuya habilitación se fue posponiendo desde octubre hasta esta primer semana de noviembre.

Finalmente, luego de intensos trabajos realizados para despejar la nieve acumulada en el camino, desde la oficina de Vialidad Nacional anunciaron: "Informamos que el tramo de la Ruta Nacional N° 145, cuyo estado de transitabilidad se encuentra según el siguiente detalle: Ruta habilitada al tránsito para todo tipo de vehículos desde la localidad de Bardas Blancas hasta Límite Internacional Paso Pehuenche".

### Obligatorio llevar cadenas

Por otra parte, señalaron que el horario de tránsito en Argentina es de 12 a 16 hs, siendo que "la habilitación para la circulación vehicular, tanto para el tránsito interno entre localidades, así como para el Paso Internacional, es dictaminada por los Coordinadores Generales de cada país".

Por último, recordaron que hasta nuevo aviso los conductores deben circular por Ruta Nacional N° 145 con portación obligatoria de cadenas en sus vehículos para ser utilizadas en caso de ser requeridas, y que "se debe prestar especial atención a las señalética vertical preventiva para el tránsito vehicular, en Secciones II y III del sector chileno, que se encuentran bajo contrato en obras".

### Chile hará mejoras

Junto con esta habilitación, desde el vecino país anunciaron una serie de obras y mejoras que prevén llevar a cabo en este cruce internacional. El Ministro de Obras Públicas de Chile, Alberto Undurraga, anunció a la prensa chilena un "plan de obras" que permitirán consolidar el Paso Pehuenche. Esto tiene que ver con la implementación de cobertizos anti-avalanchas en sectores del camino que así lo requieran (especialmente en la alta cordillera), que permitirá reducir la cantidad de nieve a despejar sobre el camino.

Además se destacó que habrá una nueva inversión en infraestructura fronteriza y aduanera; habilitación de un puerto seco y conectividad con los puertos marítimos más cercanos de las regiones del Biobío y Valparaíso. Para ello se harán estudios sobre comportamiento de las avalanchas y las condiciones termoclimáticas de diferentes áreas de la ruta. Una vez realizados los mismos, se comenzarán a estudiar las instalaciones de cobertizos, los que estarán listos para 2018 ó 2019.

Fuente: Diario San Rafael

**Gabi And** supermercado

32<sup>o</sup> Aniversario

ENVÍOS A DOMICILIO SIN CARGO - ESTACIONAMIENTO PROPIO

Un chico con PRECIOS de grande

T. Mason 1163 / Tel: 43-0893  
Av. Luro 65 / Tel: 43-2999 / Santa Rosa

PRECIOS CUIDADOS Pampeanos

Adherido a: PampaPagos

Pagar sus compras y servicios

**CABLEVISION**

**30% OFF** POR 12 MESES

**INSTALACION SIN COSTO** POR DEBITO AUTOMATICO

**BOCAS ADICIONALES SIN CARGO**

NUESTROS ASESORES TE LO RECOMIENDAN

0810.122.0200 Cablevisión

**FUNDACIÓN CONIN**

No es una colaboración más, son cientos de chicos desnutridos menos

**Donaciones**

Podés volverte socio de CONIN a través de un aporte económico, mensual o por única vez, que se destina al fortalecimiento de los programas que se desarrollan en los Centros de Recuperación y Prevención de Mendoza. Recibimos también donaciones de alimentos, productos y servicios.

Aportes económicos con: Tarjeta de Crédito - Tarjeta de Débito - Transferencia/Depósito y Otros Medios como: Mercado Pago - Dinero Mail - Help Argentina

**TARJETA DE CRÉDITO**

Para colaborar con tarjeta de crédito debés completar con tus datos un formulario de donación 100% seguro del sitio Donar Online.

Tarjetas habilitadas: Visa, Mastercard y Tarjeta Nevada.

VISA MasterCard Nevada Colabora

Datos fiscales: Razón Social: Fundación Cooperadora de la Nutrición Infantil - CUIT: 30-68418454-3  
Fundación CONIN cuenta con certificado de exención que la habilita a recibir donaciones deducibles del impuesto a las ganancias.

<http://www.conin.org.ar/>

25 de Mayo 859, Ciudad.  
CP: M5500EUQ.  
Mendoza, Argentina

**LIBRERIA ESCOLAR**

TODO PARA EL ARTISTA Y EL ARTESANO.

CASA ACUARELA ARTISTICA

Tel: (02964) 430-426

AV. SAN MARTIN 340

**EL PROGRESO SEGUROS**

"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"

Automotores  
Vivienda (Combinado Familiar)  
Incendio, granizo, etc. Transporte

Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341  
elprogresosantarosa@cpenet.com.ar

PRODUCTO SUJETO A DISPONIBILIDAD TÉCNICA Y GEOGRÁFICA. PROMOCIÓN SOLO PARA NUEVOS CLIENTES DEL 01/09 AL 31/10/2015. INCLUIVE CABLEVISION CON 30% DESCUENTO SOBRE PRECIO VIGENTE EN CADA MES DE SERVICIO DURANTE 12 MESES ADHIERIÉNDOSE AL DEBITO AUTOMATICO O 6 MESES PAGANDO EN EFECTIVO. HASTA 4 BOCAS ADICIONALES SIN CARGO. CONSULTAR ABONO VIGENTE, CONDICIONES Y REQUISITOS DE CONTRATACION EN CABLEVISIONWEBTEL.COM.AR. COSTO DE INSTALACION BONIFICADO ADHIERIÉNDOSE AL DEBITO AUTOMATICO. CABLEVISION S.A. GRAL. HORNOS 660. CP: 1272. CABA. CUIT N° 30-5700308-4

## Paseo Ferial en Santa Rosa el 7 y 8 con espectáculos

En conferencia de prensa, con la presencia del Director de Desarrollo Económico de la Municipalidad de Santa Rosa Daniel Filippa, el Secretario de Cultura, Educación y Gestión Cultural del municipio, Sergio De Matteo y el Secretario de Turismo del Gobierno Provincial, Santiago Amsé, se presentaron las actividades previstas en el marco de la realización de la última edición del año en curso, correspondiente al 29° Paseo Ferial Municipal, que se desarrollará los próximos sábado 7 y domingo 8 de noviembre, en su tradicional espacio de los Terrenos del Ferrocarril ubicados sobre 1° de Mayo y Raúl B. Díaz.

### Habrán sorteos

En la oportunidad, Daniel Filippa remarcó que el paseo ferial a realizarse el próximo fin de semana, por ser el último del año seguramente tendrá un carácter especial para todos los participantes. Y con ese fin es que se viene trabajando fuertemente hace un mes y medio, reuniendo el apoyo de todos los feriantes, y de distintas áreas municipales y también de la Secretaría de Turismo de la Provincia, para organizar una variada grilla de actividades entre las que habrá espectáculos artísticos, exhibiciones de cocina, sorteos de regalos, show de fuegos artificiales, entre otros atractivos para ver y recorrer.

Pormenorizando dichas actividades, Filippa describió que los feriantes junto con el apoyo de comerciantes del medio local, organizarán distintos sorteos de diversos productos entre todas aquellas personas que asistan al Paseo Ferial.

### "Ternera al Asador"

Siguiendo con la grilla de actividades, el funcionario destacó que durante el sábado desde temprano, en una de las carpas destinadas al patio de comidas, se estará elaborando una "Ternera al Asador", a cargo de un grupo de chefs representantes de distintas provincias de nuestro país, que resultaron finalistas del programa Cocineros Argentinos que se emite habitualmente por la TV Pública.

En ese mismo marco mencionó que dicho plato será vendido por porciones y la idea es donar parte de la recaudación que se logre, a una ONG de nuestra ciudad.

### Show folklórico

Por otro lado, Filippa confirmó que como en todas las anteriores ediciones, la feria también contará durante ambos días con una carpa especial para alimentos, otra para productos textiles y marroquinería, un espacio donde el Centro de Veteranos de Malvinas estarán vendiendo minutas para consumir



en el patio de comidas, y como ya es habitual, un gran corredor linderero a las carpas donde estarán artesanos y manualistas de distintos rubros ofreciendo sus productos.

Sumando atractivos a la feria, el director mencionó que también durante los dos días de feria habrá clases de aerobio, aerobio y ritmos bailables a cargo de entrenadoras del gimnasio de Mabi Reina, sumado a un show especial de folclore a desarrollarse el domingo, donde se anticipará el festejo del Día de la Tradición.

### Bureau de Eventos

A su turno, el Secretario de Turismo Provincial señaló que desde su área ha sido un honor acompañar a la Municipalidad de Santa Rosa en la organización de cada edición de la Feria, como una forma de colaborar para que la ciudad tenga cada vez más actividades de servicio y entretenimiento no solo al público local, sino también a mucha gente que se acerca desde otras localidades del interior provincial y de otras provincias, para disfrutar de los distintos atractivos que ofrece nuestra Capital Provincial.

Amsé también resaltó oportunamente, el trabajo mancomunado que se está realizando entre Provincia y Municipio, en el marco de la conformación de un Bureau de Organización de Eventos y Convenciones en Santa Rosa, del que también participan representantes de distintas entidades y empresarios ligados a servicios como gastronomía, hotelería, y organización de eventos.

### "Yergue la Oreja"

Por su parte, el Secretario Sergio de Matteo, señaló en principio que el Paseo Ferial Municipal ha sido una de las propuestas más positivas y exitosas de la actual gestión, y recaló además que se ha sostenido a lo largo del tiempo, gracias al trabajo mancomunado entre las diferentes áreas municipales, y al apoyo de los propios emprendedores y artistas que participan habitualmente de cada edición.

También puso especial énfasis en afirmar que gran parte del

presupuesto municipal asignado a la Secretaría municipal de Cultura, se ha invertido con gran acierto en la contratación de los distintos artistas santarrosenses y pampeanos que han mostrado su talento en el escenario de cada feria.

A continuación, el Secretario describió la grilla de artistas que se presentarán este fin de semana, mencionando que para el sábado 7 de Noviembre estarán presentes los grupos Yergue la Oreja y Patio de Tango.

También destacó la presencia de un drone sobrevolando el predio de la feria, tomando imágenes únicas del evento. En tanto, sostuvo que para el domingo 8 de Noviembre, estarán actuando los grupos Tinku, Son de Acá y cerrarán Los Altamirano con un show a puro folclore, seguido de los Fuegos Artificiales y los sorteos de regalos.

### Panqueque para el Guinness

Más tarde, el chef local Claudio Massara, señaló que sumando más atracciones al programa previsto,



En junio de 2011 un grupo de vecinos de la ciudad de Asunción del Paraguay, elaboraron un panqueque gigante en el marco de las multitudinarias celebraciones de la "Noche de San Juan", de dimensiones importantes, aunque aparentemente no lo habrían registrado en el Guinness World Records.

el grupo de cocineros estará realizando un especial desafío, concerniente en la elaboración de un panqueque gigante, que intentará convertirse en record Guinness, con una medida de un metro y medio de diámetro. Para ello, anticipó que utilizarán una paellera gigante y palas de madera para intentar resolver su confección con éxito, luego de la cual será rellena con dulce de leche y cortado en porciones que serán regaladas a los vecinos que estén presentes en el momento.

### Regalarán tortas fritas

Finalmente y en representación de los feriantes, Carlos Domínguez remarcó que durante los dos días de la feria se regalarán tortas fritas al público que visite los stands, como una forma de brindar reciprocidad al acompañamiento que han demostrado a lo largo del año, colaborando con muchas familias que subsisten gracias a los frutos de la venta de sus productos en dicho espacio.



### Cheesecake de frutillas y lima

#### Ingredientes

##### Para la masa:

300 gr. de galletitas dulces de limón  
4 cucharadas de azúcar  
100 gr. de manteca derretida

##### Crema de queso:

900 gr. de queso crema  
1 taza de azúcar  
Jugo de 2 limas  
4 huevos grandes  
Ralladura de 1 lima  
Glaseado y decoración:  
½ taza de agua  
3 cucharadas de azúcar  
4 cucharadas de mermelada de frutilla  
Jugo de ½ lima  
Ralladura de ½ lima  
1 sobre de gelatina sin sabor  
300 gr. de frutillas

#### Elaboración:

Precalentamos el horno a 160° C. Trituramos las galletitas, añadimos el azúcar y la manteca derretida y mezclamos bien. Forramos el fondo de un molde desmontable de 28 cm. o 2 pequeños con esta pasta.

Mezclamos el queso crema, el azúcar, el jugo de lima y la ralladura de lima hasta que quede cremosa.

Agregamos los huevos de uno en uno mezclando bien antes de añadir el siguiente, sin sobretatir. Vertemos la crema de queso sobre la corteza de galletitas y horneamos durante 60 minutos o hasta que el centro del pastel se mueva pero el resto esté firme.

Apagamos el horno, abrimos la puerta y dejamos enfriar el pastel dentro unos 30 minutos. Dejamos que se enfríe por completo a temperatura ambiente y después refrigeramos (mejor toda la noche).

Al día siguiente, unas horas antes de servir la tarta preparamos el glaseado. Para ello hidratamos la gelatina en agua fría durante 20 minutos.

Mezclamos el agua, el azúcar, la mermelada y el zumo de lima en una cacerola y cocinamos sin tapar durante 10 minutos a fuego medio. Retiramos del fuego y dejamos que se enfríe un poco. A continuación añadimos la gelatina y la revolvemos hasta que se disuelva por completo. Dejamos enfriar un poco.

Desmoldamos la tarta y la colocamos en un plato. Decoramos con las fresas y glaseamos por encima. Refrigeramos hasta que la salsa gelifique.



**Martín & Martínez**  
Estudio Contable e Impositivo

**M&M**  
C.P.N. Ariel D. Martínez  
C.P.N. Daniel O. Martín

**Trámites Jubilatorios**

Urquiza 656 - S. Rosa  
Tel: (02954) 41-9075  
martinmartinez@cpenet.com.ar

**SIXT**  
rent a car

L. de la Torre 96  
1er Piso - Of. 1  
Tel: (02954) 414600  
Cel: (2954) 15667796  
starosa@sixt.com.ar  
Santa Rosa - La Pampa

**Guíaplano**  
ACTUALIZADA

**INCLUYE LOS ULTIMOS BARRIOS ENTREGADOS POR EL IPAV**

**NUEVA 2015**

**Guíaplano REGION**

• Planos sectorizados con coordenadas de S. Rosa, Toy y Zona de Quintas.  
• Guía de búsqueda de calles con barrios y alunas.  
• Búsqueda ampliada de Casas de Barrio por N°  
• Búsqueda de Escuelas

**CON PLANOS DESPLEGABLES COLOR DE SANTA ROSA y GRAL. PICO**

**\$150**

Consíglala en su proveedor habitual o en nuestras oficinas de Santa Rosa en Urquiza 640. Atención al Consumidor: (02954) 43-2164

**Don Cándido**

**13** Junto a usted  
Años

**Ameghino 467**  
Cel: 15-47-5696

Alte. Brown 567 - S. Rosa

DULCOR  
MENDIA  
Paladini  
Fibron  
BIZZO  
Pamontesi



OBRAS DE TEATRO

Fiesta del Teatro. \$ 30.

A.T.T.P.: Boli

livia y Luro.

-Vie. 6 a las 18 hs: "Ratón Pérez" 50'

-Vie. 6 a las 22 hs: "Juguemos en el Mundo". 55'.

-Sáb. 7 a las 18 hs: "MUM". 55'.

-Sáb. 7 a las 22:30 hs: "Labyrinthus". 40'.

-Dom. 8 a las 19:30 "El Dragón de Fuego". 75'.

• CCP: Av. Belgrano y P. Buodo.

-Vie. 6 a las 20 hs: Muestra Óleos de Rita Bertinat.

• CCP: Av. Belgrano y P. Buodo.

-Hasta sáb 14 muestra fotográfica, en el marco de las actividades de celebración de los 30 años de DAFAS

-Vie. 6 a las 10 hs: Taller Intensivo de Escritura para artistas de todas las disciplinas.

• Escuela 256: Av. S. Martín O 340

-Dom. 8 a las 14 hs: Taller de Danza dictado por Mariela Ruggeri.

• Hall del Cine Amadeus: Gil 31.

-Muestra: "l'histoire de france racontée por la publicité"

• Museo Provincial de Artes: 9 de Julio y Villegas. Lunes a Viernes de 8hs. a 19hs. Domingos de 18hs. a 21hs. Tel (02954) 42 7332. Gratuito.

-Vie. 6 a las 20 hs: Inauguración "Artistas SAAP en La Pampa - pintura, dibujo, grabado y arte textil-

-Vie. 6 a las 20 hs: "Muestra de Profesores de la Escuela de Cerámica de la Municipalidad de Santa Rosa".

-Sáb. 7 a las 19 hs: "Melodías en el Verde", Coro Juvenil y Taller de Canto Infante Juvenil.

• Museo Prov. de Historia Natural: Quintana 116. Tel: 42-2693. Horarios atención: Lun a vie: de 8 a 12hs. y de 14 a 17:30hs. Dom de 18 a 21hs. Tel: (02954) 422693. Gratis. Consulte visitas guiadas.

• La Cinacina: Río Negro 931

-Museo Atelier. Todos los días de 10 a 12 y de 17 a 19 hs. Gratis. Visitas guiadas llamando al 1561-2699.

• Museo Olga Orozco - Toay: Tel: (02954) 381998 - Mar. a vie. de 9 a 12:30 hs. y de 14 a 17 hs. Sáb. y Dom. de 17 a 20 hs. Gratis.

-Sáb. a las 18 hs: Taller de lectura. Sala "La Fantasma". Acercamiento a la lectura de Olga Orozco.

• Casa Bicentenario: Toay.

-Sáb. 7 al dom. 8 a las 9:30 hs: XXIX° Encuentro de las Letras Pampeanas "Atuel, Chadileuvú, Colorado; nuestra vida son los ríos".

• Casa Calderón:

-Sáb. 7 a las 19:30hs "Harina". 40'.

• Teatro Español: H. Lagos 44.

-Dom. 8 a las 18 hs: Desconcierto "45'.

MUSICA Y ESPECTACULOS

• Social BarClub: Alvear 42.

-Sáb. 7 a las 19 hs: Recital Hardcore con "Minoría Activa". Anticip. \$ 70.

-Sáb. 7 a las 23:30 hs: "Campo Afuera" Milonga argentina.

• Biblioteca Obrera: J.B. Justo 145

-Sáb. 7 a las 21:30 hs: folclore con "Duende Cardozo". \$ 40.

• La Luna: Alvear 38.

-Sáb. 7 a las 00:00 hs: "Noise Party" Electronic Music Party.

• M. Teresa Pub: Rivadavia y Lagos.

-Sáb. a las 23:30 hs: Show en vivo. Pop, melódicos, latinos.

• Club Italiano: Quintana 54

-Dom. 8 a las 19 hs: Festival Musical "Pronto Italia". Gratis.

MUSEOS, CHARLAS, EXPO'S

• CMC: Quintana 172.

OBRAS DE TEATRO
Fiesta del Teatro. \$ 30.
A.T.T.P.: Boli

Plaza San Martín: Santa Rosa.
-Dom. 8 a las 8 hs: competencia atlética 21k Kirilan.
• Estancia La Andría: Ruta 5
-Vie. 6 a las 15 hs al dom. 8: Torneo de Polo.
• Zona de la Hoya: Toay
-Sáb. 7 a las 12 hs: Definición Campeonato Pampeano de Enduro
Jardín Botánico: Chimango a media cuadra de Av. Perón. Especies autóctonas e implantadas. Sáb. dom. y feriados de 15 a 19 hs. Gratis.
• Reserva Los Caldenes - Avila y Pereyra. Visita al Centro de Interpretación -Lun. a vie. 8 a 19 hs. Sáb, dom. y feriados de 10 a 13 y de 15 a 19 hs. Gratis.
• Reserva Parque Luro: A 30 km. Tel: 42-5060 Todos los días incluso feriados de 9 a 19 hs. Museo El Castillo, proveeduría, senderos autoguiados, alojamiento en cabañas, 1.600 has. Ingreso \$ 1 nac. \$ 4 extranj. Visitas guiadas \$ 2 nac. \$ 8 extranjeros.
• Laguna Don Tomás -Centro de Interpretación El Castillo abierto lun.a vie. de 8 a 12 hs y sáb., dom.y fer. de 17 a 20 hs. Gratis
• La Malvina - Parque Don Tomás. Casa Museo - Reserva Natural Urbana. Exposiciones. -Lun. a vie. 8 a 18 hs. Sáb, dom. y feriados de 10 a 13 y de 15 a 19 hs. Visitas guiadas al Tel. 43-6555. Gratis.

CINE INCAA:
Quintana 172. \$25 Jub. y est. -50%.
-Sáb. 7 a las 19 hs: La Parte Ausente (Género Thriller) ATP.
-Sáb. 7 a las 21 hs: Entre ríos, todo lo que no dijimos. ATP.
-Lun. 9 a las 20:30 hs: La Parte Ausente (Género Thriller) ATP.

INTERIOR PROVINCIAL

• En General Pico:

-Vie. 6 a las 21:30 hs: Espectáculo musical "Humildad, sencillez y canto". En MEDANO \$ 20.
-Sáb. 7 a las 14 hs: Taller de Danza dictado por Mariela Ruggeri. Calle 8 entre 1 y 3.
-Sáb. 7 a las 21:30 hs: Peña Asociación Gaucha. En El Viejo Galpón, calle 17 N°560.
• En Telén:
-Vie. 6 a las 20 III° Fiesta Provincial de las Estancias de la Cría. Artistas de La Pampa en la Plaza Alfonso Capdeville.
-Sáb. 7 a las 23:30 hs: Baile y Elección de la Reina.
-Dom. 8 a las 9 hs: Espectacular jineteada
• En Santa María:
-Sáb. 7. Presentación del Coro Estable de La Pampa
• En Intendente Alvear:
-Sáb. 7: 22° Fiesta Provincial del Agro cierre con Chaqueño Palavecino.
• En Embajador Martini:
-Sáb. 7 a las 19 hs: XXIII° Fiesta del Inmigrante- Comidas típicas. Bailes típicos. Espectáculos musicales. Cierre con Fuegos Artificiales. Gratis
• En Tomás M. Anchorena:
-Sáb. 7 a las 21 hs: 13° Fiesta Pampeana de la Cerveza. Club Atlético Numas.
• En Winifreda:
-Dom. 8 a las 9 hs. IX° Fiesta Winifridense del Mate. Cierre Thomas Vázquez.
• En Carro Quemado:
-Museo Atelier Antonio Ortiz Echagüe. Visitas guiadas. Estancia La Holanda. Ruta Prov. N° 13-Km. 68.



Cines en Santa Rosa

"007 SPECTRE" DON BOSCO
VIERNES 06/11 22:00hs (Cast)
SÁB. 07 - 22hs (Subt)



DOMINGO 08/11 21:30hs (Cast)
LUNES 09/11 21:30hs (Subt)
MARTES 10/11 21:30hs (Cast)
MIÉRCOLES 11/11 21:30hs (Subt)
Dirigida por: Sam Mendes. Con: Daniel Craig, Ralph Fiennes, Ben Whishaw, Naomi Harris.
Género: Acción - Aventuras SAMI3 -150' - HD2D Subt. y Cast.
Un críptico mensaje del pasado de Bond lo sitúa sobre la pista para destapar una siniestra organización. Al tiempo que M lucha contra las fuerzas políticas para mantener con vida a los servicios secretos, Bond desgrana las capas de engaños tras los que se oculta SPECTRE para desvelar la terrible verdad que allí se esconde.

"LA ABEJA MAYA" 3D DON BOSCO



VIERNES 06/11 19:00hs 3D
SÁBADO 07/11 19:00hs 3D
DOMINGO 08/11 19:00hs 3D
LUNES 09/11 19:00hs HD2D
MARTES 10/11 19:00hs 3D
MIÉRCOLES 11/11 19:00hs 3D
Dirigida por: Alexs Stadermann.
Con: Kodi Smit-McPhee, Richard Roxburgh, Noah Taylor.
Género: Aventuras | Comedia ATP -89' - 3D y HD2D Cast
Maya es una abejita muy traviesa y a quien se le dificulta seguir las reglas de la colmena. Cuando desaparece la jalea real, las avispas son las principales sospechosas y las abejas señalan a Maya como cómplice del robo. Ninguna de sus compañeras cree en su inocencia y Willy, su mejor amigo, será su único apoyo para descubrir la verdad. Juntos se embarcarán en un viaje lleno de aventuras hasta la colmena de las avispas para encontrar el culpable.

"ACTIVIDAD PARANORMAL 5: Dimensión fantasma" AMADEUS



VIERNES 06/11 21:30hs 3D (Cast) // 23:15hs 3D (Cast)
SÁBADO 07/11 21:30hs 3D (Cast) // 23:15hs 3D (Subt)
DOM. 08/11 21:00hs 3D (Cast) // 23:00hs 3D (Cast)
LUNES 09/11 22:00hs HD2D (Cast)
MAR. 10/11 22:00hs HD2D (Subt)
MIÉ. 11/11 22:00hs 3D (Cast)
Dirigida por: Gregory Plotkin.
Con: Jay Hieron, Nathan Brewer, Katie Featherston, Tyler Craig
Género: Terror SAMI6 - 98' - 3D HD2D - Subt. y Cast.

SEMANA DE CINE FRANCÉS AMADEUS

\$30. Jubilados y Estudiantes Universitarios con carnet \$25

QUAI D'ORSAY (Crónicas diplomáticas)

DOMINGO 08/11 18:45hs
De Bertrand Tavernier, con Thierry Lhermitte, Raphaël Personnaz, Niels Arestrup, Bruno Raffaelli. Comedia/ Sátira política 113'SAMI3.

LES BEAUX JOURS (mis días felices)

VIERNES 06/11 19:45hs
de Marion Vernoux, con Fanny Ardant, Laurent Lafitte, Patrick Chesnais, Jean-François Stévenin, Fanny Cottençon. Drama romántico. 94'SAMI6.

GRAND CENTRAL (Gran central)

SÁBADO 07/11 19:45hs
MIÉRCOLES 11/11 20:00hs
De Rebecca Zlotowski, con Tahar Rahim, Léa Seydoux, Olivier Gourmet, Denis Ménochet, Johan Libéreau. Drama romántico. 94'SAMI3

LE HAVRE (el puerto)

LUNES 09/11 20:00hs
De Aki Kaurismäki, con André Wilms, Kati Outinen, Jean-Pierre Darroussin, Blondin Miguel, Elina Salo, Jean-Pierre Léaud. Comedia dramática. 113' ATP.

LA RELIGIEUSE (la novicia)

MARTES 10/11 20:00hs
De Guillaume Nicloux, con Pauline Etienne, Isabelle Huppert, Louise Bourgoin, Martina Gedeck, François Lebrun. Drama. 100' SAMI6.

Sergio Soria ALARMAS
La Seguridad que Usted Necesita
Tel: (02954) 414201
Cel: (02954) 15-477850
Edison 1.110 / S. Rosa

Estudios Biondímicos digitales
NEO Ortopedia - Reflexología
Ortesis Plantares - Podología
AV. EDISON 994 (esq. Civit)
Tel: 02954 - 454654 / S. Rosa
www.ortopedianeoo.com

Reflexología Jorge Antonio Gomez
TURNOS: Tel. 411383 de 17 a 20 hs.
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.
Independencia 573 - S. Rosa

Table with columns for Pharmacies (FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA) and their phone numbers for various days of the week.

Dr. WALTER VISÑUK
MEDICO FISIATRA
ESPECIALISTA EN MEDICINA FISICA Y REHABILITACION
TORRE MEDICA
Lisandro de la Torre 461 piso 1 - Santa Rosa
Turnos: (02954) 15-337710

FARMACIA AMEGHINO
Perfumería
Herboristería
Bijoutería - Regalería
Accesorios para Bebé
Control de presión arterial
MARTES 10 DE TURNO
Ameghino 587 (esq. Edison) / S. Rosa
Entrés a domicilio Tel: 41-44-41

TORRE MEDICA
LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS Y BACTERIOLOGICOS
Dr. Luis A. Larrañaga
Lisandro de la Torre 461, Santa Rosa, La Pampa.
Tel. (02954) 453661 / 422937 - Cel. 02954 - 15592588.

Compartí, Regalá, Disfrutá.
Encontranos en Delfín Gallo y Alberdi.
Boca Negra
Tienda de Vinos



**CARTA VA CARTA VIENE** Cinco años han pasado desde que ví la nota *Un sobre para abrir* (DV n° 1209) en *Diario del Viajero*. A partir de leer esa nota comenzó un hermoso intercambio epistolar y por correo tradicional, con Georgina Paván de jóvenes 85 años, escritora, pintora, historiadora y dulcísima mujer.

Cartas que van y vienen, con noticias buenas y no tanto, fotos, escritos, dibujos, en fin una linda amistad. Siempre en mente de las dos estaba el poder conocernos.

Hace pocos días viajé con una amiga a Capital, y de ahí tomamos un tren a San Isidro. En su pequeño y pintoresco departamento nos esperaba Georgina y junto a ella, María del Rosario, escritora, también integrante del grupo de escritores de cartas. ¡Compartimos un almuerzo exquisito y una tarde hermosa! Charla y anécdotas, historias familiares y de San Isidro, Villa Ballester y General Pico.

Regresamos felices por este encuentro esperado, por la calidez de estas dos mujeres: simples, cultas, llenas de historia. Se cumplió nuestro simple sueño: conocernos. Agradezco de corazón a *Diario del Viajero*. Sin la intervención de este periódico, esta amistad no hubiese sido posible.

Saludo con afecto al Dr. Carlos Besanson y a la Lic. Elizabeth Tuma

Silvia N. Fontana de Riestra  
General Pico, provincia de La Pampa

**AL PRÓXIMO PRESIDENTE** El 22/11 ante el primer ballottage del país, se define el comienzo del futuro de la República. Ni más, ni menos.

Por eso, al próximo Presidente, quisiera solicitarle que no se olvide de los jubilados, que no destruya la televisión pública y que no venda nuestros trenes ni aviones.

Al próximo Presidente también me gustaría pedirle que extienda las redes ferroviarias y subterráneas, que incluya educación y valores y que fomente todavía más el arte y la cultura.

El futuro de un país está en sus manos. El futuro de 40 millones de argentinos depende de sus decisiones. Que no lo eneguezca la corrupción ni el amiguismo, y que nunca olvide que sólo el trabajo para todos y en (blanco) es el motor de nuestro país y si se cumple, habrá logrado la aceptación, no de la mitad más uno, sino de todos los argentinos.

Evangelina Luján Rosa  
evangelinarosa@gmail.com

## Astronomía: Rumbo al solsticio

Curso a cargo de **Constantino Baikouzis**  
Para todo público. Entrada libre y gratuita

A lo largo de las clases se obtendrán los recursos para entender la naturaleza de la bóveda celeste.

Estudiaremos el movimiento de la Luna y podremos reconocer planetas Sabremos medir el tiempo como lo hacían los antiguos egipcios.

Utilizaremos mapas celestes para identificar estrellas y constelaciones.

Los lunes **9, 16, 23 y 30 de noviembre** a las 17, en la sede de **Diario del Viajero** Avenida de Mayo 666 - Buenos Aires

**Entrada libre y gratuita, con inscripción previa**  
Contacto: Cel. 15-6249-4338 [costa789@hotmail.com](mailto:costa789@hotmail.com)

Esto dijimos en *Diario del Viajero* edición n° 1487

## LA TAXIDERMIA POLÍTICA

La pretensión de inmovilizar el presente es una forma de vivir de recuerdos, perdiendo la capacidad de gestión del futuro.

C.B.

Los coleccionistas de trofeos cinéticos congelan el instante de su aparente triunfo, sobre el animal cazado, recurriendo a las técnicas de los taxidermistas. Es como si la presencia de la piel del animal, debidamente armada y presentada, les permitiera mantener vigente las tensiones propias de la cacería.

En política también se da el peligro de convertir la actividad, honrosa en muchos inicios, en una verdadera cacería de votos y voluntades. Todo tipo de técnicas y métodos de *acercamiento* y de *acecho* se emplean para lograr los objetivos de coleccionar galardones y volúmenes de trofeos.

Los hay dedicados a la caza menor, con su metodología y herramienta apropiado. Existen también los que solamente sienten la emoción de la aventura frente a piezas mayores, que requieren un poder de fuego mucho más poderoso, y un gasto de desplazamiento y equipos que necesitan una inversión superior.

Esta relación entre la *cacería* y la *política* puede parecer injusta, ¿pero para quién? ¿para los que pretenden

1488

10 de noviembre: DÍA DE LA TRADICIÓN

## Pasos en la vida de José Hernández

...Siempre corta por lo blando  
el que busca lo seguro  
más yo corto por lo duro  
y ansí he de seguir cortando.

Ese es -de él no podemos hablar en pretérito- José Hernández, el poeta nacional por excelencia, que nos legara en 1872, su inmortal El gaucho *Martín Fierro*. Y no sólo poeta, también un hombre cabal.

Hernández nació el 10 de noviembre de 1834 en la entonces Chacra de Pueyrredón, ahora Museo Histórico *José Hernández*, ubicado Villa Ballester, partido bonaerense de San Martín.

Fue bautizado en la parroquia Catedral Norte dejándose constancia que se llamaba José Rafael y que era hijo legítimo de Isabel Pueyrredón y de Rafael Hernández, ambos porteños. Siendo aún muy niño, la vida comenzó a golpearlo. Muy aficionado al estudio, debió abandonar el aula primaria por una enfermedad y todo cuanto luego aprendió lo hizo con su esfuerzo personal.

A los 5 años de edad, quedó al cuidado de su abuelo paterno, don José Gregorio Hernández Plata, en Barracas, debido a que sus padres y tíos Mariano y Victoria Pueyrredón debieron abandonar la chacra por la persecución de la Mazorca. Más tarde, el 11 de julio de 1843 fallece su madre en Baradero y con su padre se traslada al sur de la provincia de Buenos Aires, donde aprende tareas rurales y convive con los gauchos. En enero de 1853 se incorporó a las fuerzas del coronel Pedro Rozas y Belgrano para defender al presidente Justo José de Urquiza contra los sublevados que lideraba el coronel Hilario Lagos. Los leales fueron vencidos en el Rincón de San Gregorio y después Hernández vuelve a combatir como soldado en El Tala, en 1854.

Durante 1856 ya escribe como corresponsal en *La Reforma Política* que dirige Nicolás Calvo, y el 5 de junio de 1857 su padre muere fulminado por un rayo en la estancia que Ugarte poseía en Ramallo. Al año siguiente se emplea en Paraná en un comercio de Ramón Puig, suegro de Ricardo López Jordán, y posteriormente interviene en el combate de Cepeda. Tras obtener el título de taquígrafo ingresa como tal en el Senado de la Confederación y en 1860 el presidente interino, general Pedernera, lo designa su secretario privado. Un año más tarde participará en los combates de Pavón y Cañada de Gómez.

El 8 de junio de 1863, contrajo matrimonio con Carolina González del Solar y luego se incorporó a la redacción del diario paranaense *El Argentino*. El mismo año fue asesinado el caudillo riojano Angel Peñaloza -*el Chacho*- y el 19 de diciembre, Hernández publica *Vida del Chacho*, con severas críticas al gobernador sanjuanino, Domingo Faustino Sarmiento.

Después de nacer sus hijos Isabel y Manuel, tras breve paso por Rosario y Paysandú, viaja a Corrientes donde el gobernador Evaristo López lo nombra su secretario. El 7 de marzo de 1867 fue designado fiscal de Estado en esa provincia y más tarde dicta clases de gramática en el colegio San Agustín. Seguidamente ejerce como secretario de la Cámara Legislativa y luego miembro del Superior Tribunal de Justicia, pasando después a ministro de Hacienda y de Gobierno. En 1868 edita *El Eco de Corrientes* y un año después, en Buenos Aires, funda el diario *El Río de Plata*, opositor a Sarmiento, quien lo clausura el 22 de abril de 1870. Al producirse el levantamiento de López Jordán -el 25 del

ser administradores de la *cosa pública*? o ¿para los administrados que a veces sienten que se los desplazan del beneficio de esa *cosa pública*? La falta de uso constante de un derecho, hace que el mismo se vaya perdiendo y finalmente se conculque. **Es el desuso lo que facilita que algunos pretendan la prescripción de un principio elemental y básico, o se sientan fortalecidos para pretender la proscripción del mismo.**

El triunfalismo en que pueden caer los ganadores de una elección, o la hipócrita indiferencia de los perdedores, señala a veces que la vocación real no es *de servicio a la sociedad*, sino *de ganancias dentro de la sociedad*. Es como ciertas actividades en donde el deporte profesionalizado ha permitido la aparición de *figuras*, que en su afán de ganar a toda costa emplean artilugios y fraudes que terminan negando el concepto de ***mens sana in corpore sano***.

El engaño en el discurso político no es propio de las mentes sanas, aunque lamentablemente la realidad nos marca ese difundido hábito. Las técnicas de campañas electorales, y la recaudación de fondos para las mismas, aún de orígenes espurios, ***afecta en su salud al cuerpo social***.

Los medios periodísticos comprometidos exclusivamente con el público ciudadano, van iluminando sector a sector la escena en donde se desenvuelven

mismo mes- Hernández se pliega al jefe rebelde, participando en el combate de *Ñaembé* y sufriendo la consiguiente derrota, tras lo cual se refugia en Santa Ana do Livramento, Brasil.

En 1872 regresa a Buenos Aires y entrega a la imprenta los originales de su *Martín Fierro* y en 1879 aparece *La Vuelta de Martín Fierro*. Este mismo año fue electo diputado y en 1880 se lo designó vicepresidente de esa Cámara, recordándose sus discursos respecto de la apertura del Canal de Panamá. También presidió la Cruz Roja Argentina. Entre 1881 y 1886 publica su libro *Instrucción al Estanciero*, se desempeña como consejero del Monte de Piedad, vocal del Consejo Nacional de Educación y director en el Banco Hipotecario, además de secundar a su amigo Dardo Rocha en la fundación de La Plata y de ejercer una senaduría.

El 21 de octubre de 1886, a sus casi 52 años, falleció por una crisis cardíaca.

...Y guarden estas palabras  
que les digo al terminar  
en mi obra he de continuar  
hasta dárselas concluida  
si el ingenio o si la vida  
no me llegan a faltar.

LA FINCA NATAL El solar donde se erigió la casa natal de José Hernández fue otorgado como merced al portugués Amador Báez de Alpoim hacia fines del siglo XVI, estando ubicado a orillas del río de Las Conchas, hoy Reconquista.

Luego fue adquirida por Juan Méndez, un descendiente de la tripulación que había venido con Pedro de Mendoza. Después de varias transferencias, en 1750 es recibida por el francés Julián Perdiel, quien da su nombre a los caseríos vecinos y la finca es conocida como la *Chacra de Perdiel*.

En 1806 se produce la primera invasión inglesa y en esos terrenos Juan Martín de Pueyrredón organiza a los patriotas que, aunque mal armados y escasos en número, obligan a retirarse al invasor. En 1814, el general Manuel Belgrano es recluido en la chacra por orden del Cabildo y en 1832 la finca fue comprada por Mariano y Victoria Pueyrredón, tíos maternos del autor del *Martín Fierro*.

Luego de sucesivas transmisiones por herencia, la propiedad llega a la señora Elvira Zulema Pueyrredón de Lynch, quien dispone en su testamento que la Chacra Pueyrredón -como ya se la conocía- pase al dominio del gobierno de la provincia de Buenos Aires y que tenga como destino la creación de un museo que perpetúe la memoria del ilustre escritor. El 9 de noviembre de 1959, el gobierno provincial dicta el decreto 11.524/65 aceptando la donación y el 28 de octubre de 1966 se crea el Museo Histórico *José Hernández* -Chacra Pueyrredón. La finca se encuentra en Calle 111 -Presbítero Carballo- N° 5042, Villa Ballester y se encuentra abierta de martes a sábados de 9 a 16, con entrada gratuita. Está rodeada de un gran parque, un ombú histórico y en su interior guarda muebles de la época, cartas, documentos, colección de las traducciones del *Martín Fierro*, y objetos relacionados con el Combate de Perdiel.

☎ (011) 4847-5035 / 39 [museohistoricojosehernandez@yahoo.com.ar](mailto:museohistoricojosehernandez@yahoo.com.ar)



los distintos factores de poder. De esta manera se logra una *mayor transparencia frente a los que actúan con opacidad*. **Esos medios no son meras agendas en donde se registran actos proselitistas, sino que cumplen la función de registros públicos de donde los compromisos políticos no pueden borrarse en el tiempo.**

No hay dudas que existen *operadores políticos* que trabajan para *levantar la imagen* de figuras o figuras, o para descolocar las posibilidades de los adversarios de sus clientes. Son como esos taxidermistas que terminan ambientando *la captura*, ubicándola dentro de un fraguado hábitat. Una rápida, pero atenta mirada, basta para detectar que el quietismo del entorno y de los protagonistas denuncia la falsedad del cuadro.

Sólo un constante movimiento al servicio de los ciudadanos, y de la sociedad que ellos integran, pueden mostrar la diferencia entre *habladores* y *hacedores*.

**Muchos de los elegidos han logrado un crédito en el acto comicial. Es hora de comenzar a amortizarlo ya sin demoras.**

Carlos Besanson

Publicado en el *Diario del Viajero* n° 548, del 29 de octubre de 1997

facebook/diario  
delviajero.com.ar

@diario\_viajero

570  
Radio A  
San Ma  
4535-  
am570radio  
590  
LS4 Con  
Rivada  
4338-  
continent  
630  
LS5 Riv  
Arenal  
5219-  
650  
Radio B  
am570radio  
710  
Radio  
Fitz Ro  
4335-  
790  
LR6  
Mansil  
5777-  
830  
Radio de  
Montev  
4371-  
radioelpe  
870  
LR1 Naci  
Maip  
5278-  
radioelpe  
910  
LR5 L  
Fitz Ro  
4535-  
990  
LR4 Sp  
San Ma  
4893-  
splendidi  
1010  
Radio On  
4372-  
am1010onda  
1030  
LS10 de  
Gorrit  
4556-  
1070  
LR1 El  
Rivada  
4121-  
1110  
LS1 Radio  
Sarmien  
5371-  
buenosai  
1190  
LR9 Ar  
Amen  
4779-  
www.esto  
15  
89,9  
Radio C  
Humbol  
4778-  
radioconv  
92,7  
FM L  
Sarmien  
5371-  
buenosai  
93,7  
Ro  
Maip  
4999-  
94,3  
Dis  
4999-  
B. Cruz 15  
94,7  
FM Pa  
E. Ravign  
4899-  
www.radi  
95,1  
Me  
Freir  
4010-  
www.metr  
95,9  
Rock  
Cond  
www.lmrosk  
96,7  
Radio C  
Naci  
Maip  
4325-  
97,5  
FM  
Uriart  
4535-  
97,9  
Radio C  
B. de Irig  
5031-  
98,5  
Me  
Uriart  
4535-  
www.mega.1  
98,7  
Nacio  
Música F  
Maip  
4394-  
www.radi  
99,9  
LA  
Mansil  
5167-  
100,  
Blue  
Freir  
4010-  
101,  
POP  
Uriart  
4535-  
102,  
Aspen  
Dorreg  
4778-  
103,  
Vorl  
Lacroz  
4966-  
www.vorl  
103,  
T K  
Uriart  
4535-  
104,  
Ama  
B. de Irig  
4806-  
www.cultur  
www.cultur



## MEMORIA TURÍSTICA



La imagen muestra un monumento que se encuentra en la entrada de una localidad del norte de nuestro país, que por su nombre podría confundirse con una importante ciudad europea. Convocamos a que los siempre curiosos, memoriosos y bien informados lectores de **Diario del Viajero** puedan contestar: **1- ¿De qué localidad se trata? 2- ¿Dónde se encuentra? 3- ¿A quién homenajea el monumento?** Las primeras respuestas correctas que sean traídas en persona o por mail a nuestra redacción, Avenida de Mayo 666, Buenos Aires, o a la sede de los periódicos de todo el país que insertan en sus ediciones **Diario del Viajero**, recibirán un libro como reconocimiento.

## MEMORIA TURÍSTICA 1487

En la edición anterior publicamos una fotografía de un lago artificial de Puerto de la Cruz, municipio español de Tenerife, Canarias, situado en el norte de la isla. La ciudad está enclavada en la base del valle de La Orotava sobre una costa alta y acantilada. El principal atractivo turístico, además de sus playas, es el jardín botánico que data de 1788. El lugar fue declarado bien de interés cultural, cuenta además con el complejo Playa Jardín, con playas de arenas negras, diseñadas por César Manrique, el mismo diseñador del Lago Martiánez. Otro de sus atractivos es la Fiesta del Carmen.

Nuestra lectora Petra Schwarz nos agrega: *el lugar ha sido reconocido como el mejor parque acuático del mundo. Por sus servicios, su ambiente vegetal de flora autóctona y sus originales esculturas, el complejo Martiánez se configura como una de las grandes ofertas de ocio de la isla que, desde que se inaugurase en 1977, "ha sido visitado por más de 30 millones de personas"*

## Buzón de Ideas Impresas

### Capítulo 1 Territorio y representaciones Lenguaje, territorio y autonomía

...Las palabras anclan, fijan y designan la realidad como representación en la mente de los hombres. Establecen las fronteras de lo posible y de lo imposible. De lo que es dable imaginar o entamar como mundo circundante y como meta a futuro. No hay tiempo por venir que no transporte los códigos que permiten imaginarlo en el presente. La construcción de sentido es un tiempo ocupado por palabras. El cambio habita primero en la posibilidad de imaginarlo.

En el laberinto de los significantes disponibles, el futuro aparece como una silueta que se proyecta. Se avizora entre los indicios con que aparece la realidad en el tiempo real, inmediato, pero ello sucede y depende de los recursos de representación y conocimiento disponibles. No hay humanidad sin comunicación, ni comunicación sin códigos comunes, sin palabras. No hay palabras sin sentido. No hay sentido sin la práctica de la historia. No hay historia sin palabras que la narren. No se trata del sentido filosófico de la vida de los pueblos, sino de las condiciones históricas y materiales en que los proyectos humanos buscaron el dominio sobre los cuerpos y territorios para imponer sus intereses. Es así que palabra, tiempo y territorio formarán una trilogía inseparable a la hora de representarnos en la historia. En otros tiempos del mundo, el viaje del conocimiento y la información suponía largas travesías. Tan largas como los senderos, carreteras u océanos por atravesar. Tiempos en que las tácticas y estrategias del arte de nombrar y representar las cosas y los sucesos concedían un tiempo a quienes producían los sentidos y quienes lo descifraban. La traducción suponía rigurosamente el encuentro de mundos e intereses diversos, capaces de ajustar el diafragma del enfoque, aún entre dominadores y dominados...

Luis Lazzaro  
Geopolítica de la palabra  
Reflexiones sobre comunicación, identidad y autonomía  
Ediciones Ciccus ciccus@ciccus.org.ar www.ciccus.org.ar



# Diario del Viajero

Dos piedras preciosas, una falsa y otra auténtica, son difíciles de distinguir tan fácil como la obstinación y la firmeza.®

Johann G. Col (1808 - 1878)

1488

## Las innovaciones en el turismo

por Antonio Torrejón  
torrejon2010@gmail.com

Las innovaciones en la concepción y la fabricación de los productos turísticos los planteo bajo la luz de los principios inscriptos en la Declaración de Manila (1980) sobre el Turismo Mundial, confirmada por el Documento de Acapulco, y siguientes convenciones de la Organización Mundial del Turismo

Estos principios son otras tantas escalas de valor: la falta de aplicación de las prescripciones de Manila, como la relativa a la -inclusión- al desarrollo del turismo nacional, o la ayuda a las personas que sufren restricciones físicas o de ingresos reducidos, tanto en los países en desarrollo como en los desarrollados.

El papel del Estado va a ser determinante en las modificaciones que experimentarán los movimientos turísticos. Más allá de este sector directo o indirecto de intervención, será también deseable que los gobiernos, como los operadores de turismo, dispongan de una metodología que favorezcan y faciliten la promoción, la integración y la puesta en marcha de las innovaciones posibles y probables.

Reconociendo al turismo, como una *Multidisciplina* del sector terciario de la economía de los servicios. Al decir de la Iglesia Católica, *Conquista Social del Siglo XX*.

El método más apropiado consistirá en evaluar las cuatro etapas siguientes: **investigación, experimentación, determinación** de los marcos de la innovación y **definición** de las medidas de ayuda y de intervención.

### Investigación

Se trata aquí de investigaciones aplicadas y no académicas. A partir de las innovaciones tecnológicas generales, que afectan tanto a los transportes como al alojamiento y a los demás componentes de la integración eficiente de los productos turísticos, deberían estudiarse las condiciones eventuales de aplicación de aquellas tecnologías y sus probables consecuencias. Esta fase debe organizarse según tres criterios esenciales:

- Una gestión exhaustiva que excluya todo apriorismo y retenga diversas hipótesis factibles;
- Un estudio completo de cada hipótesis, antes de rechazarla o conservarla;
- Conocimiento tanto de las tecnologías generales como de los fenómenos turísticos, con un sentido de la previsión y de anticipación.

Esta fase evita la dispersión de los esfuerzos en las fases siguientes resultando un factor de eficacia y economía.

### Experimentación

La fase de investigación habrá permitido establecer ciertas hipótesis de aplicación que lleven a la definición de productos piloto, e integrados. Entonces puede efectuarse el proceso de experimentación, por medio de operaciones llevadas a cabo ya sea por los gobiernos o indirectamente por ciertos operadores de turismo. En este último caso la financiación puede ser exclusivamente de los operadores o bien distribuirse entre las administraciones nacionales de turismo y los operadores.

### Determinación de los marcos de la innovación

Esta fase debería realizarse con la mayor eficacia posible. Para esto, sería conveniente que la experimentación fuera patrocinada, o asumida, por las mismas administraciones nacionales de turismo, especialmente en los países que se abren a las actividades turísticas. En efecto, es importante, a partir de los resultados de la experimentación de los productos-piloto, definir un conjunto

**POR LOS CHICOS.** Todos los domingos a las 9, se realizarán las tradicionales *Caminatas por la Infancia*. El **8 de noviembre**, Reserva Ecológica y Costanera Sur -encuentro en Lavalle y Bouchard, Luna Park-. Se podrá llevar alimentos no perecederos y ropa que se destinarán a hogares de niños. Informes: ☎ 15-4436-7136 armandotaurozzi@arnet.com.ar

FLORISTAS  
**Armando**  
DESDE 1916

Vicente López 1923  
Recoleta (1128)  
Buenos Aires  
☎/fax 4801-0355 / 1484  
armando@interlink.com.ar  
www.armandofloristas.com.ar

**El libro que siempre soñó hacer, es posible...**

Consulte sobre asesoramiento y realización con bajos costos de diseño, armado e impresión

Lic. Elizabeth Tuma  
elizabeth.tuma@gmail.com

**ASOCIACIÓN CRISTIANA DE JOVENES**  
113 años

Reconquista 439, Buenos Aires 0800-555-YMCA (9622)  
ymca@ymca.org.ar / www.ymca.org.ar



Integrar regiones tan distantes como Jujuy y Tierra del Fuego es la misión que se le impone al turismo nacional para que sea una actividad sustentable

de reglas de aplicación antes de lanzarlos al turismo nacional e internacional. Al controlar las condiciones de la experimentación y disponer del análisis de estos resultados, las administraciones nacionales del sector podrán no sólo prescribir reglamentos coercitivos, sino elaborar medidas de estimulación y de incitación. La innovación turística no será devastadora, sino por el contrario resultará fertilizadora y enriquecedora para todos.

### Determinación de las medidas de ayuda y de intervención

Al haber controlado la innovación turística desde el principio, las administraciones nacionales de turismo podrán perfectamente dar las dimensiones y la importancia que deseen, por medio de ayudas y de intervenciones reglamentarias y legislativas. Les será posible no sólo prever la expansión de una u otra innovación, sino también privilegiarla y dirigirla a cualquier categoría de consumidores, hacia una región más bien que hacia otras.

### De lo posible a lo probable: la demanda

Si la procedente del país industrializado puede ser fácilmente proyectada en las nuevas innovaciones descriptas en el capítulo anterior, la demanda de las nuevas capas de población que tienen acceso al mundo del recreo y del turismo, tanto en los países en desarrollo, parece solamente como probable. Pero es posible con la ayuda de los Estados que se pueda desarrollar el turismo nacional, haciendo que se beneficien de él ciertas categorías de población como los jóvenes y las familias.

### Los transportes

Para los países o las regiones, la prioridad será la integración. Los transportistas aéreos se verán obligados quizá a cerrar ciertas líneas comerciales, a reducir ciertas frecuencias y pedirán a los Estados que mejoren el trazado de las rutas y el aporte de combustible a precio contribuyente. El automóvil particular no se empleará tanto en forma impulsiva. La sustentabilidad a dar a los recursos naturales que se visitan obligará a la adopción de alternativas menos individualistas y de menores costos en los *Servicios de Interpretación*, que duplican el valor de los recorridos, hasta con menores costos. En los planos tanto profesional como de vacaciones, los gastos de transporte se controlarán mejor y no se tomará la carretera por el simple hecho de salir a ella, como se hizo a partir del advenimiento popular del automóvil. Por otra parte, se incrementará ineludiblemente el desarrollo del turismo por automotor...

**Seguir las estudiadas y previstas tendencias siempre será un ejercicio inteligente.**

**Y.W.C.A. Asociación Cristiana Femenina**  
**Residencia para Jóvenes Mujeres**  
Cuando visite Buenos Aires use nuestra casa. Estancias breves y prolongadas y comodidades para estudiantes. Precios accesibles.  
Humberto Primo 2360 - Buenos Aires  
☎ (011) 4941-3775 ywcaargentina@yahoo.com.ar

**Nimaya CHINCHILLAS**  
VENTA DE REPRODUCTORES  
Mejore la calidad y productividad de su criadero  
VENTA DE MASCOTAS - Cursos Especiales - Consúltenos  
Tel.: 011 15-3863-1983 www.nimaya.com.ar

NOVIE 4  
Miér  
San C  
Borre  
t1913 E  
A. Huer  
NOVIE 5  
Jue  
San Z  
1881 Sis  
netario a  
Día de  
Aviación  
Arge  
NOVIE 6  
Vie  
San S  
1820 An  
toma pos  
las Islas  
Día de  
Nacion  
del Ba  
NOVIE 7  
Sáb  
San A  
t1910 F  
Sánchez  
drama  
Día del  
y del Pe  
Depo  
NOVIE 8  
Dom  
Isabel de  
Día M  
del Urb  
y Mun  
del De  
NOVIE 9  
Lun  
San T  
Dedicaci  
Basílica  
1914 1  
fusión d  
en el m  
Dr. Lui  
1989 de  
Muro de  
Día de l  
ción Vo  
de S  
NOVIE 10  
Mar  
San  
Magn  
1834 n  
Hernán  
Día de la  
y del D  
Mundic  
Cienci  
la Pa  
Desc  
NOVIE 11  
Miér  
S Martín  
1875  
Zooló  
Parque  
Febr  
Bueno

El hogar es ese sitio en el que los niños ocupan más espacio que sus padres.

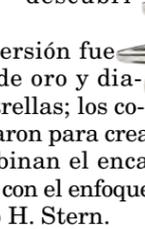
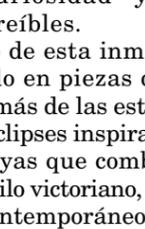
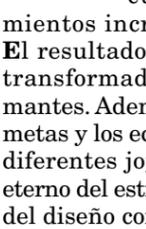
1488

## Singular y Plural por Ximena C. Brillante Génesis

Para celebrar los 70 años desde sus comienzos, la joyería brasileña **H.Stern**, vuelve a su génesis y reimpulsa la estrella, que le da significado a su nombre alemán. Crea así una colección que representa artísticamente los más destacados fenómenos celestes.

Un viaje en el tiempo llevó al equipo de diseño a descubrir la relación milenaria de seducción entre el hombre y las bellezas del cielo. Una historia de más de 30.000 años que envuelve misterio, curiosidad y descubrimientos increíbles.

El resultado de esta inmersión fue transformado en piezas de oro y diamantes. Además de las estrellas; los cometas y los eclipses inspiraron para crear diferentes joyas que combinan el encanto eterno del estilo victoriano, con el enfoque audaz del diseño contemporáneo H. Stern.



## Belleza por un propósito

Así llama la empresa **Avon** al nuevo posicionamiento de la marca que rescata la esencia de la compañía y pone foco en impulsar a más mujeres a posicionarse a través de la belleza. *Cuando te sientes más bella, vez más belleza y creas más belleza a tu alrededor,*



es la frase con que sintetizan esta iniciativa. La propuesta de la firma cosmética es comunicar que hace 129 años emprende a través de la belleza, a más de seis millones de revendedoras, permitiéndoles ser autosuficientes e independientes. [www.avon.com](http://www.avon.com)

## Para seguir conociendo a Japón

La charla sobre *La Actualidad de Hiroshima, 70 años después de aquel día* a cargo de la Embajadora de Hiroshima por la paz, Tomoko Aikawa, de Fundación *Sadako*. Será el domingo **15 de noviembre** a las 14 en el marco del mega evento cultural japonés *Nippón Manía* en el Instituto Privado Argentino Japonés *Nichia gakuin*, Pringles 268.

Habrán demostraciones y workshops -talleres participativos-, stand de información, espectáculo de danzas, tambores japoneses, artes marciales, sesiones de digitopuntura y reflexología, comidas japonesas. **Entrada: \$30.- anticipadas \$20.-**

Informes: [www.fundacionsadako.org](http://www.fundacionsadako.org)  
☎ (011) 4983-0056 [ecultural@nichigakuin.edu.ar](mailto:ecultural@nichigakuin.edu.ar)

El domingo **8 de noviembre**, a las 17, se llevará a cabo el Seminario de Fukushima en Buenos Aires, en el Centro Okinawense en la Argentina.

El mismo tiene por objetivo informar la situación actual de Fukushima después del gran terremoto del este a través de charlas y fortalecer los lazos de amistad y un mejor entendimiento entre Japón y Argentina.

En la agenda de actividades se incluyen la presentación sobre la planificación para la recuperación del desastre del 2011 y atractivos turísticos a cargo del Sr. Tsunetoshi Manome, subdirector de la División de Relaciones Internacionales de la Prefectura de Fukushima; la situación de recuperación del desastre de 2011 a cargo de Tatsuhi Otsuki, Subdirector del Departamento de Comunicaciones de la Prefectura de Fukushima; entre otras. Actividad gratuita con inscripción previa.

Organiza: Prefectura de Fukushima y Prefectura de Fukushima en la Argentina. Colabora el Centro Cultural e Informativo de la Embajada del Japón

Informes e inscripción: [colecta.fukuar@gmail.com](mailto:colecta.fukuar@gmail.com)

### PASAJES DE OMNIBUS

**2500 destinos en Argentina y limítrofes, por más de 130 empresas**

**Venta presencial** Venta on Line: [www.plataforma10.com](http://www.plataforma10.com)

Red de Comercialización

**En GBA:** Vicente López: Díaz Vélez 702- Av. San Martín 3256 - Sargento Cabral 2501. **Martínez:** Alvear 260, Local 11. **San Isidro:** Av. Centenario 181 - Juan B. Justo 271- Av. Centenario 2002, Local 8 - Av. Santa Fe 1193 - Av. de Mayo 1593. **Tigre:** Mitre 319, Local 10. **Pilar:** Lagomarsino 905, Local 6. Leg. 11736

PASAJES DE OMNIBUS

## BOMBONERÍA A LOS HOLANDESES

*Regale chocolates y exquisiteces artesanales*

**Muñecos musicales y regalos empresariales**

**Avenida de Mayo 826 BUENOS AIRES**  
☎ 4342-0245 - [www.alosholandeses.com.ar](http://www.alosholandeses.com.ar)

## Volantes con perfume

El rally *Trophée Rosas de los Andes* se realizará del **10 al 21 de abril de 2016**. Será 100 por ciento femenino recorriendo la cordillera de los Andes y el altiplano del noroeste argentino.

Los equipos, a bordo de coches 4x4, deberán alcanzar cada etapa del día usando un road book y una brújula, recorriendo el mínimo de kilómetros y respetando los diferentes puntos de control que presenta la organización. Participarán de la competencia las argentinas Alicia Bagur, Patricia Imamura, Mariel Manzano, Cecilia Giordano, Gabriela Vasconcellos y Sonia Siminelakis. Esta edición tendrá como padrino al piloto argentino de Rallies Orly Terranova.

El 60% de las competidoras tienen entre 35 y 40 años y son principalmente de Francia, Bélgica, Suiza, Estados Unidos y Canadá y encuentran en la actividad la posibilidad de desafiar sus límites disfrutando de una competencia con el mejor nivel internacional. El recorrido combina pasos de montaña a 4.500 metros de altitud, salares inmensos, caminos sinuosos, arena, dunas y valles dominados por los cactus. Hacia el final de la competencia enfrentarán la etapa Maratón y su noche acampando en el camino en autonomía total. Esta etapa tendrá lugar en el altiplano. La competencia colabora con la Fundación de Equinoterapia del Azul ubicada en Salta.

Informes: <http://trophee-rosas-des-andes.com/es/carrera>



### ENCUADERNACIÓN

- ★ Cosido a mano
- ★ Armado de tesis
- ★ Álbumes de fotos
- ★ Libros y cuadernos de autor
- ★ Enc de fascículos

*Membretes Tarjetas Sobres*

**IMPRESIÓN**

**IMPRESIONES BS.AS.**  
Rivadavia 751 • Ciudad de Buenos Aires  
Tel 4343 3982 • 4342 2964  
[ventas@impresionessbs.com.ar](http://ventas@impresionessbs.com.ar)

### IDIOMA FRANCÉS

**Clases todo nivel**  
**Exámenes DELF-DALF**  
**Conversación**  
**Traducciones**  
[braccohelene@yahoo.com.ar](mailto:braccohelene@yahoo.com.ar)  
☎ 15-5878-5744

**Dr. Hernán Alvarado**  
**ABOGADO**  
**Accidentes de tránsito**  
Cel (011) 6792-2093  
[heralv6@gmail.com](mailto:heralv6@gmail.com)

## Feria Americana

Ropa de Verano - Carteras - Zapatos  
Bijouterie - Mercería - Ropa de cama  
Bazar - Muebles sueltos  
Mesa de ofertas... y mucho más...

A BENEFICIO de la CASA de MISERICORDIA  
Jueves 12 al Sábado 14 de Noviembre  
de 15.30 a 19 hs.  
Azuénaga 1690, Buenos Aires

## Noviembre florido

El sábado 7 y domingo 8 de noviembre, se realizará el Festival *Bonsai Matsuri 2015*, en el Jardín Japonés, Av. Casares y Av. Figueroa Alcorta, Buenos Aires. *La finalidad del bonsái es la interpretación de la naturaleza en una escala distinta y potenciada, dándonos la posibilidad de que la tengamos en casa. A mucha gente de ciudad no le es factible el estar en contacto con la naturaleza. El bonsái como hobby es una actividad anti-estrés, relajante y nos enseña a cultivar la paciencia y a desconectarnos del trajín diario... dice Alejandro Sartori, director de Bonsai del Jardín Japonés y Presidente del Centro Cultural Argentino de Bonsai* Además todos los sábados y domingos a las 11, se realizan visitas guiadas por el Jardín Japonés. **Entrada general \$50; Jubilados, pensionados y menores de 12 años, gratis** Informes: ☎ 4804-9141 int 19 [www.jardinjapones.org.ar](http://www.jardinjapones.org.ar)



## Prevención al aire libre

El miércoles 11 de noviembre, de 9.30 a 12, se llevarán a cabo actividades organizadas por los Promotores Voluntarios de Salud para Adultos Mayores del Hospital Ramos Mejía, en Pasaje Discépolo, Corrientes y Riobamba, Buenos Aires. Los interesados podrán medirse el peso, estatura, presión arterial y azúcar en sangre (con 1 hora de ayuno); y conversar con médicos especialistas.

Los interesados podrán realizar una clase de movimiento. En caso de lluvia la jornada se realizará el 18 de noviembre. Informes: ☎ (011) 4127-0270

Además el grupo de Promotores Voluntarios de Salud desarrollan diversas actividades gratuitas de lunes a viernes, para entretenerse en forma útil y sana. Aportan beneficios para su mente y su cuerpo, participando sin necesidad de requisitos ni conocimientos previos. Tango, meditación, caídas cuidadosas, ajedrez, gimnasia adecuada, entre otras. Informes: ☎ 4127-0270; o personalmente en el horario de 9 a 12.

## El verano que desnuda

El verano es la época del año para cuidar y ajustar el cuerpo. Los días más largos son fuente de energía para realizar ejercicios y la llegada del calor es ideal para iniciar una dieta fresca y saludable.

Para acompañar estos esfuerzos es recomendable conocer productos cosmecéuticos que ayuden a alisar la silueta y reducir la acumulación de lípidos.

**Idraet Group** desarrolló *Genetic Body*, un tratamiento genético que actúa disminuyendo la expresión de *nocturnina*, una proteína involucrada en la adipogénesis y en la acumulación de lípidos. A su vez aumenta el *colágeno tipo I*, para dar firmeza. Logra una mejora visible del relieve irregular (piel de naranja) en 30 días. Se debe aplicar en contorno de glúteos, caderas y piernas, sobre la piel limpia y seca, preferentemente por la noche. Como complemento, el *Personal Trainer IN & OUT*, un tratamiento *nutricosmético*, compuesto por un suplemento dietario + *serum* esculpturante corporal. El suplemento bebible liposomado, posee extractos puros naturales para controlar el apetito, reducir la absorción de grasas e hidratos de carbono, estimular el gasto calórico y favorecer la eliminación de grasas. Por su parte, el *Serum Esculturante Corporal* desarrollado con activos biotecnológicos, es un cosmecéutico reafirmante y reductor del tejido adiposo que imita los ejercicios de resistencia, estimulando la liberación de la proteína Adiponectina en Adipocitos, para aumentar el tono muscular y remodelar brazos, piernas y abdomen. Informes: [www.idraetgroup.com](http://www.idraetgroup.com)



## Ella, íntima y colorida

La línea **Cocot**, especializada en diseño y comercialización de ropa interior y lencería femenina, presentó su colección de corsetería *Primavera-Verano 2015 / 2016*.



Transparencias en todas las líneas, combinadas de diferentes maneras con apliques, bordados y texturas haciendo que cada propuesta tenga algo innovador.

La paleta de color para este verano es fresca y alegre. El *pink* y el *ocean* son los protagonistas de esta línea y acompañan el blanco, negro y rojo que funcionan como básicos. Para esta temporada, también se apuesta a las prendas sin costura, más sexy que otros años, combinando la comodidad con lo sensual de las transparencias y lo calado. En colores negro, *pink* y blanco.

### ABOGADO

**Dr. Roque Tripodi**  
**Sucesiones**  
**Capital y Provincia**  
Tel. (011) 4745-5533

### COMPOSICIÓN MUSICAL

**CLASES de GUITARRA y PIANO**  
**Prof. Germán Sozzi Uboldi (UCA)**  
Cel. 15-4189-5339  
[sozzigerman@hotmail.com](mailto:sozzigerman@hotmail.com)

## Pinturas y pintores

- **Poética del pasado, la eterna lucha de la materia y el tiempo** de Jorge Luis Campos, que tendrá lugar en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, Buenos Aires, entre el 5 de noviembre y el 5 de diciembre en la sala 12. Horarios: de martes a viernes de 13.30 a 20.30 y sábados, domingos y feriados de 11.30 a 20.30. Entrada libre y gratuita.
- **El domingo 8 de noviembre**, de 11 a 15, se llevará a cabo el **120° Concurso de Bocetos Escultóricos y Croquis** en el Jardín Zoológico de Buenos Aires, República de la India 3000 y Cerviño, Buenos Aires. Tendrá inscripción libre y gratuita. Se suspende por lluvia para el domingo 15 de noviembre. -El acompañante de un menor o adolescente no abona entrada-. Organiza Museo de Esculturas Luis Perloti Informes: ☎ (011) 4433-3396
- **Honduras Artística al Descubierto**, exposición de pinturas, en el Instituto Cultural Argentino Norteamericano -ICANA-, Maipú 686, Buenos Aires, desde el martes 10 al jueves 12 de noviembre de 10 a 20 y el viernes 13, de 10 a 18. Entrada gratuita. Entrada gratuita.
- **La muestra Dos tiempos** de Nora Iniesta se exhibirá hasta el sábado 5 de diciembre en **Anselmo Art Gallery**, Anselmo Aieta 1069, Buenos Aires. Horario: miércoles a sábados de 15 a 19
- **Hasta el martes 15 de diciembre** se podrá apreciar la muestra **Viñetas del Alma (DV n° 1485, 1486)**, enmarcada dentro de los actos por el V Centenario del nacimiento de Santa Teresa de Jesús, en el Museo de Arte Español **Enrique Larreta**, Juramento 2291, Buenos Aires. Informes: ☎ (011) 4784-4040

## Libros que estrenan



- **Olvidaron sus nombres en San Telmo** de la escritora Milagros Salvador será dado a conocer el jueves 5 de noviembre a las 19 en la Sociedad Argentina de Escritores SADE, Uruguay 1371, Buenos Aires. Participarán con sus comentarios Roberto Alifano, Alejandro Vaccaro y Antonio Requeni. Informes: ot@prosaeditores.com.ar
- La editorial **La luna que dio a conocer** el nuevo libro de Carlos Alberto Dávila, titulado **Tiempo de amar**. Está ilustrado con xilografías de la plástica Ana María Martuchi y comentarios en la contratapa de Beatriz Schaefer Peña.
- **El domingo 8 de noviembre** a las 18, la autora Luiza María Pereira presentará el libro autobiográfico **60 Años de Lembranças -60 Años de Recuerdos-** en la Biblioteca Popular Municipal **Domingo Faustino Sarmiento** de San Miguel, Sarmiento 1503, esquina Belgrano. Obra ilustrada, que rescata la historia de una familia en Minas Gerais -Brasil- y, que va hilvanando la vida de una artista. La presentación será de la Prof. Alicia Gorga, de la Biblioteca. Entrada libre y gratuita. Informes: abelalexander@yahoo.com.ar
- **El martes 10 de noviembre**, a las 19, en el Museo del Libro y de la Lengua, Av. Las Heras 2555 Buenos Aires, se presentará la novela **Un sombrero con una cinta de gasa azul** de Shila Petroni. En el acto hablará el Embajador del Uruguay en Argentina, Dr. Héctor Lescano y la crítica literaria Silvia Hopenhayn. Informes: shilapetroni@yahoo.com.ar

### Cuéntame

- Conferencias de la Asociación de Funcionarios del Poder Legislativo de la Nación, los miércoles de noviembre a las 16 -puntual- en Alsina 2149, Buenos Aires. El 4, el Arq. Julio Cacciatore hablará sobre **Jardines Históricos de París y Londres** y el 11, **Polinización y dispersión, indispensables para la vida en La Tierra** por Claudia Nardini, integrante de **Aves argentinas**. Entrada gratuita. Informes: ferreiraolga13@gmail.com
- **El cuento que más me gusta**, espectáculo de narración oral, el domingo 8 de noviembre a las 18 en la Bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 825, Buenos Aires. Con Betty Ferkel y Gabriela Agud. Bono contribución \$ 100.- Reservas anticipadas, jubilados y estudiantes: 2 x 1 Informes: bettyferkel@hotmail.com

## Desde la butaca

- **Cine en el Mumin Museo Minero**, Diagonal Sur Av. Julio A. Roca 651 P.B., Buenos Aires, los miércoles a las 14.30. El 4, **Cuentos de otoño** (Francia, 1998) de Éric Rohmer. El 11, **Relatos salvajes** (Argentina, 2013) de Damián Szifron. El 18, **Familia peligrosa** (EE. UU. 2013) de Luc Besson. El 25, **El tren de la vida** (Francia, 1998) de Radu Mihaileanu. Entrada gratuita. Informes: (011) 4349-3202/4450
- **El viernes 6 de noviembre** a las 19, espectáculo **Argentina Danzante** en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas, Viamonte 1549 piso 6°, Buenos Aires. Dirección: Lucio Bruno Videla. Informes: ☎ (011) 5382-9387. Entrada libre y gratuita.
- La obra **El último salto** se podrá apreciar los domingos 8, 15 y 22 de noviembre a las 19 en **La ratonera cultural**, Presidente Perón 1422, Buenos Aires. Protagonizado por Julio Pallero, con dramaturgia de Gustavo Lista y dirección de Christian Forteza. Localidades: \$ 100.- Jubilados y estudiantes: \$ 70.-

## Música que convoca

- La Academia Argentina de Artes y Ciencias de la Comunicación organiza un concierto de guitarra a cargo del maestro Javier Ares Yebra, el 5 de noviembre a las 19, en el Museo Mitre, San Martín 336 El valor de la actividad es de \$100 y los fondos recaudados se destinarán a las obras edilicias del Museo. Las entradas pueden retirarse en San Martín 336, de 13 a 17. Informes: comunicacion.museomitre@gmail.com
- **El ciclo Música en La Vidriera**, Perú 374, Buenos Aires, presentará el jueves 5 de noviembre a las 17.30, **La solterona y el ladrón**, ópera cómica en un acto, con libreto en inglés y música de Gian Carlo Menotti. Entrada gratuita. Informes: dgeartextension@buenosaires.gob.ar

Uno de los campos centrales de batalla de la historia es la del encuentro y desencuentro de las palabras.

Luis Lazzaro

1488

## Realidades creativas



**DIVINA LÍRICA** En su última función del año, el viernes **13 de noviembre** a las 19.30 se presentará **Divina Frivolidad II** con **Fiesta Gitana** en el Centro Palermo de la **Alliance Française**, Billinghurst 1926, Buenos Aires. Los artistas invitados serán Cleria Giaccardi, soprano; María Funes Tondino, danza clásica y un tablado flamenco integrado por **La Flori**, baile; Álvaro González, cante y Manuel Alejandro Sosa, guitarra. A través del canto y la danza se realizará un recorrido de Andalucía a Viena y Budapest. Bono contribución: \$ 80.- Socios, alumnos y jubilados: \$ 40.- Informes: ☎ (011) 4822 5084/5085 alberti.lalirica@gmail.com

**FLORES MUTANTES**, instalación híbrida y **trash art** conceptual de Gabriela Giurlani se podrá apreciar hasta el miércoles **11 de noviembre** en el Museo **Lucy Mattos**, Av. del Libertador 17426 Beccar, provincia de Buenos Aires. El viernes **6 de noviembre** a las 18, la artista brindará un coloquio abierto acerca de su obra, junto con una conferencia didáctico musical a cargo del musicólogo Mario Melendi sobre **La consagración de la Primavera** de Igor Stravinsky. Horario: miércoles a sábados de 11 a 19; domingos 10 a 18. Entrada \$70.- miércoles entrada gratuita. Informes: www.gabrielagiurlani.blogspot.com

**DOS OBRAS Adefesía y La araña**, dos piezas de la dramaturga Patricia Suárez, están en cartelera en forma conjunta en el Teatro **Espacio Abierto**, Pasaje Carabelas 255, a metros del Obelisco, Buenos Aires. Ambas dirigidas por el director Hugo Mouján y proyecto del grupo teatral **La Taperola**. A las 20, se exhibirá **Adefesía** con las actuaciones de Cristina Miravet y Hugo Mouján y a las 22, **La Araña** que interpretan Cristina Sisca y José Formento. <http://www.alternativateatral.com/obra37298-edefesia> <http://www.alternativateatral.com/obra37297-la-arana>



**TIPOGRAFÍAS** El jueves **5 de noviembre** a las 19 se inaugurará la muestra colectiva de afiches **Resistencias Tipográficas** en la sala Espacio, del Centro Cultural de la Cooperación, Avenida Corrientes 1543, Buenos Aires. Se presentará una cantidad heterogénea de afiches que encuentran en la letra y la palabra un recurso visual para interpelar las prácticas artísticas y su contexto social. Durante la inauguración se imprimirán en vivo afiches en pequeño formato con una vieja minerva -impresora a plomo- instalada en la sala. Participantes: Imprenta **Tipográfica Uranga**, Juan Carlos Romero, Ral Veroni, Cooperativa Gráfica del Pueblo, Gabriel Serulnicoff, Hilda Paz, **Cuatro Gatos Colectivo de Arte**, Hernán Cardinale, **Papel Principal**, Pablo Pivetta y Nicolás Rodríguez Fuchs, Corda, Doberiti, Hugo Vidal, Mercedes Fidanza, María Inés Afonso Esteves y Juan Pablo Pérez



- **El viernes 6 de noviembre** a las 20, la Asociación Cristiana de Jóvenes/YMCA, Reconquista 439, Buenos Aires presentará en el marco del **Ymca Jazz Club**, a Mariano Tito y su Gran Orquesta de Jazz, quienes ofrecerán lo mejor del jazz de los años 40, 50 y 60. Entrada libre y gratuita.
- **El sábado 7 de noviembre** a las 20, Coro Nacional de Niños, a cargo de María Isabel Sanz en la Iglesia **Jesús Sacramentado**, Av. Corrientes 4433, Buenos Aires. Entrada gratuita.
- **Tres conciertos** en la Facultad de Derecho, Av. Figueroa Alcorta 2263, Buenos Aires, el sábado 7 de noviembre. A las 16, Camerata Argentina de Guitarras. A las 18, Orquesta Sinfónica Juvenil Nacional **José de San Martín**. A las 19, **Big Band** de la Facultad de Derecho. Entrada gratuita.
- **El sábado 7 de noviembre** a las 20, se presentará en Primera Iglesia Metodista, Av. Corrientes 718, Buenos Aires: el Coro de la Universidad Nacional de Quilmes, el Ensamble Vocal **Tramacanto**, el coro **Rinascere**, el Ensamble de Metales **Buenos Aires Brass**, dirigido por Andrés Berzellini.
- **De Bach al Siglo XX** por Jorge Cappa, en guitarra clásica, el sábado 14 de noviembre a las 17.30 en la Biblioteca **Mentruyt**, Italia 44, Lomas de Zamora, prov. de Bs. As. Informes: jorgecappa2@gmail.com
- **Conciertos en la Catedral**, Rivadavia y San Martín, los 2dos. domingos de cada mes a las 16.30. Los próximos: 8 de noviembre y 13 de diciembre. Además, los domingos de 10.55 a 11.30, audición de órgano del maestro Enrique Rimoldi.

**ARTESANAL** Hasta el domingo **8 de noviembre** tendrá lugar la VIII Feria y exposición artesanal y cultural de los Pueblos Originarios en el Museo **José Hernández**, Avenida del Libertador 2373, Buenos Aires. Artesanías, pinturas y fotografías en el jardín. Actividad gratuita. Informes ☎ (011) 4802-7294 / 4803-2384 [www.buenosaires.gob.ar/museojosehernandez](http://www.buenosaires.gob.ar/museojosehernandez)



**FAMILIA EN PRODUCCIÓN** Entre el jueves **12 de noviembre** y el sábado **12 de diciembre** se podrá apreciar **Historias de la tierra. Relatos de arte en espacioCetol**, Avenida del Libertador 6188, Buenos Aires. Se trata de las obras de la pareja conformada por Enrique Salvatierra, Manuela Rasjido y su hijo Jerónimo Salvatierra quienes presentan pintura, escultura, arte textil y fotografía, todas ellas dotadas de las influencias de los paisajes del Noroeste Argentino y los Valles Calchaquíes. Informes: ☎ 0800-888-4040 [www.cetol.com.ar](http://www.cetol.com.ar)

**A TODA VOZ** El Grupo Coral **Divertimento**, que dirige el maestro Néstor Zadoff, presentará la **Gran Misa en Do**, Op. 169 de Josef Gabriel Rheinberger y **Requiem**, Op. 48 de Gabriel Fauré, con solistas, coro y orquesta. El jueves **12 de noviembre** a las 19.30 en la Catedral Metropolitana, Av. Rivadavia y San Martín y el domingo **29** a las 17 en la Iglesia del Pilar, Junín 1904, Recoleta, ambas con entrada libre y gratuita. El miércoles **2 de diciembre** a las 20.30, en la Comunidad **AMIJAI**, Arribeños 2355. Informes: <http://gcdivertimento.com.ar>



**ARTE Y FOTOGRAFÍA** El Museo de Artes Plásticas **Eduardo Sívori** anuncia que se encuentra abierta la inscripción para 3 cursos: **Arte y Cultura en la filosofía contemporánea**, **Seminario de Arte Argentino** y **Taller de expresión fotográfica**, en su sede de Av. Infanta Isabel 555, frente al **Rosedal**, Buenos Aires. Para inscribirse ☎ (011) 4775-7093, martes a domingos de 10 a 17. Para reservar vacante [asociación@amigosmuseosivori.com.ar](mailto:asociación@amigosmuseosivori.com.ar)



## ÓPERA EN LA ALIANZA

La soprano internacional Haydée Dabusti interpretará arias de óperas, el sábado **14 de noviembre** a las 20 en la Alianza Francesa, Billinghurst 1926, Buenos Aires. Acompañará al piano, la maestra Silvia Aloy. Bono contribución \$80.- Informes: ☎ (011) 4822-5084



## Ampliando conocimientos

- **Charla de la psicóloga clínica María Canepa** -la última del año- sobre **La mente y el movimiento pueden curar el cuerpo**, jueves 12 de noviembre de 19 a 20, en castellano e inglés, si es pedido, en la Asociación Biblioteca de Mujeres (ABM), Marcelo T. de Alvear 1155, al lado del Teatro Coliseo. Informes: **ABM 4816-1644/1319** o a **María 4393-7889 de 10 a 22**
- **Dibujando en el Saavedra**, taller por Lic. Daniela Mizrahi, los sábados de noviembre de 10.30 a 12.30 en el Museo Saavedra, Crisólogo Larralde 6309, Buenos Aires. Entrada gratuita con inscripción previa en [museosaavedra\\_cultural@buenosaires.gob.ar](mailto:museosaavedra_cultural@buenosaires.gob.ar)

## Flash

- **ARS PHOTO 2015** - Exposición Internacional de Fotografía, desde el jueves 19 de noviembre en el Centro Cultural Borges, Viamonte esq. San Martín, Buenos Aires. La muestra podrá visitarse hasta el 8 de diciembre, de lunes a sábado de 10 a 21 y los domingos de 12 a 21. El ingreso es libre y gratuito. Informes: [arsluxgallery@gmail.com](mailto:arsluxgallery@gmail.com)

## Visitas guiadas

- El Centro de Guías de Turismo de Vicente López realizará visitas durante noviembre. El sábado 7, a las 15, La Lucila: sus calles, su historia y sus personajes: la casa del ecologista Ricardo Barbetti, encuentro Calles Debenedetti y Rawson -plazoleta Lucila Anchorena-. El sábado 21, a las 17, Casco Histórico y Ecológico, Olivos. Encuentro: Calles Estrada y Ricardo Gutiérrez (3 cuadras de Av. Maipú)

INFORMES: Aeropuerto Jorge Newbery, y Aeropuerto Internacional de Ezeiza: 54006111 Terminal de Omnibus Retiro: 4510-0700 • Ferrocarriles: Ferrovías S.A. (Línea Belgrano) 4511-8833 Aeroparque: Líneas San Martín y Ucaja 0800-122-3387 • TBA (Líneas Mitre y Sarmiento) 0800-333-3822 • Metrovías (Línea Urquiza) 0800-555-1616 • Informes turísticos 4312-5611/14. Dependencia de quemados 4923-4082 • Centro de toxicología 492-2247/6666 • Centro Nec. de intoxicaciones 0800-333-6160 • 4638-7777 • Hospital Posadas 469-8300 • Hospital de quemados 4923-4082 • 4923-3022/25 • PAMI escuela 138 • PAMI urgencias 4923-1051/59 • Serv. Toxicología Htal. Pedro Elizalde 4300-2115 (Urgencias Médicas) • Instituto Pasajer 492-6666 • ASA 6333-2462 (Consultas, Reclamos léxicos y Uneridos) • Educar. 0800-666-4002 / 03 / 04 (Lemnerencias o falta de suministro) • 132) • Instituto Pasajer 492-6666

EMERGENCIAS: Policía Comando Radioteleónico 911, Comandante Central de Policía 4370-5800/6600, 0446-7000-4809-8100 • Bomberos 100, Central de Alarms: 4378-4090 • Emergencias Médicas 107 • Emergencias Via Publica y Vecinales 103 • Centro de toxicología 492-2247/6666 • Centro Nec. de intoxicaciones 0800-333-6160 • 4638-7777 • Hospital Posadas 469-8300 • Hospital de quemados 4923-4082 • 4923-3022/25 • PAMI escuela 138 • PAMI urgencias 4923-1051/59 • Serv. Toxicología Htal. Pedro Elizalde 4300-2115 (Urgencias Médicas) • Instituto Pasajer 492-6666 • ASA 6333-2462 (Consultas, Reclamos léxicos y Uneridos) • Educar. 0800-666-4002 / 03 / 04 (Lemnerencias o falta de suministro) • 132) • Instituto Pasajer 492-6666

Sáenz Peña 933, tel. 4326-2456 al 59 fax 4326-0110 • San Juan: Sarmiento 1251, tel. 4382-5580 fax 4382-4729 • San Luis: Azuleña 1087, tel.5778-1621, fax 5778-1746 • Santa Cruz: 25 de Mayo 279, tel. 4343-3605, fax 4343-3663 • Santa Fe: 25 de Mayo 178, 4342-0408/21/25 • Santiago del Estero: Florida 274, tel. 4326-9418/739 • Tierra del Fuego: Sarmiento 745, tel. 4327-7324/7524 Tucumán: 132) • Instituto Pasajer 492-6666

Casas de Provincias: Buenos Aires: Av. Callao 237, tel. 5300-9622 - Catamarca: Av. Córdoba 2080, tel. 4374-6881/6895 - Córdoba: Av. Callao 332, tel. 4371-1988 - Corrientes: Maipú 271, tel.4394-2808/9490 - Chaco: Av. Callao 332, tel. 4375-1640 - Chubut: Sarmiento 1172, tel. 4392-2009 líneas rot. Entre Ríos: Suñeza 844, tel. 4328-5985 / 4393-1637 • Formosa: H. Yriovenen 1429, tel. 4381-2037/7048

M  
KHZ  
Argentina  
rtin 569  
5707  
Argentina.com.ar

KHZ  
inental  
via 835  
4250  
al.com.ar

KHZ  
adavia  
es 2467  
4760

KHZ  
elgrano  
Argentina.com.ar

KHZ  
Diez  
y 1940  
4000

KHZ  
Mitre  
la 2668  
1500

KHZ  
Pueblo  
deo 497  
7045  
blo.com.ar

KHZ  
onal Bs. As.  
ú 5555  
9100  
al.com.ar

KHZ  
a Red  
y 1940  
2011

KHZ  
lend  
rtin 569  
1701  
90.com.ar

KHZ  
da Latina  
2841  
atina.com.ar

KHZ  
el Plata  
i 5963  
9200

KHZ  
Mundo  
via 825  
8900

KHZ  
Ciudad  
to 1551  
4638  
ar.ariadousd

KHZ  
érica  
bar 23  
1190  
merica.com

M  
MHZ  
on Vos  
dt 1477  
8200  
os.com.ar

7 MHz  
2x4  
to 1551  
4646  
gob.ar/h2x4

7 MHz  
ck  
ú 555  
0937

3 MHz  
ney  
60.Olivos  
9430

7 MHz  
lermo  
ani 1732  
1672  
ermo.com.ar

1 MHz  
tro  
e 932  
7272  
951.com

9 MHz  
& Pop  
e 935  
androp.com

7 MHz  
Clásica  
onal  
ú 555  
9100

5 MHz  
vale  
e 1899  
4975

9 MHz  
Cultura  
oyen 972  
9801

3 MHz  
ga  
e 1899  
4201  
omusica.com

7 MHz  
nal de  
alkiódica  
ú 555  
1003  
cional.gov.ar

9 MHz  
100  
la 2668  
0100

7 MHz  
FM  
e 932  
8200

5 MHz  
Radio  
e 1899  
4210

3 MHz  
102.3  
o 1782  
7555

1 MHz  
erix  
e 3455  
8900  
rix.com.ar

7 MHz  
M  
e 1899  
4206

9 MHz  
deus  
oyen 972  
3051  
usical.com.ar

# Diario del Viajero

La personalidad se acentúa con el ejercicio.  
Angel Ganivet (1865 - 1898)

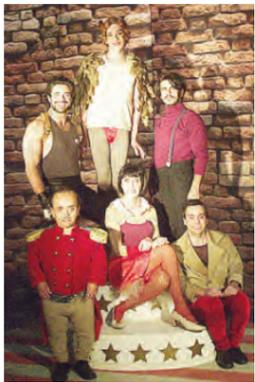
## Cultura para armar

**MUSICOTERAPIA EN CONCIERTO** El domingo 15 de noviembre a las 17 el proyecto de *Musicoterapia minimalista* -Abordaje musicoterapéutico para personas con discapacidad- del Lic. Atilio Pablo Bertorello, realizará su concierto de pacientes presentando el primer CD solista de Carlos García Martínez *Mi Gato Alberto* como así canciones nuevas de los restantes integrantes del proyecto. La cita será en *El Alambique*, Griveo



2350, Villa Pueyrredón. Entrada general: \$20.- Personas con certificado de discapacidad pase libre Informes: [musicointegrandonos@gmail.com](mailto:musicointegrandonos@gmail.com) Facebook como **Musicoterapia minimalista**.

**TELÓN ABIERTO** En 8 únicas funciones, los martes y miércoles a las 21 se presentará *Pequeño circo casero de los Hermanos Suárez* de Gonzalo Demaria con dirección de Luciano Cáceres en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, Buenos Aires. Con las actuaciones de Fernando Sansiveri, Matías Teres, Marita Ballesteros, Gonzalo Suárez, Luciano Castro y Marco Antonio Caponi. Localidades: \$90.- Informes: [www.tuentrada.com](http://www.tuentrada.com)



**PELÍCULAS ITALIANAS** El ciclo *Aquel cine italiano parte 3* podrá apreciarse en la Asociación Dante Alighieri, Av. Cabildo 2772 piso 2º, Buenos Aires, los miércoles a las 19. El 4, *Gioventu Perduta -Juventud Perdida* (1948) de Pietro Germi. El 11, *Crimen* (1960) de Mario Camerini. El 18, *Il Bandido* (1946) de Alberto Lattuada. El 25, *La Donna del Fiume* (1954) de Mario Soldati. Presenta: Osvaldo Villarreal. Informes: ☎ (011) 4783-6768 [cinetecaprivada@yahoo.com.ar](mailto:cinetecaprivada@yahoo.com.ar)

**ECOS DE UN EVENTO FELIZ** Durante septiembre se llevó a cabo el ciclo *Arte y búsqueda de vivir* por la artista Grazia Scioscia (DV n° 1261, 1331, 1334, 1471) en el auditorio de *Diario del Viajero*. Entre las diversas repercusiones que se manifestaron, uno de los asistentes, Héctor Carcas, escribió: *La verdad que extrañé los encuentros, se respiraba un aire de tanta paz y amistad que hacía muy agradable estar con ustedes*. Informes: [grazia.scioscia@gmail.com](mailto:grazia.scioscia@gmail.com)



Grazia Scioscia junto a asistentes de los encuentros

**HEIT Comisiones HEIT**  
COMISIONES, CARGAS  
En Buenos Aires: J. Jaures 260 • Tel.: 4861-5620  
Depósito en Bs. As.: Iguazú 719 • Tel.: 4911-4784  
En 9 de Julio: Salta 1478 • Tel (02317) 423537

**MONASTERIO Tattersall** Remates de Excedentes  
Maquinarias Agrícolas e Industriales  
Vehículos, Informática, Mobiliarios  
Av. de Mayo 666, Buenos Aires, Tel. (011) 4343-1856 fax: 4331-3673  
[excedentes@monasterio.com.ar](mailto:excedentes@monasterio.com.ar) [www.monasterio-tattersall.com.ar](http://www.monasterio-tattersall.com.ar)

**QUEREMOS CUIDARLO MATAFUEGOS**  
Recarga, Service, Mantenimiento de Extintores de todo tipo y capacidad  
Roque Simone 3939, Tablada, prov. de Bs. As.  
☎ (011) 4651-9555 / 15-3153-4464  
[info@rovelmatafuegos.com.ar](mailto:info@rovelmatafuegos.com.ar)

**VESS**  
Dispensers frío-calor  
Botellones de 20 litros  
Empresas, oficinas, instituciones  
Tel.: 4683-8884

### MIRADAS GRÁFICAS



Muestra de Mara Silvestri (DV n° 1027, 1172, 1235, 1237, 1367), María Florencia Barroso y Amelia Herrero que podrá apreciarse hasta el viernes 6 de noviembre en el Salón de las Provincias del Palacio Legislativo, Hipólito Yrigoyen 1849, Buenos Aires. Ver, mirar, observar. Es la ventana de nuestra mente que se abre al universo y lo percibe en forma personal y única. Miradas gráficas es un grupo de artistas que a través de sus obras se muestran al mundo y nos acercan su visión... son mujeres, son docentes, tiene la mirada sensible posada sobre el entorno... Informes: [arte\\_mara2003@yahoo.com.ar](mailto:arte_mara2003@yahoo.com.ar) [mara-silvestri.artelista.com](http://mara-silvestri.artelista.com)

**GEOLOGÍA Y MINERÍA** El Museo Minero-MUMIN y la Coordinación de Recuperación y Conservación de Patrimonio Cultural del MECON presentan la exposición *La Importancia de la Minería y Geología en la vida cotidiana: Los Minerales en la Construcción* en la sala Eva Perón del Ministerio de Economía de la Nación, Hipólito de Irigoyen 250, Buenos Aires. Se trata de una exposición multimedia, videos y afiches sobre las rocas y minerales que participan en la historia de la casa-vivienda. Acompaña a la muestra una instalación contemporánea que se construye día a día llamada *Metro Cuadrado*. Se puede visitar de lunes a viernes desde las 8 hasta las 20. Entrada gratuita. Informes: ☎ (011) 4349-3202/4450



**CINE DEL MUNDO** El Instituto Cultural Argentino Norteamericano -ICANA- con la colaboración de la Embajada de los Estados Unidos, organizan un ciclo de cine denominado *Desde ahora y para siempre*. Cuatro grandes finales que se llevará a cabo los jueves de noviembre a las 18.30 en el auditorio de la Biblioteca Centro Lincoln, Maipú 672, Buenos Aires. La proyección de la película comenzará a las 19. El 5, *Trama macabra* (1976) de Alfred Hitchcock; el 12, *Desde ahora y para siempre* (1987) de John Houston; el 19, *Noches mágicas de radio* (2006) de Robert Altman; y el 26, *Antes que el diablo sepa que has muerto* (2007) de Sidney Lumet. Con la introducción a cargo de Manuel Ferrari. Entrada libre y gratuita. Las películas se proyectarán en inglés con subtítulos en español. Informes: ☎ (011) 5382-1575 [icultural@icana.org.ar](mailto:icultural@icana.org.ar)

**Números para tener a mano**

Metrogas - Escapes	4309-1050
Aysa	0800-321-2482 / 6333-2482
Edenor	0800-666-4001 / 02/ 03 / 04
Edesur	0800-333-3787
Cruz Roja	4952-7200
Incucai	4788-8300 / 0800-555-4628
Higiene Urbana - CEAMSE	4912-0017

**Berton Moreno & Asociados ABOGADOS**  
Agentes de la Propiedad Industrial  
Av. Del Libertador 498 piso 4, Buenos Aires  
☎ (011) 5031-3511  
[info@bertonmoreno.com.ar](mailto:info@bertonmoreno.com.ar)

**MONASTERIO Tattersall** Remates de Hacienda  
Casa Central: Daireaux, Tel. (02316) 454057 / 454119  
fax: (02316) 452233. En Buenos Aires Avenida de Mayo 666  
Tel. 4343-1856 / 5243, fax: 4331-3673, e-mail: [info@monasterio.com.ar](mailto:info@monasterio.com.ar)  
**Mercado de Liniers, Cas. 2, Tel 4687-0066**  
Web: [www.monasterio-tattersall.com.ar](http://www.monasterio-tattersall.com.ar)  
Agencias: Pirovano, Arboledas, Huanguelén, Gral. Pico, Gral. Villegas Olavarria, Laprida, Cmte. N. Otamendi, Tandil, Tres Arroyos, Chacabuco Azul, Carlos Casares, Espartillar, Salazar, Pellegrini, Pehuajó.

### Un congreso adulto

El 13º Congreso de la Organización Internacional de la Tercera Edad OITE, se llevará a cabo el jueves 5 y el viernes 6 de noviembre, de 10 a 13 y de 15 a 18, en la Universidad Maimónides, Hidalgo 775, Buenos Aires. Estará presidido por el Dr. Hugo Schifis de la Sociedad Argentina de Gerontología, quien disertará sobre el tema *¿Cómo logramos un envejecimiento normal?* Participará también Carlos Imaz (DV n° 1405, 1432, 1442, 1461, 1467), quien preside la OITE y será coordinador general el Dr. Gerardo Gastrón. El lema será *Un enfoque de la Gerontología a nivel popular*. Dirigido para jubilados y pensionados con entrada gratuita. El jueves 5: de 10 a 12.30, panel de la Asociación Gerontología y Geriatria Argentina; 15 a 16.30, panel Instituto Nacional Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados. El viernes 6: de 10 a 14.30, panel Sociedad Argentina Gerontología y Geriatria; de 15 a 17.30, panel Universidad Maimónides; a las 17.30, cierre y conclusiones a cargo de Dr. Schifis, Dra. Zarebski, Dr. Gastron e Imaz. Informes: ☎ (011) 4902-4729

### Argentina Cómic Con

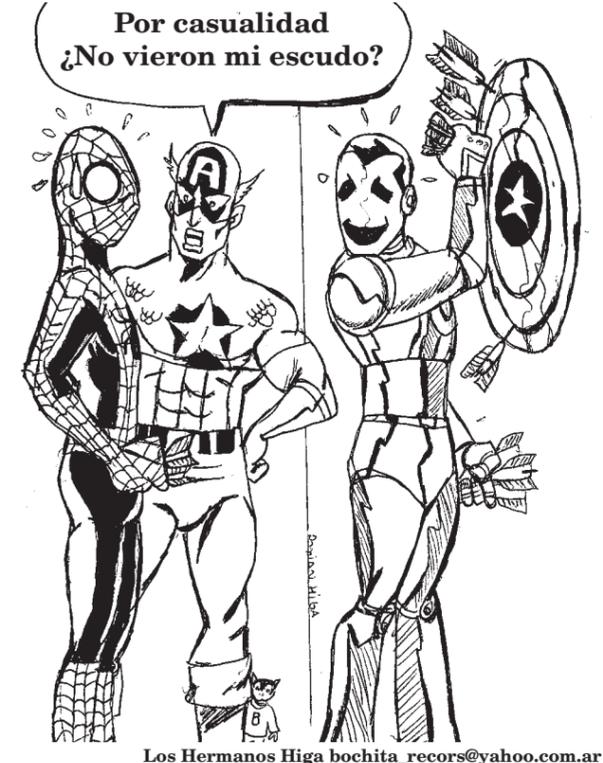
Convención internacional de cómics, animé, personajes de TV, cine y cultura pop tendrá lugar del viernes 6 al domingo 8 de noviembre en *Costa Salguero*, Avenida Rafael Obligado 1221, Buenos Aires. Contará con la presencia de invitados internacionales, stands de objetos únicos, incluyendo cómics, artículos de colección, animé, manga, figuras y modelos, muñecos de cosplay, accesorios, juegos, música y más. Localidades desde \$100.- Horarios: viernes 6 de 12 a 20, sábado 7 y domingo 8 de 10 a 20. Informes: <http://www.argentinacomiccon.com.ar/>

### Grullas de a miles

El sábado 7 de noviembre a las 18 se llevará cabo el Festival *1000 grullas por el Garrahan* en el Colegio *El Salvador*, Av. Callao 542, Buenos Aires, con la conducción de Maju Lozano y Silvina Chediak. El cierre del evento será a cargo de la *Bomba de Tiempo*, se subastarán origamis intervenidos por Milo Lockett, Renata Schussheim, Sendra, Tute, Hermenegildo y Alfredo Sábat, Mane Zorraquín y Augusto Costhanzo. Lo recaudado se destinará al Centro de Atención Integral del Paciente Oncológico del Garrahan. Informes: ☎ (011) 4941-1333/1276 [www.fundaciongarrahan.org.ar](http://www.fundaciongarrahan.org.ar)



### HUMOR VIAJERO



Los Hermanos Higa bochita\_recors@yahoo.com.ar

Se invita a humoristas, aficionados o profesionales, a participar del **Concurso Abierto Permanente de Humorismo Gráfico**. A tal fin deberán tener en cuenta el formato proporcionado a la diagramación habitual del *Diario del Viajero*, así como a la filosofía que conforma su material escrito. Los dibujos deben ser originales en blanco y negro, con leyendas o sin ellas, manteniendo características de claridad y buen gusto, tanto en el diseño como en el humor ejercitado. *Diario del Viajero* es el jurado inapelable que hará la selección de los trabajos para ser difundidos. También se ofrece a los expositores las salas ubicadas en la galería de Avenida de Mayo 666 y a los conferenciantes, el microauditorio. En ambos casos, deberán pedir una entrevista con los directivos del *Diario del Viajero* para detallar las características de la solicitud y fechas pretendidas, a fin de concertarlas con el calendario de actividades previstas. Ello se puede hacer, personalmente en la Redacción, o llamando al ☎ (011) 4331-5050

**¿Va a imprimir?**  
**Asesórese**  
 para bajar sus costos  
 Agencia Periodística CID  
 Diario del Viajero®  
 Avenida de Mayo 666  
 ☎ 4331-5050  
 www.apcid.com.ar

EDICION NACIONAL 300.000 EJEMPLARES SEMANALES

# Diario del Viajero®

www.diariodelviajero.com.ar

Buenos Aires, República Argentina - Miércoles 4 de noviembre de 2015 - N° 1488 - Año XXX



Los ángulos de Buenos Aires  
 Calle Lanín, entre Brandsen y Suárez, barrio de Barracas

## IMPORTANTES EXCUSAS para Viajar

Domingo 15 de noviembre

**Montreal, Canadá** - Acte Global Corporate Travel Conference. Diseñado para los profesionales que tienen la responsabilidad de la contratación y gestión de los programas de viajes de una organización (Hasta el 17/11) Informes: [www.acte.org](http://www.acte.org)



Biblioteca y Archivo Nacional de Montreal, Canadá

Domingo 15 de noviembre

**San Juan, Puerto Rico** - Alta Airline Lider Forum. Evento de la industria de la aviación comercial en América Latina y el Caribe. (Hasta el 17/11) Informes: [www.alta.aero](http://www.alta.aero)

20 de enero de 2016

**Madrid, España** - Fitur Feria Internacional se desarrollará con el lema *Mil millones de turistas, mil millones de oportunidades*. En la actualidad, el turismo representa el 10% del PIB global y genera uno de cada 11 puestos de trabajo en el mundo, convirtiéndose en fuente de ingresos fundamental en las economías emergentes y en desarrollo.

(Hasta el 24/01) Informes: [www.fituronline.com](http://www.fituronline.com)



Teatro Real de Madrid, España

## Editar una publicación es comenzar una empresa

Realización de periódicos, revistas, afiches y libros  
 Bajos costos de impresión con entrega inmediata  
 Tecnología integrada a calidad profesional  
 Asesoramiento técnico, económico y legal

**Agencia Periodística CID**  
**Diario del Viajero®**

4331-5050

consultas@apcid.com.ar

www.apcid.com.ar

www.diariodelviajero.com.ar

Lic. Elizabeth Tuma y Dr. Carlos Besanson  
 Avenida de Mayo 666 - Buenos Aires

## Calendario de color

Noviembre trae al Espacio Artístico de *Diario del Viajero*, Avenida de Mayo 666, Buenos Aires, la muestra del taller de alumnos de la profesora Stella M. Moscoso (DV n° 1315, 1338), que cuenta con el auspicio del Centro Cultural *El Aleph*. Podrán apreciarse diversas obras que cuentan con temáticas que van desde paisajes, naturalezas muertas y retratos.



Raíces de Silvia Foresti

Los expositores son: Cristina Pérez, Nilda Araujo, Ángela Cioccia, Silvia Foresti, Isabel Jauregui, Ana Besio, Alicia Lappellegrina, María Rosa Sarguis, José Luis Brescia, Leandro Battini, Marcela Cavani, Cristina Correa, Paola Calandra, Éliada Ruiz, Éliada Calviño, Marta de la Plaza, Gisela Rosales y Héctor Campaña. Cada obra representa un espacio singular de nuestra propia historia, libera nuestra mente de conflictos propios del devenir social, atesora la creatividad y la búsqueda de distintas miradas de la realidad, nos comenta Isabel Jauregui, una de las artistas. Horario: lunes a viernes de 10 a 18.

Informes: [stellamoscoso12@hotmail.com](mailto:stellamoscoso12@hotmail.com)



El final, obra de Ángela Cioccia

## Puesta a punto del MNDA

El Museo Nacional de Arte Decorativo, Avenida del Libertador 1902, Buenos Aires, reinauguró su cúpula estilo Luis XVI y el trazado original del jardín diseñado por el paisajista francés Achille Duchêne en 1918.

La cúpula fue construida en 1916 sobre una estructura de hierro forjado y remachado, cubierta por machimbres de madera que fijan la trama de las pizarras. En cuanto al jardín, su remodelación estuvo a cargo del Ing. Carlos Thays y Arq. Jorge Bayá Casal, quienes fueron responsables de la interpretación documental. Proyectados por Duchêne los jardines se concibieron como parte integral del diseño del edificio. Contenían un trazado geométrico de broderie con canteros florales en su interior, un sendero de cipreses, rosales y un seto de laureles, formando un muro vegetal. Entre los árboles: olivos, encinas, y naranjos. Todo el diseño se ordenaba por medio de una estructura de senderos, escalinatas, estanques y bancos. Informes: ☎ (011) 4801-8248 / 4802-6606



## PASAPORTE y Bemoles

### BOLEROS Y JAZZ

El sábado 14 de noviembre, a las 22, y acompañado por su Quinteto, el multipremiado bolerista argentino Javier Caumont, presentará su espectáculo *Boleros In Jazz en Mala Cara*, Marcelo T. de Alvear 1500, Buenos Aires. El artista fue reconocido en Venezuela como el *Mejor Bolerista de América* por las autoridades del Festival *Latin Music Awards*, entre otras distinciones recibidas. Informes y reservas: ☎ (011) 4812-7462



### COMUNICACIÓN GLOBAL



El Planetario *Galileo Galilei*, Av. Sarmiento y Av. Belisario Roldán, Buenos Aires, será sede hasta el domingo 29 de noviembre de la muestra *Fargas - Planetario 2015, entre la conexión y la globalidad*.

Se exhiben obras de Joaquín Fargas y artistas invitados como: *Arte Bajo Cero*, Candelaria Yagez, Carolina Azar, Carolina Cofferati, Denise Carner Lorenzo, Facundo Colantonio, Gabriela Munguia, German Sar, Jon Astorquiza, Juan Antonio Lles, Marcela Rapallo, Nadia El Sawaf, Paula Guersenzvaig, Sheila Calles.

En la muestra se proponen dos temas: la globalización y la comunicación, desde lo multimediático a la interactividad, reactividad, las formas expandidas de la simultaneidad, ubicuidad, el *bioart*, la robótica y la realidad virtual, entre otras. Visitas: de martes a viernes de 9.30 a 17 y los sábados y domingos de 12 a 19.

Informes: [planetario@buenosaires.gob.ar](mailto:planetario@buenosaires.gob.ar) [www.planetario.gob.ar](http://www.planetario.gob.ar)

### COREA HOMENAJEADA

La muestra de fotografías *Los fantasmas de Corea* de Alejandro Raineri (DV n° 1040, 1243, 1362, 1406, 1432, 1465) se inaugurará el miércoles 11 de noviembre a las 16:30 en el Centro Cultural de la Embajada Argentina en Seúl, Corea. La exhibición es un homenaje a la primera inmigración coreana a la Argentina y está compuesta por 20 fotografías -en 10 dípticos-, con imágenes cotidianas de Argentina y de Corea, en donde los fantasmas son los protagonistas ausentes. Podrá visitarse de lunes a viernes, de 10 a 17 hasta el viernes 4 de diciembre.



**SEÑOR TURISTA**  
 Disfrute sus Vacaciones  
 Enjoy your Holidays  
 Profitez de vos Vacances  
 Desfrute suas Férias

son deseos de la Comisaría del Turista Policía Federal  
 Av. Corrientes 436 Buenos Aires  
 ☎ 0800-999-5000  
 ☎ 4328-2135/4346-5748  
[turista@policiafederal.gov.ar](mailto:turista@policiafederal.gov.ar)

## CAFÉ TORTONI

Estar en Buenos Aires sin frecuentarlo es perder la oportunidad de vivir su historia y tradición  
 Avenida de Mayo 825 - Tel.: 011-4342-4328



Defensoría del Turista

**Un Turista, Un Porteño**  
 La Defensoría del Turista Defiende tus Derechos y Garantías

www.defensoriaturista.org.ar  
[turista@defensoria.org.ar](mailto:turista@defensoria.org.ar)  
 Tel: 54 9 11 15 2017 - 6845. Radio 54\*157\*667

En ocasiones, la sabiduría llega con las desilusiones. George Santayana

Al Servicio del Periodismo y de la Literatura Centro de Comunicaciones CID  
 Av. de Mayo 666 (CP. 1084) Buenos Aires Argentina Tel.: 4331-5050 / 4343-0886 / 2364 / 1903 Fax: 4342-4852